

NIXON
NO QUIERE
SER
EL PRIMER
PRESIDENTE
QUE
PERDIO
UNA
GUERRA

Responde a la
propuesta "viet"
con un vago
plan dilatorio

OBJETIVO

AGUANTAR
HASTA
EL OTOÑO
DE 1972

NO HABRA PAZ

★ El Vietcong había dicho: "Nuestra oferta es fácil: o se toma o se deja"

(Página 11)

TOMAS ALLENDE, EN LAS CORTES

UN TERCER CAMINO (PARA EL CAMPO)

- Sin los traumas del capitalismo y el marxismo
- La seguridad jurídica no debe llevarnos al inmovilismo agrario

(Página 4)



POLIZON A LA FUERZA

Elman Mildendol, de veinticuatro años, mozo de carga en el aeropuerto de Düsseldorf, trabajaba en la bodega de un Boeing de Iberia, cuando se dio cuenta de que las puertas se cerraban y el avión se elevaba. Polizón a la fuerza, el joven soportó los 10.000 metros de altitud y los ocho grados bajo cero hasta Burdeos, donde el avión hizo un aterrizaje de urgencia. Después, vuelo en primera hasta Madrid y una opípara cena, a la que le convidó la compañía española. (Reportaje de M. E. Marlasca, en pág. 18. Foto Magali.)

PUEBLO

Director: Emilio Romero

Restaurante
KORYNTO



PRECIADOS. 46
MADRID

APARCAMIENTO GRATUITO
PARA NUESTROS CLIENTES

MARISCOS RECIBIDOS DIARIAMENTE EN AVION

PISOS EN PACIFICO

C/ Gandia, 3 (detrás IMECA)
Ventas ley 57/68

10 por 100 al contratar. Resto,
facilidades hasta 75 meses

Información: Gandia, número 8

De 10 a 2 y de 5 a 8
Festivos, sólo mañana

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares • Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73
Apartado 517 • Teléfono 227-39-91 • Madrid • Depósito legal: M. 16 - 1958

Año XXXII - Núm. 9.907 - Madrid, miércoles 7 de julio de 1971 - 36 págs. - Precio: cuatro pesetas

PUEBLO

EL INTERES POLITICO,
EN LAS CORTES

ESCAÑO
POPULAR

TODO el interés político del país está concentrado ahora mismo en las Cortes. Lo que quiere decir que la vida política del país es sana, diría un aficionado a los juegos de ingenio. El «Boletín Oficial de las Cortes» ha hecho público el proyecto de Reforma del Reglamento. La Comisión especial, como ya es conocido, la presidirá el ex ministro Díaz Ambrona, y como vicepresidente, García Valdecasas. Entre los vocales figuran los señores Arias Navarro, Bau Nolla, Fanjul, Fernández-Cuesta, Romero Gómez, Fueyo Alvarez, García Hernández, Martínez Esteruelas, Pedrosa Latas, Suárez González, etc. La cuestión ha saltado a los periódicos, naturalmente. «Nuevo Diario», que es un portavoz de solvencia, editorializaba ayer sobre el particular, y en el asunto de las interpellaciones, por ejemplo, se mostraba partidario de que el interpelado replique al ministro y éste a su vez duplique su intervención; asimismo, se inclina por la multiplicación de las reuniones de información por parte de las comisiones ante el titular del Departamento, ampliando la asistencia de los procuradores en una especie de comisión «abierta», como una versión de trabajo del Pleno. En «Arriba», F. O. aborda el asunto y dice: «Pero ya que allí (en las Cortes) están los representantes directos del pueblo, los que el pueblo eligió libremente, es lógico que ante ellas se efectúen las rendiciones de cuentas e incluso se expongan, para posteriores estudios de opinión, los proyectos más significados.» Y Luis Apostúa, en «Ya», señala que «las interpellaciones en los plenos debían haberse ampliado a réplica y dúplica; la interpellación prevista en este reglamento del que se habla deja las cosas como están: en un rígido juego oratorio.» Se nota, pues, coincidencia en torno a una mayor flexibilidad parlamentaria desde órganos de opinión con criterios políticos diversos.

● El ministro de Agricultura, Tomás Allende, presentó ayer en las Cortes el proyecto de ley de Comarcas y Fincas Mejorables, proyecto calificado por el presidente de la Cámara, Rodríguez de Valcárcel, como «trascendente, importante y polémico». Exacto. Copio estas palabras de Allende: «El proyecto entraña un condicionamiento de la propiedad privada, pero todo esto está en el ambiente de los países cristianos y no cristianos del siglo veinte, en la doctrina de la Iglesia y en nuestras Leyes Fundamentales, y es, además, un sentir general en el país la función social de la propiedad.» A su vez, en la Comisión de Defensa Nacional persisten, con el interés a tope, los debates sobre el proyecto de objetos de conciencia.

● Según el semanario francés «L'Express», las relaciones diplomáticas entre México y España podrían ser restablecidas próximamente. La revista fundamenta su aserto en los contactos mantenidos últimamente por el ministro español López Bravo con el ex jefe de la diplomacia mejicana, señor Carrillo Flores.

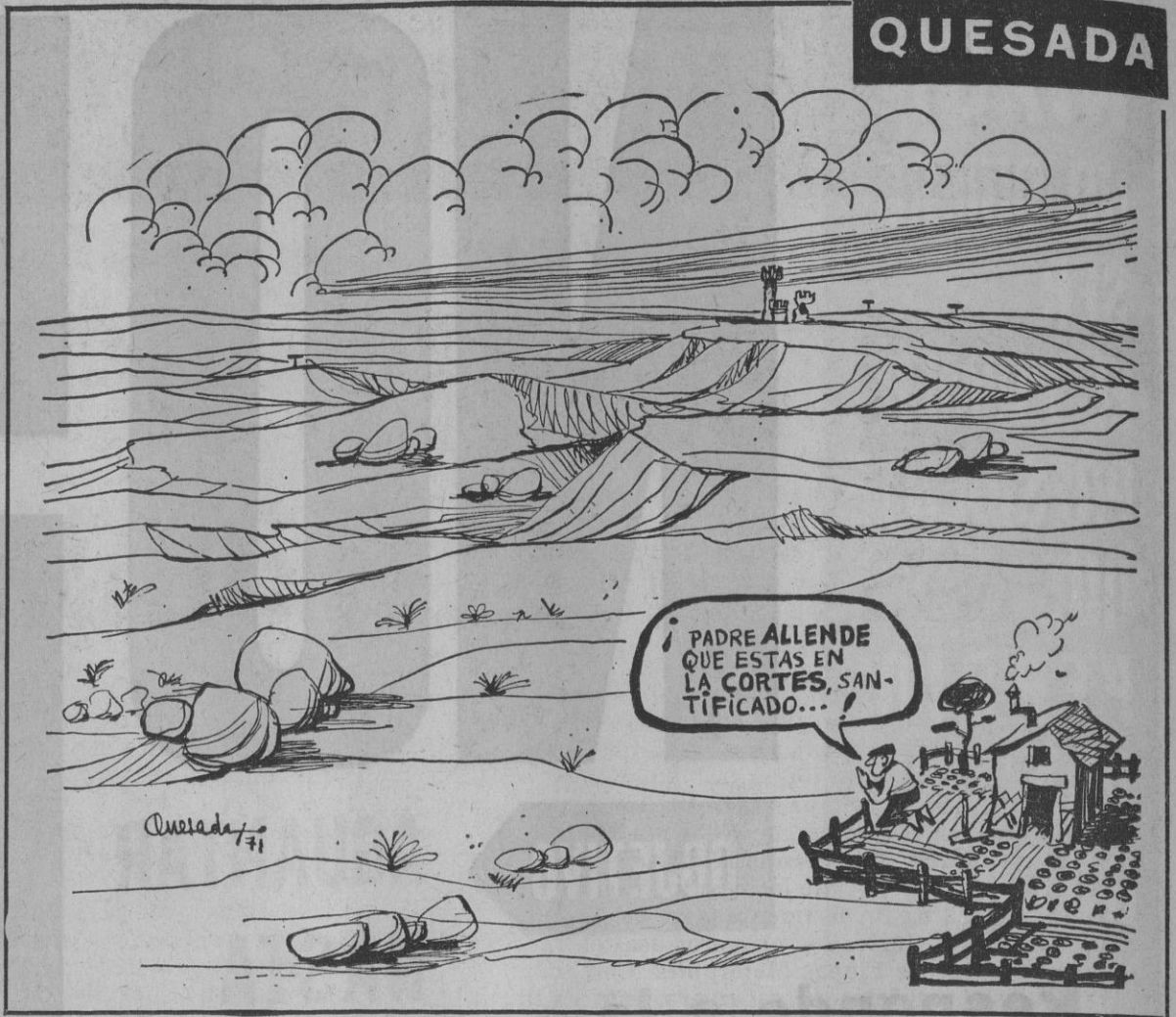
NEGRIN

SIN PEDRADAS

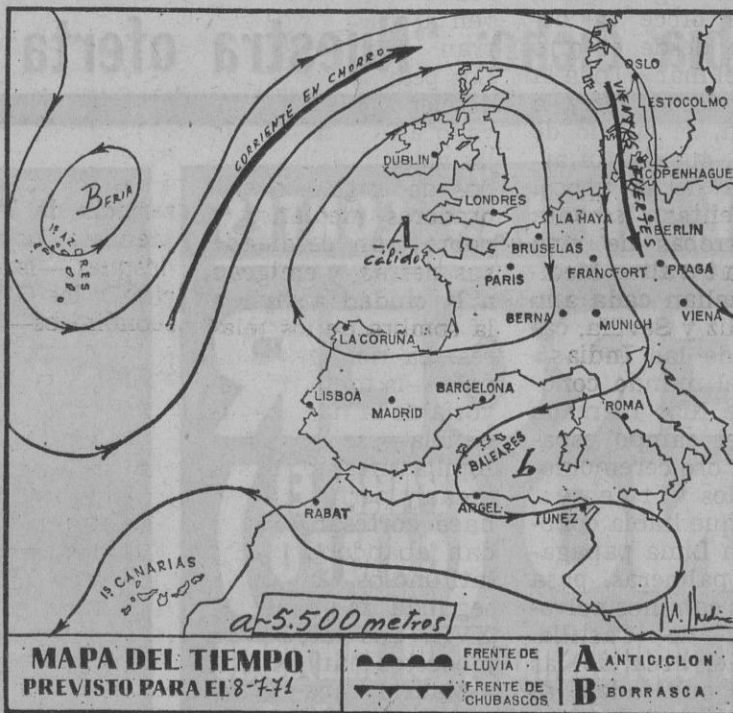
ENRIQUE García-Ramal, ministro de Relaciones Sindicales, es un hombre sereno y preciso que expone las cosas con claridad y sin apasionamientos aparentes. Ahora acaba de hablar en Segovia al IV Pleno del Consejo Económico-Social de la provincia. García-Ramal ha hablado no sólo de los problemas específicos de la provincia castellana, sino que aludió también a cuestiones vinculadas con el perfil general del Sindicalismo español. «Hemos ido cambiando en España —dijo— un Sindicalismo de reivindicación (sin abandonar ésta, porque hace falta) en un Sindicalismo de participación, y lo que era un Sindicalismo limitado a lo que algunas veces hemos calificado como el Sindicalismo de la jornada, del salario, de la antigüedad, de la cualificación profesional, el Sindicalismo de las ocho horas lo estamos transformando en el Sindicalismo que defiende al hombre en las veinticuatro horas de su existencia, en el Sindicalismo de los hombres que con su trabajo, con su riesgo y con su técnica se consideran inmersos en la sociedad y no enfrente de ella.» Más adelante añadió: «No podemos sentirnos satisfechos todavía cuando en la sociedad sigue habiendo gente que carece de todo y otra a la que todo le sobra. No podemos entender un Sindicalismo que hable de desarrollo, pero no hable de distribuir mejor; que esté satisfecho porque se hacen grandes obras, cuando hay grandes necesidades, ahí está la gran tarea de la participación; sin pedradas ni actitudes levantiscas; sin enfrentamientos ni divisiones.»

En realidad, las palabras de García-Ramal parecen contener no sólo una instancia de exigencia social reformadora, sino también la expresión de una estrategia global y eficaz, que es la propia del Sindicalismo actual. Sentirse inmerso en la sociedad, y no enfrente; articular todas las reivindicaciones sobre la dialéctica amplia de la participación; renunciar a maximalismos y satisfacciones en pro de una capacidad de vanguardia transformadora. Todo ello sin pedradas. Entre otras razones, porque el proceso histórico de los sindicalismos ha demostrado que el argumento de la pedrada viene a fortalecer siempre a aquellos que no quieren evolucionar ni avanzar. La pedrada corrobora a la reacción, la justifica en cierto modo la fortalece. Y es hora de que los sindicalistas, sobre ser cada día más eficaces, dejen también de ser ingenuos. Ya no es tiempo de pedradas, sino de participación. En la participación reside realmente la plataforma revolucionaria de nuestro tiempo; porque contra esa participación, que es consciente de sus compromisos con un sistema, que conoce su precio, que sabe que la posibilidad del Sindicalismo de estar presente en las esferas de decisión y en las de deliberación, es una conquista que hubiera parecido utópica hace sólo cincuenta años, contra esa participación, decimos, la reacción carece de argumentos y de defensas. Todo lo que viene configurado como un peligro exterior al sistema, como una pedrada, convierte en epidermis paquidérmica la de quienes se niegan al avance y se acorazan en egoísmos. Lo que nace desde el seno del sistema mismo, en cambio, si se potencia en sus realizaciones, si se conjunta firmemente en su solidaridad, es imparable y tiene garantizado el triunfo de sus objetivos.

QUESADA



El hombre del tiempo

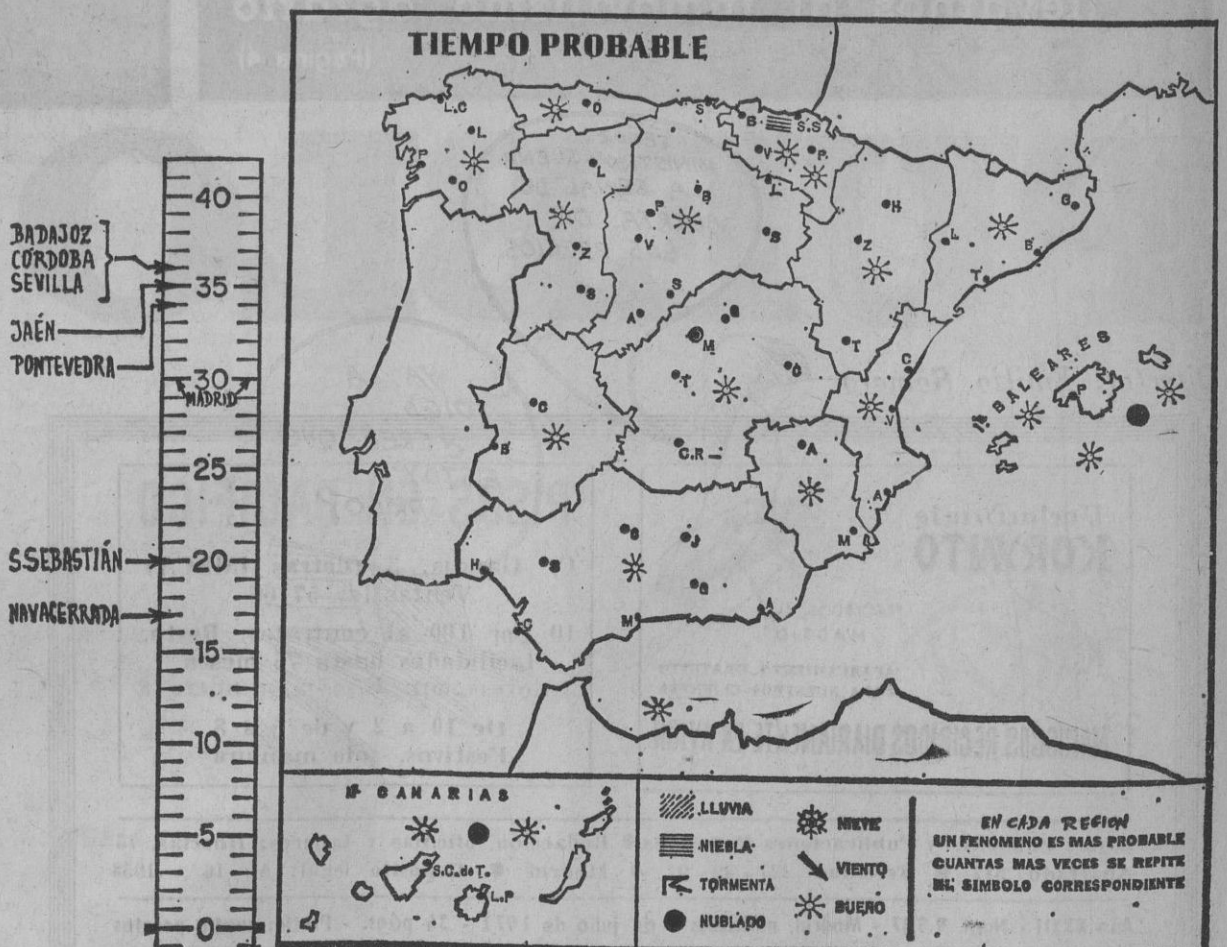


ATMOSFERA
ESTABLE



Mariano MEDINA

El mapa previsto que les muestra el grabado hoy no es, como otras veces, un mapa corriente de isobaras, sino que representa las condiciones que es probable reinen el día de la fecha en las capas altas de la atmósfera, a unos cinco mil quinientos metros de altitud. Es más importante, en verano, este mapa, para conocer si la atmósfera será o no estable. En nuestras proximidades sólo se aprecia posibilidad de ligera inestabilidad en t r e Baleares y la costa argelina, y quizá algún rato en Canarias. Pero, en cualquier caso, debe el tiempo ser bueno





"SUERTE, VISTA Y AL TORO..."

PILAR Narvi6n, que le pone garra y garbo a los problemas espa1oles y envia a esta misma p1gina, desde Par6s, unas notas en blanco y negro que son buidas radiografias a todo color, hablaba el otro dia de «Reforma agraria» y ofrecia al ministro Allende la divisa —«suerte, vista y al toro»—, de los casi arc1ngeles de Garc6a Morato. Precisamente ayer se redondearon en las Cortes los primeros asaltos verbales a la ley de Fincas Mejorables. Con toda la prudente cautela que se quiera, 6sta es la primera lanza briosa contra la casi milenaria injusticia de la tierra. Pilar Narvi6n recordaba a Fernando el Santo echando a los moros de la baja Andaluc6a e inventando latifundios para sus nobles. Lo que ocurre es que han sucedido tantas cosas que acaso 6sta sea la hora propicia para el gran desquite.

Hay un proceso econ6mico —de prosperidad y flaqueza sucesivas— que reverdece hoy su lecci6n avisadora y ejemplar. Es el trance de la Espa1a de los siglos XVI y XVII. Los conquistadores encuentran en Am6rica art6culos preciosos, pero para ellos innecesarios. Necesitaban sus armas, sus telas, sus libros y —acaso, sobre todo— su trigo y su vino. Son tierras fabulosas las v6rgenes tierras de M6jico y Per6; tienen oro y les sobra plata; pueden pagar, bien pagado, lo que llegue de Espa1a. Cuatro buques marchaban a Indias en el a1o de 1505, pero mediado el siglo pasan ya de cien bar-

cos cada a1o. Crece en Espa1a la agricultura, porque crece la demanda desde el otro lado del mar. «Toda la costa, desde Jerez a M1laga, se cubri6 de cepas», cuenta un arbitrista de la 6poca. «Quinientas sesenta mil arrobas de vino —p u n t u aliza Medina— salian cada a1o de C1diz y Sevilla, camino de las Indias.» Todo el mundo conocido se hizo mercado para el campo espa1ol. El oro ceremonioso de los virreyes, 1quel que habia conocido en Lima papagayos y palmeras, pasa por los caminos polvorientos de Castilla. Crece el 1rea de las tierras cultivadas; se eleva el nivel de vida;

se ensanchan las explotaciones. Flori1an de Ocampo, asombrado ante lo que ve, se deja ganar por la hip6bole: «Comenzaron a faltar —dice— los montes; que todo se romp6 en Castilla para sembrar.» Es la era de las vacas gordas, que va a durar m1s de un siglo.

Pero por el yerro y la derrota militar —que no por la decadencia— se le van acortando a Espa1a los caminos. Con Felipe II, Inglaterra y Flandes se nos vuelven hostiles y nos cierran sus mercados. Los pedidos de Indias descienden: se ha llevado alli el regalo de las vides y de los campos de trigo. Los labradores medianos y pobres van perdiendo sus tierras, y emigran a la ciudad a vivir a la sombra de los telares. La nobleza espa1ola —la inmensa mayor6a de la nobleza espa1ola— se quita sus ropillas negras, busca sedas y perfumes y se hace cortesana. Quedan abandonados los latifundios. Es ya la segunda mitad del XVII. Los labradores modestos han llegado a Madrid huyendo del campo empobrecido.

«Vienen —dice un escritor de entonces— a esta Corte a hacerse lacayos y cocheros, con lo que se logra gran siembra de haraganes.» «Est1 el precio —apostrofa Mercado, que muri6 siglos antes de 1971— a merced de la codicia furiosa de algunos vendedientes, ralea vil que hace levantar una confusa algarab6a de gritos pidiendo pan.» Ya no viven los duques de Alba a orillas del Tormes, ni en El Viso los marqueses de Santa Cruz. A1n llegar1n con su intento de levantar la econom6a deshecha los caballeros de Carlos III. Vendr1 tambi6n Mendiz1bal con el golpe triste de la de amortizaci6n, al servicio de burgueses p1adosos. Lo que vino despu6s —la colonizaci6n y los Gibraltares econ6micos— est1 ah6, a la vuelta de la esquina.

He aqu6 por qu6 yo repito el «Suerte, vista y al toro», de Pilar Narvi6n al ministro Allende, no como un grito de guerra, sino, casi casi, como una plegaria de esperanza.

Lucio DEL ALAMO



EL CASO OCA1A

DEBERIAMOS pensarlo antes de entusiasrnarnos demasiado; deberiamos sentir como un poco de verg1enza colectiva y deberiamos tratar de comprender las motivaciones de una situaci6n tan extra1a que hace que nos sintamos orgullosos de la haza1a de un corredor ciclista espa1ol, que, bajo pabell6n extranjero, dirigi6 por t6cnicos no espa1oles y aclimatado deportivamente fuera de nuestras fronteras, haya conseguido derrotar en el Puy de D6me al monstruo sagrado Eddy Merckx, despu6s de haber recibido el palmetazo escandaloso de una regat6n federativa a la espa1ola. No se trata ahora de cualquier apocal6ptica fuga de cerebros, sino de algo m1s humilde y, si se puede decir, m1s pedestre: la fuga de las piernas de Oca1a, camino del estrellato internacional, que el otro dia, en plena carrera de la Vuelta a Francia, amenazaba con tomar medidas contundentes, a contrapelo de las amonestaciones de la Federaci6n Espa1ola de Ciclismo. No creo que toda la culpa se le pueda echar a nuestro subdesarrollo econ6mico ni a no s6 qu6 maldici6n gen6tica que nos obliga a realizar la selecci6n darwiniana al rev6s, mediante la exclusi6n de los mejores. Ah6 tenemos el caso, largo de contar, de ese muchacho que durante cinco kil6metros cuesta arriba demostr6 ser un gran corredor, verdugo ocasional de Merckx y expatriado incidentalmente del ciclismo espa1ol.



ESPA1A ha sido siempre patria de grandes ciclistas, pero de pocos campeones. Bahamontes no es m1s que la excepci6n necesaria para la confirmaci6n de la regla. Esos campeones tenaces, indestructibles y s6lidos han nacido en Italia, en Francia, en B6lgica y en otros lugares; pero no entre nosotros. Nos ha faltado siempre algo que nos ha impedido acceder a esa categor6a de los olimpos mitol6gicos. Un campe6n es una cristalizaci6n de cualidades, que se polarizan seg1n las necesidades internas de unas determinadas estructuras biol6gicas, entendiendo aqu6 la biolog6a en su m1s ancho significado extracultural. O, para emplear el lenguaje precioso del premio N6bel Jacques Monod, un campe6n es «el cumplimiento de un proyecto teleon6mico fundamental». Vistas as6 las cosas, nuestra carencia de campeones, que la prodigiosa haza1a loca de Oca1a nos ha hecho recordar, es un problema preocupante, que incide sobre lo que pudi6ramos llamar, para seguir utilizando el vocabulario grato al c6lebre bioqu6mico franc6s, el azar y la necesidad de nuestro desarrollo hist6rico nacional.



SIEPRE habr1 un terrorista dial6ctico que prefiera la gloria fulgurante, realmente extraordinaria, del gesto de Oca1a en el Puy de D6me a la existencia de un pu1ado de campeones a lo Coppi, Anquet6l o Merckx. Pero esto no quiere decir que debemos olvidar, para rematar las citas de Monod, que «el envejecimiento y la muerte de los organismos pluricelulares se explican, al menos en parte, por la acumulaci6n de errores accidentales de traducci6n gen6tica que, alterando principalmente ciertos componentes responsables de la fidelidad de la traducci6n, acrecientan la frecuencia de estos errores, que degradan poco a poco, inexorablemente, la estructura de estos organismos».

COPERNICO



MAXIMO

maximo

Tomás Allende, en las Cortes

(PARA EL CAMPO)

UN TERCER CAMINO

SIN LOS TRAUMAS DEL CAPITALISMO Y EL MARXISMO

LA SEGURIDAD JURIDICA NO DEBE LLEARNOS AL INMOVILISMO AGRARIO

Ayer el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter se presentó ante la Comisión de Agricultura de las Cortes para presentar el proyecto de ley de Comarcas y Fincas Mejorables. El ministro comenzó diciendo que el proyecto enviado por el Gobierno era perfecto. Por otra parte, vino a decir, el tema es complicado. No es sencillo, y el que el proyecto tenga algunos defectos no quiere decir que se deba a una improvisación. Ha sido largamente estudiado. A continuación el señor Allende afirmó que el proyecto era necesario, porque entre otras razones se ha presentado cumpliendo un mandato de los propios procuradores. También dijo el ministro de Agricultura, el proyecto que se iba a debatir era progresivo. «Es progresivo en lo social, desde el momento en que da más vigor al espíritu de todas nuestras Leyes Fundamentales de la función social de la propiedad, y es también progresivo desde el punto de vista sociológico.» Señaló que tiene diferencias claras con el proyecto de 1953. El objetivo principal del actual proyecto es la elevación del nivel socioeconómico de ciertas comarcas que, aunque deprimidas, cuentan con base suficiente para desarrollar una agricultura, ganadería o aprovechamiento forestal prósperos y rentables, en terrenos o fincas que, por su localización, dimensión y calidad se estimen ajenas de explotación viable.

También se pretende evitar los casos injustificados de abandono o explotación ociosa e indebidas. El señor Allende afirmó que en la ley anterior se preveía solamente la expropiación. Que en

la actual se prevé la figura de los arrendamientos forzados.

● SEGURIDADES JURIDICAS

«Uno de los temas que más preocupación ha levantado —dijo— es el de las seguridades jurídicas. Indudablemente estamos en un Estado de Derecho, y debe ser preocupación del legislador. Por otra parte, en el Fuero de los Españoles, artículo diecisiete, se dice claramente: "Los españoles tienen derecho a la seguridad jurídica." En ningún caso podemos olvidarnos de este Estado de Derecho y de esta necesaria seguridad jurídica.

Lo que ocurre, y esto no es necesario explicarlo, como es lógico, a los señores procuradores, acostumbrados a legislar, pero si por haber cierto confusiónismo en algunos ambientes, es que una cosa es la seguridad jurídica y otra el inmovilismo.»

Más adelante don Tomás Allende indicó que había algunos puntos importantes en este proyecto de ley: no se trata típicamente de un proyecto de reforma.

«Por otra parte, como alguien ha dicho, a mi juicio muy atinadamente, de lo que se trata es de la reforma de la agricultura. La reforma agraria es una faceta que se emplea en determinados momentos y lugares. El proyecto de ley que se va a discutir en estas Cortes, con ser importante, tampoco es toda la reforma de la agricultura.

Este proyecto es un alivio entre el cúmulo de medidas de política de precios, de política de estructuras y de política comercial, que crea el armazón general que define toda una política agraria.»

● EVOLUCION DEL MUNDO

Más adelante el ministro dijo textualmente:

«Por otra parte, creo que es un sentir general del país el de que esta función social de la propiedad sea una realidad y cada vez cumpla más su función. Opino que no podemos volvernos de espaldas a la evolución del mundo; que es necesario ser conscientes a este respecto.

Hay un ambiente general, del que todos estamos imbuidos, de que el Régimen español es el que está buscando en el mundo el tercer camino, ese camino equidistante entre el marxismo, con sus materialismos inherentes y con la abolición de todos los valores espirituales de nuestra civilización, y el capitalismo liberal, que tan injustamente se ha portado con masas enormes de la tierra. En ese tercer camino puede estar precisamente el futuro de nuestras realizaciones. Y este es un granito de arena más, una china más, mejor dicho, una aportación más al contexto general de disposiciones, de normativa, de legislación, para llegar a ese ideal social sin los traumas a que antes me he referido.

No me queda nada más que hacer a ustedes una indicación respecto a mi primera tesis de aunar la seguridad jurídica con la eficacia. Traten ustedes por todos los medios posibles de simplificar al máximo los trámites y todo el proceso para la realización de las acciones en estas comarcas que va a contemplar esta futura ley. Creo que todo lo que sea agilizar dará eficacia, y estoy seguro, como decía antes, de que aunque es más difícil conseguir la

seguridad jurídica, matizando, para que al mismo tiempo exista esta eficacia, ustedes serán capaces de conseguir esta difícil simbiosis.

● EL DEBATE

Finalizada la intervención del ministro, y tras abandonar el salón de sesiones, en compañía del presidente de las Cortes, dió comienzo la discusión del proyecto. Al mismo tiempo se presentaron 105 escritos de enmienda, de ellos tres a la totalidad.

Intervinieron, en primer lugar, los tres procuradores firmantes de las enmiendas a la totalidad, señores Fernández de la Vega, Esperabé Arteaga y Fernández Daza. El primero de ellos manifestó que un proyecto de la naturaleza del que se pretendía convertir en ley debería buscar un cuadro de soluciones viables para viejos problemas del ordenamiento agrario. Estas soluciones no deben quedar limitadas a un simple reforzamiento de la incorporación de técnica a las explotaciones, ni a una determinada realización de transformaciones, ni siquiera a que se efectúen inversiones de carácter social, proporcionadas no a las posibilidades productivas o rentables, sino a la supuesta importancia económica de la propiedad.

Por su parte, el señor Esperabé justificó su enmienda afirmando que el proyecto no viene acompañado de antecedentes de los que se deduzca su necesidad; es impreciso y está falto de tipificación; representa un traspaso de responsabilidades y culpas, desde el sector público al privado, y no prevé correctivo para subsanar defectos estructurales de la

Administración y que son los desencadenantes del actual sistema depresivo del sector.

Finalmente, don Mariano Fernández Daza se manifestó partidario de mantener la ley de 3 de diciembre de 1953, sobre las fincas mejorables, actualizada convenientemente. La Ponencia, por su parte, al responder a las enmiendas a la totalidad, señala que no cabe alegar ante un proyecto que pretenda regular una parte de la problemática agraria, la necesidad previa de una regulación global de la agricultura. La Ponencia, en definitiva, rechazó las enmiendas a la totalidad

y adujo que no procedía devolver al Gobierno un proyecto de ley por la simple razón de que algunos emendantes juzguen que falten garantías jurídicas, ya que éstos u otros defectos, en el caso de que existiesen, pueden ser subsanables a lo largo de la discusión del proyecto. Se produjo luego un largo debate, al cabo del cual se decidió entrar en la discusión del proyecto de ley, una vez retiradas las enmiendas a la totalidad.

Presidida por el Príncipe de España CLAUSURA DE CURSO EN EL CESEDEN

◆ Conferencia del general director don Mariano Cuadra Medina

Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha presidido esta mañana en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, CESEDEN, la clausura de su séptimo ciclo académico. Momentos antes de que diera comienzo el acto llegó a la sede del organismo Su Alteza Real, que fué cumplimentado por el ministro del Ejército, en unión del cual, y a los acordes del himno nacional, revisó la compañía de honores del batallón del Ministerio del Ejército que, con bandera y banda de música, rendía honores. A la entrada del Centro de la Defensa Nacional fué cumplimentado por los ministros que asistían al acto.

El acto comenzó con unas palabras del director de la Escuela, teniente general Cuadra, dedicadas a la memoria del fallecido capitán general Alonso Vega, al que dedicó frases de cariño y de respeto.

Seguidamente expuso las actividades desarrolladas por el centro en cumplimiento de una directiva del general jefe del Alto Estado Mayor. Estas actividades se han centrado principalmente en la redacción de un proyecto de doctrina de acción unificada de los ejércitos y al desarrollo de dos cursos de carácter monográfico: uno de ellos ha tenido por tema «La defensa nacional y las telecomunicaciones»; el otro ha sido «La energía nuclear y la defensa nacional». Aludió también a la labor iniciada por el Instituto Español de Estudios Estratégicos, en colaboración permanente de antiguos concurrentes del centro, tanto civiles como militares, para lograr la continuidad en la actualización de temas concretos y la creación del concepto de defensa nacional en los sectores responsables de la vida civil del país.

En relación con el curso monográfico sobre «La energía nuclear y la defensa nacional», el teniente general Cuadra expuso detenida y documentalmente el proceso seguido desde que un avión B-29 de la fuerza aérea nor-

teamericana lanzó sobre la ciudad japonesa de Hiroshima una bomba atómica. Del monopolio de esta bomba por los Estados Unidos hasta que en septiembre de 1949 el mundo se entera de que en septiembre del año anterior había tenido lugar la explosión de una bomba atómica en territorio de la U. R. S. S.

En apoyo de las respectivas ideologías antagónicas se inicia una carrera de armamentos, tanto en potencia como en perfeccionamiento de medios de lanzamiento y precisión, de manera que sus efectos pueden llegar a extenderse en áreas muy vastas.

En esta carrera de perfeccionamiento la intercepción de los ingenios atómicos se hace remota y la auténtica defensa que existe contra un ataque nuclear es disponer de un arsenal de armas nucleares y sus portadores para replicar instantáneamente contra la agresión. Nace el concepto de «disuasión». Con el tiempo se orienta la idea de que es tan grande el daño que recibiría con la réplica cualquiera de las dos potencias que iniciara un ataque nuclear, que este concepto de disuasión alcanza pleno valor.

Señaló, por último, que el país debe tener un mejor conocimiento de lo que son sus Fuerzas Armadas, abogando por la colaboración en este sentido de todos aquellos que pueden contribuir a ello, para que el país se beneficie con los resultados que se obtienen de una entrañable unión entre el pueblo y sus Fuerzas Armadas, que han dado ejemplo siempre de abnegación, sacrificio y desinterés, sin tener otra ambición que la de servir con lealtad a su Patria y no aspiran a mejor recompensa que la de merecer el respeto y afecto de todos los españoles.

Seguidamente, una vez terminado el discurso del director del CESEDEN, las autoridades asistentes al acto procedieron a la entrega de certificados.

Una vez finalizada la imposición de condecoraciones, Su Alteza Real declaró clausurado el curso.

● FUNERAL POR ALONSO VEGA

Por el eterno descanso del alma del capitán general don Camilo Alonso Vega, y organizado por el Ministerio del Ejército, se ha celebrado esta mañana en la basílica de San Francisco el Grande un solemne funeral, al que asistió la esposa de Su Excelencia el jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco.

Al lado del altar mayor se situó el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, con los demás miembros del mismo. Enfrente del Gobierno se hallaban el presidente del Consejo del Reino, consejeros del Reino, Mesa de las Cortes y presidente del Consejo de Estado. A continuación, figuraba un lugar destinado a los familiares del fallecido capitán general, en el que se hallaba su esposa, doña Ramona.

En otros lugares figuraban ex ministros, tenientes generales, generales y comisiones militares de los tres Ejércitos. Ofició la ceremonia el vicario general castrense, doctor López Ortiz. Una compañía del batallón del Ministerio del Ejército rindió honores militares.

Terminada la ceremonia religiosa se rezó un responso.

● JEFE DEL ESTADO MAYOR CENTRAL

El ministro del Ejército, teniente general don Juan Castañón de Mena, ha dado posesión hoy en su despacho oficial al nuevo jefe del Estado Mayor Central, teniente general don Gonzalo Fernández de Córdoba.

Estuvieron presentes en el acto el subsecretario del Ejército, general don Francisco Coloma Gallegos; directores generales del Departamento y otros altos mandos del mismo. (Cifra)

JEFATURA PROVINCIAL DE CARRETERAS PROVINCIA DE MADRID EXPROPIACIONES EDICTO

TERMINO MUNICIPAL DE BRUNETE

Por estar incluido el proyecto 5-M-655, «C. C. 600 de Navacerrada a Navalcarnero. P. K. 23.000 al 49.000. Tramo: Brunete-San Lorenzo de El Escorial. Acondicionamiento», en el programa de inversiones del vigente Plan de Desarrollo, le es de aplicación el artículo 20, apartado d), de la ley 194/1963, prorrogada por decreto-ley 18/1967, de 28 de diciembre del mismo año, considerándose implícitas las declaraciones de utilidad pública, necesidad de ocupación y urgencia para la ocupación de los bienes y derechos afectados, con los efectos que se establecen en el artículo 52 de la ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954.

Asimismo, y de acuerdo con el artículo 8 de la ley 56/1960, de 22 de diciembre del mismo año, se entiende implícita la necesidad de ocupar los bienes comprendidos en el proyecto de trazado aprobado.

En consecuencia, esta Jefatura, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52 precitado, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados que figuran en la relación adjunta para que el día y hora que se expresan comparezcan en las oficinas del Ayuntamiento de Brunete, al objeto de trasladarse posteriormente al terreno y proceder al levantamiento de las actas previas a la ocupación de las fincas afectadas.

A dicho acto deberán asistir los afectados, personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad, el último recibo de la contribución y certificación catastral, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estiman oportuno, de su perito y notario.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 56.2 del Reglamento de 26 de abril de 1957, los interesados, así como las personas que siendo titulares de derechos e intereses económicos directos sobre los bienes afectados se hayan podido omitir en la relación adjunta, podrán formular por escrito ante esta Jefatura, hasta el día señalado para el levantamiento del acta previa, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

Núm	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m ²	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas		
					Día	Mes	Hora
1 a	Herederos de J. Campa. Brunete (Madrid).	475,00	Parcialmente.	Urbana.	23	Julio	11
8	Gregoria Martín Manzano. Brunete (Madrid).	1.365,00	Parcialmente	Rústica.	23	Julio	11
9	Consuelo Fernández Cuervo. Brunete (Madrid).	975,00	Parcialmente.	Baldío.	23	Julio	11
10	Hdros. de Faustino Granizo Bahía Brunete (Madrid).	11.638,00	Parcialmente	Viñedos.	23	Julio	11
11	Concepción y Hnos. Pérez Sánchez. Brunete (Madrid).	8.750,00	Parcialmente	Viñedos.	23	Julio	11
12	Hdros. de Domingo Avilés Manzano. Brunete (Madrid).	680,00	Parcialmente.	Cereales.	23	Julio	11
07-C	Herederos de J. Campa. Brunete (Madrid).	340,00	Parcialmente	Urbana.	23	Julio	11
70	Ministerio de Agricultura. Dirección General de Ganadería. Vías Pecuarias. Hermanos Cabrera Lucero.	2.447,00	Parcialmente	Rústica.	23	Julio	11
71	Ministerio de Agricultura. Dirección General de Ganadería. Vías Pecuarias.	1.870,00	Parcialmente.	Camino.	23	Julio	11

**OBJETORES
DE
CONCIENCIA**

TRES AÑOS DE SERVICIO MILITAR **EN REGIMEN ESPECIAL**

Durante una hora y media la Comisión de Defensa Nacional discutió ayer por la mañana sobre la conveniencia de modificar el proyecto de ley de Objetores al Servicio Militar en tiempo de paz por motivos de conciencia. Modificar el proyecto y convertirlo, de ley articulada en ley de bases. Propuesta de la Ponencia, el primero; elaboración del Gobierno, el segundo.

La sesión se inauguró a las diez de la mañana. Recordó entonces Raimundo Fernández-Cuesta que el Gobierno había remitido a las Cortes una de ley de bases y la Ponencia la había transformado en una ley articulada. Inquirió, el citado procurador, si la Ponencia estaba capacitada o no para hacer tal transformación. La contestación originó un debate en el que participó un nutrido grupo de procuradores. Al final, cuando el teniente general Galera Paniagua sometió a votación la propuesta, en el sentido de que prevaleciera la ley articulada, esta opción salió adelante con 18 votos a favor por seis en contra.

Iniciado el debate del articulado surgió una fuerte discusión ante el texto de la Ponencia. La mayoría, Castro Villacanas, Villegas Girón, Merino García, Pedrosa Latas, Valero Bermejo y otros, se mostraron en desacuerdo con el texto de la Ponencia, y alguno de ellos, como Pizarro Indart, argumentaron que este artículo podría incurrir en contrafuero. Dadas las dos de la tarde, y sin que aún hubiera intervenido la Ponencia, el teniente general Paniagua levantó la sesión hasta las cinco de la tarde.

Reanudada la sesión los procuradores volvieron a incidir en la temática de la mañana. Antes la Ponencia, por boca del general Campano, señaló que lo que se perseguía suponía dos objetivos. Por una parte, hacer compatible el cumplimiento del servicio militar a los objetores de conciencia, y por la otra, evitar las condenas en cadena para quienes se niegan a servir en el servicio militar. Hay posibilidades —continuó— de que se cumpla un servicio militar sin armas, que no sea denigrante para el individuo que lo cumpla. Si los hay, vamos a ponerles una serie de condiciones duras para evitar picaresca.

● Previa jura de la bandera

● DOS ARTICULOS APROBADOS

También por la tarde volvieron a intervenir los señores Pedrosa Latas, que defendía una enmienda, luego rechazada; Merino García, y los generales García Rebull y Lacalle. Por fin, tras una nueva redacción del texto, en el que se incluyeron las enmiendas de los señores Valero Bermejo, Harztogs y Lacalle, fue sometido a votación el artículo 1.º El texto del mismo, que fue aprobado por 18 votos a favor y cinco en contra, se refiere a que los mozos que por razón exclusiva de sus convicciones religiosas, derivadas de su adscripción a una asociación religiosa, inscrita en el Ministerio de Justicia, sean opuestos al empleo personal de las armas, podrán solicitar en tiempo de paz el servicio de los deberes militares en régimen especial.

Se inició a continuación el debate sobre el artículo 2.º, que trata sobre la duración del periodo militar. Se planteó el tema de si debían o no jurar bandera los objetores de conciencia. Hubo discrepancias al respecto. Varios procuradores se adhirieron a la propuesta de Pedrosa en el sentido de que si jurasen bandera. Otros fueron partidarios de que no; entre ellos, el general Díez-Alegria. Puesto a votación el artículo 2.º, quedó aprobado y redactado de la siguiente forma: «El servicio, en régimen especial, tendrá una duración de tres años, y se prestará, previo juramento a la bandera, en las unidades que reglamentariamente se determinen y en cometidos que no lleven consigo el uso personal de las armas.»

La sesión quedó suspendida a las diez de la noche, para ser continuada hoy a partir de las diez de la mañana. (Resumen de Cifra.)

REFORMA DEL REGLAMENTO

SE HACE PUBLICO EL PROYECTO DE LEY

El «Boletín Oficial de las Cortes» publicó ayer el proyecto de ley de reforma del Reglamento de la Cámara. Se abre el mismo definiendo las funciones de la misma.

A continuación se citan las funciones que corresponden al Jefe del Estado. Entre otras, podrá devolver una ley a las Cortes para nueva deliberación y someter a referéndum los proyectos elaborados en la Cámara. Para modificar las Leyes Fundamentales será necesario el referéndum de la nación. También se citan las funciones de las Cortes en lo concerniente a la Sucesión en la Jefatura del Estado.

Otras funciones de la Cámara será la de promover el recurso de contrafuero y recibir informes acerca de la gestión del Gobierno. No será competencia suya el emitir juicios de carácter político sobre la acción del Gobierno.

EL PLENO

Las sesiones se inician en el mes de octubre, y terminarán en el mes de junio. Habrá cuatro Plenos. Y todos los procuradores tendrán, en el ejercicio de su cargo, los mismos derechos y obligaciones. No serán responsables ante jurisdicción alguna, ni aún después de terminado su mandato, por ninguno de sus actos o manifestaciones realizadas en las Cortes. No podrá ser procesado, sin la autorización del presidente, a cuyo efecto se le dirigirá el correspondiente suplicatorio.

La condición de procurador se pierde por renuncia del titular o por acuerdo de la Cámara, en caso de indignidad.

Entre las funciones que tiene el presidente figura la de decidir si las sesiones se han de celebrar a puerta cerrada y reducir o ampliar los plazos señalados para la tramitación de los proyectos o proposiciones de ley.

COMISIONES

Se constituirán las siguientes comisiones generales: Permanente, de Competencia Legislativa y de Estilo. Las comisiones legislativas serán: Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno, Asuntos Exteriores, Justicia, Defensa Nacional, Hacienda, Presupuestos, Gobernación, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, Comercio, In-

formación y Turismo, y Vivienda.

Para que sean válidos los acuerdos de las comisiones será indispensable la presencia de la mitad más uno de sus componentes. Los ministros, así como subsecretarios y directores generales, podrán asistir con voz, pero sin voto, a las reuniones de las comisiones en que se traten asuntos de su propia competencia.

Las interpelaciones son orales, y se realizarán ante el Pleno o la Comisión correspondiente, según decida el presidente de las Cortes, de acuerdo con el Gobierno, oída la Comisión Permanente y teniendo en cuenta la naturaleza e importancia del tema.

Las sesiones plenarias de las Cortes serán públicas a no ser que, a petición razonada del Gobierno o de un mínimo de veinte procuradores, se acuerde lo contrario. En el salón de sesiones existirá una tribuna para los representantes de Prensa, especialmente acreditados. Tanto las sesiones de las comisiones legislativas como de las comisiones no legislativas no serán públicas. Tendrán acceso a las mismas, previa autorización del presidente, los informadores de Prensa. (Resumen de Cifra.)

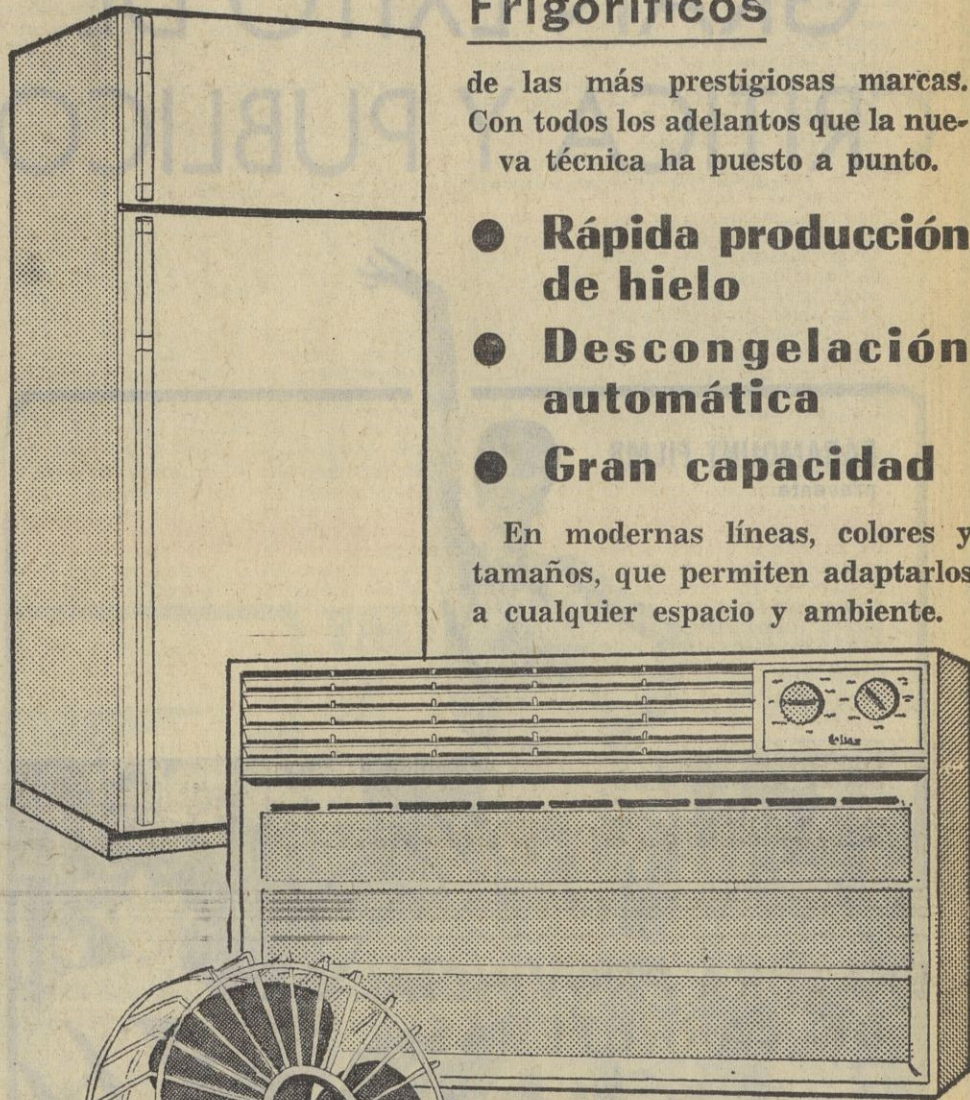
Frigoríficos Y ventiladores

Frigoríficos

de las más prestigiosas marcas. Con todos los adelantos que la nueva técnica ha puesto a punto.

- Rápida producción de hielo
- Descongelación automática
- Gran capacidad

En modernas líneas, colores y tamaños, que permiten adaptarlos a cualquier espacio y ambiente.



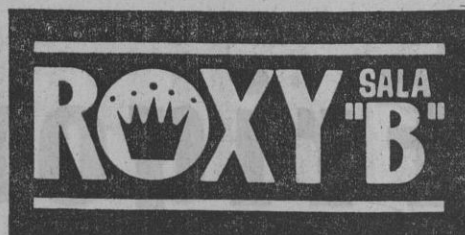
Gran variedad de ventiladores. En diversos tamaños y estilos. De pared o mesa. Orientables, oscilantes. Con dos o tres velocidades.

Y también modernísimos acondicionadores de aire.

Utilice nuestro
Servicio de Venta a Plazos

Galerías Preciados

Plaza del Callao-Arapiles, 10 y 12



REFRIGERADOS

3.^a SEMANA GRAN EXITO DE CRITICA Y PUBLICO



PARAMOUNT FILMS
presenta

Una producción **BLAKE EDWARDS**

Julie Andrews · Rock Hudson
en
Darling Lili

CON **JEREMY KEMP** LANCE PERCIVAL · MICHAEL WITNEY · JACQUES MARIN · ANDRE MARANNE
GLORIA PAUL PRODUCCION Y DIRIGIDA POR **BLAKE EDWARDS** ESCRITA POR **BLAKE EDWARDS** Y WILLIAM PETER BLATTY
MUSICA ORIGINAL DE **HENRY MANCINI** NUEVAS CANCIONES DE **JOHNNY MERCER** Y **HENRY MANCINI**
PRODUCTOR **OWEN CRUMP** COREOGRAFIA DE **HERMES PAN** **TECHNICOLOR**
EJECUTIVO **OWEN CRUMP** **PANAVISION**
UNA PELICULA **PARAMOUNT** **GEOFFREY PRODUCTIONS, INC.**



¡LILI CANTA... LILI BAILA... LILI AMA... LILI ESPIA...!

MAYORES 18 AÑOS

III SEMANA NAVAL

HOMENAJE A LA ARMADA

DE LA
ORGANIZACION
SINDICAL, LA
DELEGACION DE
LA JUVENTUD
Y LOS
AYUNTAMIENTOS
DE ALMERIA

EN MELILLA

ALMERIA, 7.—Dos destructores antisubmarinos, dos buques de transporte de ataque, dos buques de desembarco, tres barcasas de desembarco y el portahelicópteros «Dédalo», así como 750 infantes de Marina, intervinieron ayer en la demostración anfibia programada en aguas almerienses, dentro de la Semana Naval. La operación dio comienzo a las 7 de la tarde con un bombardeo de fuego simulado sobre la playa del Zapillo, y, tras diversas maniobras, finalizó con un desembarco en dicha playa, que fue presenciado por varios miles de personas.

Asimismo, dentro del programa de actos de la Semana, en la mañana de ayer se celebró en el portahelicópteros «Dédalo» un acto en el que intervinieron 169 oficiales instructores de la Organización Juvenil Española, presididos por el delegado nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros, como homenaje a la Marina de la Delegación de la Juventud. También en el Ayuntamiento de la ciudad, 103 alcaldes de otros tantos Municipios de Almería ofrecieron un homenaje a la Marina de Guerra.

Dentro del programa de la III Semana Naval se celebró en la Casa Sindical de Melilla un homenaje a la Armada, en el que el presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, don José Ramón Alonso, ostentó la representación del ministro de Relaciones Sindicales, señor García-Ramal, acompañándole en la presidencia las primeras autoridades civiles y militares.

Tras unas palabras del delegado provincial de Sindicatos, señor García Pardo, se efectuó la imposición de emblemas de oro, especialmente diseñados para esta ocasión, que fueron entregados al comandante general de Melilla, señor Bafius Navarro; presidente del Sindicato Nacional de Hostelería; segundo jefe de la Comandancia General, señor Gómez García; jefe de Estado Mayor, coronel Lamas Montes; jefe de la escuadrilla de destructores, señor Gil Caballero, y delegado sindical, señor García Pardo. (Resumen de Cifra.)

FERIA DEL CAMPO SE CELEBRARA DEL 13 DE MAYO AL 5 DE JUNIO DEL 72

★ La Medalla de Oro del certamen, al Príncipe de España

El ministro de Relaciones Sindicales ha presidido la reunión del Patronato de la Feria Internacional del Campo. A la misma han asistido la totalidad de vocales que lo integran, con especial representación de los Ministerios de Agricultura y Comercio, de las Cámaras Sindicales Agrarias y Ayuntamiento de Madrid.

La sesión se dedicó a estudiar con detalle la próxima edición de este importante certamen, cuya celebración ha sido fijada para los días que median entre el 13 de mayo y el 5 de junio de 1972.

El comisario general de la Feria del Campo informó de los brillantes resultados conseguidos en la última manifestación y centrados principalmente en el incremento de las transacciones comerciales, consecuencia de una mayor participación nacional y extranjera en el referido certamen. Se ha estudiado la mejor forma de intensificar el carácter técnico y didáctico de la feria, potenciando y utilizando al máximo todas las posibilidades que ofrece, como servicio práctico al mundo campesino y ganadero, tanto desde el punto de vista técnico como del comercial.

Se ha estimado la participación de las representaciones populares de la variada y plural geografía española, como manifestación complementaria de esta manifestación ferial, y en todos los referidos sentidos se han tomado importantes acuerdos, creándose a dicho efecto un Comité técnico, integrado por especialistas en las diversas materias y facetas, para que estudien y desarrollen cada uno de los programas que en este sentido y en grandes líneas han sido trazados.

El ministro de Relaciones Sindicales propuso, y el Patronato de la Feria Interna-

cional del Campo lo aprobó por unanimidad, el que se ofreciese la medalla de oro del certamen a S. A. R. el Príncipe de España, distinción que también fué ofrecida a Su Excelencia el Jefe del Estado en el pasado año.

Por último, con palabra emocionada el señor García-Ramal solicitó, y así se acordó unánimemente, que constase en acta el sentimiento

de los reunidos por la muerte del capitán general Alonso Vega, ilustre soldado, patrocinador y visitante entusiasta de la Feria del Campo, reflejándose en el acta de la reunión dicho acuerdo, al que se unió otro, en el que se expresa el sentimiento por el fallecimiento del presidente del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona, señor Lacalle Barnadas.

Trabajadores del mar **AUMENTAR LAS PENSIONES**

Objetivo del Instituto Social de la Marina

El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, presidió ayer en la sede del Instituto Social de la Marina el acto de constitución del primer Consejo General del citado Instituto.

En este acto don Licinio de la Fuente pronunció un discurso, en el que recordó los logros ya conseguidos en el sector de la Seguridad Social para los trabajadores del mar. A este respecto, dijo: «A lo largo de 1970 hemos ido haciendo efectiva la mejora de prestaciones que la ley preveía. Hemos incrementado las pensiones y la ayuda familiar, y hemos mejorado la asistencia.

«La mejora de los servicios y el aumento de las prestaciones —añadió el ministro de Trabajo— tienen que ser las notas distintivas de la actividad que el Instituto Social de la Marina ha de realizar a partir de ahora.

En relación con las tareas que debe prestar el Instituto —dijo—, que se deben potenciar los servicios sociales de acción formativa, bienestar del marino (con las Casas del Mar y del Pescador), asistencia a naufragos y el desarrollo de la Asistencia Social, instrumento para suplir en muchos casos la ausencia del padre de familia o los siniestros de la vida laboral y la formación profesional.

También afirmó que la acción cooperativa debe permitir mayor autonomía a tantos pescadores que ven agotarse los bancos de pesca a los que sus barcos actuales pueden acudir y se quedan así sin trabajo y sin sustento.

CAMPAÑA DE PROMOCION CULTURAL DEL TRABAJADOR

DON JUAN CARLOS CLAUSURA MAÑANA LA PRIMERA FASE

El Príncipe de España presidirá mañana, jueves, a las ocho de la tarde, en la sede central de los Sindicatos, la clausura de la primera fase de la Campaña de Promoción Cultural del Trabajador, realizada de acuerdo con el convenio firmado por los ministros de Relaciones Sindicales y de Educación y Ciencia, que pretende la escolarización de 100.000 trabajadores adultos, para la obtención, por los mismos, del título de graduado escolar. Acompañarán al Príncipe los minis-

tros citados y en el transcurso del acto se hará entrega del certificado correspondiente a 4.000 trabajadores de Madrid y premios a los alumnos distinguidos.

La clausura simbólica de la primera fase de la Campaña de Promoción Cultural del Trabajador corresponde a los 1.982 cursos celebrados en 1.019 localidades de todas las provincias españolas y a los que han asistido 59.069.

PROTECCION DE MENORES

HAY QUE RECUPERARLOS EN SU AMBIENTE

YBARRA Y BERGÉ

NUESTRA tutela llega a ochenta mil menores. Hay cuarenta y cinco mil internados en instituciones de protección o de reforma, y treinta y cinco mil en libertad vigilada o vigilancia protectora. Son cincuenta y ocho mil los controlados por Juntas y la vertiente protectora de los Tribunales, y diecinueve mil los sometidos a la acción reformadora, por ser infractores», dijo don Javier de Ybarra y Bergé, presidente del Consejo Superior de Protección de Menores, en una rueda de Prensa celebrada ayer.

Conocimos todos los proyectos y conquistas del Consejo. Auténtico chequeo. En sus vertientes de Juntas y Tribunales Tutelares, tiene competencia hasta los dieciséis años de edad. Cualquier infracción antes de esa edad no constituye delito, y es enjuiciada por los Tribunales Tutelares. —Tenemos un afán de apertura; pero, jamás sin control. La vida en nuestros centros ha cambiado. Los tutelados salen los fines de semana. Estamos haciendo esfuerzos serios para evitar los internamientos. Queremos que al menor no le falte nada.

Anunció las gestiones para la creación del cuerpo de presidentes de Tribunales Tutelares. En el último cuatrienio se han invertido 350 millones (con cargo al Plan de Desarrollo y al Consejo) en el «plan de instituciones» (modernización de las existentes y construcción de otras nuevas). El próximo cuatrienio 1972-75, quizá sean 855 millones. Así cambiará la faz de los centros.

—No se ha de confundir nuestra acción con la de la beneficencia. Hemos promocionado las casas de clasificación, cuya finalidad es estudiar cada caso y ver si es competencia de la beneficencia municipal, provincial o estatal o, por el contrario, nuestra, si existe un riesgo de peligrosidad moral.

“La fuga del hogar, una auténtica ola veraniega”

Ybarra y Bergé fue contundente: «Junto a esta atención intensa a las instituciones —siempre necesarias—, buscamos nuevas situaciones que permitan la recuperación de los menores en sus propios ambientes, siempre que se pueda.» La corriente internacional aconseja la reducción del internamiento a casos límites. Además, el período de cuidado institucional tiende a ser breve y dura, a veces, sólo pocos meses.

—La familia, comunidad fundamental en el desarrollo humano, es el factor básico para la integración del niño, y todos los esfuerzos tendentes a normalizar la situación familiar son preferibles a cualquier medida supletoria.

«Sigue abierto el camino a la acción profesional de la mujer. Los últimos me-

ses se nombró una mujer juez para el Tribunal de Madrid y, ahora, otra presidente del Tribunal de Guadalajara.» Pronto, en la Ciudad Universitaria, se abrirá un Centro Permanente de Estudios. El personal tiene que estar al día.

ALTOS INDICES DE RECUPERACION

La presencia internacional tiene una situación de privilegio. El propio señor Ybarra es presidente adjunto de la Asociación Internacional de Magistrados de la Juventud (A. I. M. J.). El próximo sábado llegaron a Bilbao los jueces más relevantes del mundo para celebrar una reunión del Consejo de Administración de la A. I. M. J., y dentro de pocos años Madrid será la sede del Congreso Internacional.

—La media de recuperación de los menores tutelados es del 80 por 100. No superada en el extranjero. Estamos empeñados en un plan de centros regionales para la reeducación de los menores más difíciles. Así que el porcentaje bajará en unos años.

Frente clave: la denuncia. La sociedad tiene que colaborar más. Aparte de las Juntas provinciales, la Policía especializada y los padres, se necesita una mayor corresponsabilidad de todos. Habló de dos grandes vertientes de denuncia. La de los padres que, sin motivo, denuncian a sus hijos, para meterlos en el Consejo con el

“La vida en nuestros centros ha cambiado”

fin de que aprendan un oficio, y la situación de aquellos menores que necesitan el internamiento y los padres no quieren.

La mayor parte de las infracciones cometidas por los menores españoles son contra la propiedad. Seguidamente, contra la honestidad. El problema de los hijos de clases altas es otro: sus familias eluden la acción tutelar o toman ellas las medidas más adecuadas. Habló de la eficacia del Servicio de Orientación del Tribunal de Madrid, para detectar los desajustes y planear las recuperaciones. El sábado inaugurarán otro en Bilbao.

Ola de verano: la fuga. López Oruezábal dijo que se debían al rechazo de los hijos (especialmente las chicas) a la estructura del hogar, caldeada por inadecuaciones en el trabajo o en el estudio; también por la fantasía y el afán de aventura. Sin olvidar la existencia de padrastro o madrastra y el temor a decir los resultados de los exámenes. El auto-stop origina un riesgo pavoroso en las chicas. La fuga termina, a veces, en prostitución.

Pedro ORIVE

Fábrica Electrotécnica de Chamartín AUMENTA LA INTRANQUILIDAD LABORAL

TRAS EL EXPEDIENTE DE CRISIS

SIGUE la incertidumbre entre el personal de Fecha (Fábrica Electrotécnica de Chamartín, S. A.), la empresa madrileña que presentó el pasado día 24 un expediente de crisis que, por el momento, afecta a 679 trabajadores, un 70 por 100 de la plantilla. El expediente marcha por sus cauces legales. Pero, en cambio, aumenta la intranquilidad de los trabajadores, que llevan ya tres meses viviendo el riesgo de verse privados de sus puestos laborales.

El jurado se queja y argumenta que la dirección de la fábrica incumplió lo pactado recientemente en la Delegación de Trabajo, es decir, que la empresa se comprometía a dar una indemnización de dos meses de salario real por año de servicio, sin limitación de antigüedad, a todos los trabajadores que voluntariamente solicitaran la baja. La dirección alegó que la reunión —ya polémica— tuvo simplemente el carácter de un cambio de impresiones, sin promesas formales, criterio que no comparte la representación social. Sin embargo, el problema está en cómo hacer frente a esas teóricas indemnizaciones. Para los obreros es sencillo: que la empresa se comprometa a pedir un préstamo al organismo competente. Si el patrimonio de Fecha no resultara suficiente para conseguir este crédito se aportarían los bienes de un tercero, concretamente, de don Francisco Benito Delgado, fundador y presidente —al parecer, hasta hace muy poco tiempo— del complejo industrial que lleva su nombre, y que consta de dos factorías.

Para la empresa, por supuesto, semejantes soluciones no son tan sencillas. En una nota hecha pública en la factoría el 30 de junio afirma que si los productores obtuviesen cual-

quier tipo de indemnización en base a una baja voluntaria, dada la ausencia total de tesorería en la empresa, se produciría, caso de no obtener ningún préstamo, la imposibilidad total de cobro, viéndose privados entonces de la posibilidad de obtener directamente del Instituto Nacional de Previsión la indemnización fijada por la Magistratura de Trabajo. Además, se alega que la supervivencia de Fecha por el sistema de bajas voluntarias sería imposible. En cuanto a las garantías de un tercero, afirmaba la oposición que en ningún momento se había manifestado compromiso sobre las garantías personales del fundador. Su patrimonio es anterior en trece años a la puesta en marcha de Fecha.

Así las cosas, al día siguiente de la publicación de la nota empresarial se entregó un cuestionario a todo el personal, preguntándole, entre otras cosas, si les interesaría continuar en su puesto de trabajo o cobrar una indemnización. Prácticamente nadie respondió al cuestionario—me dice el jurado—, pues las preguntas «eran ambiguas». No se hablaba, por ejemplo, de la cuantía de dicha indemnización.

SERVICIOS COMUNES

Por otra parte, los vínculos entre las dos fábricas que forman el complejo industrial Francisco Benito Delgado son muy estrechos, hasta el punto de tener muchos servicios (mantenimiento, personal, caja, clínica, etc.) comunes, lo que origina, además, un trasvase constante de gente de una empresa a otra. Industria Eléctrica F. Benito Delgado comercializa y monta la mayoría de los productos que fabrica Fecha. Su situación parece ser bo-

yante. Por ello siguen sin comprender los afectados cómo puede hundirse en poco tiempo una factoría que da trabajo a un millar de trabajadores, de los cuales 679 —cifra oficial, por el momento— pueden quedar en la calle, originando un grave problema social de subsistencia a tres mil personas. Surge luego, inevitablemente, el tema de quiénes se quedarían. El jurado me presenta una lista de personal en la que parece ser que la antigüedad en la empresa no ha sido respetada. A eso responde la empresa que en la discriminación han intervenido razonamientos tecnológicos. Dice el jurado:

—Tampoco comprendemos cómo problemas de tal magnitud humana y social no tienen una legislación

Se estudian aún las posibilidades de lograr una solución amistosa, lo que, desde luego, presenta dificultades. Los representantes de los trabajadores me hablan de anomalías en la empresa, de venta de maquinaria, que hay secciones que hacen horas extraordinarias mientras otras están paradas... El personal está preocupado.

Luis ROMASANTA



VALENCIA: EL PROBLEMA DE LOS TRANSPORTES

SE AGUDIZAN LAS PROTESTAS

Los trabajadores de la construcción, vidrio y cerámica de Valencia se han sumado a la postura de la Corporación Municipal valenciana para que se resuelva rápidamente el grave problema de los transportes públicos. A consecuencia de haberse reducido el número de trenes de cercanías, la capital padece un importante problema de transportes públicos, al haber sido trasladadas las líneas establecidas con poblaciones cercanas a una nueva estación de autobuses considerablemente alejada del centro de la ciudad. El Ayuntamiento valenciano ha recurrido varias veces contra la orden de la Dirección General de Transportes Terrestres, sin éxito hasta la fecha.

● SEVILLA: 200 OBREROS RECLUIDOS

SEVILLA, 7.—Desde ayer se encuentran voluntariamente recluidos en el

interior de la factoría de Andaluza de Cementos, S. A., en Alcalá de Guadaíra, los doscientos trabajadores que, aproximadamente, prestan sus servicios en dicho centro. El trabajo, sin embargo, se mantiene con toda normalidad en los diversos turnos de personal.

Causa de esta actitud es la demora que se registra en las negociaciones previstas entre empresa y personal para la revisión de las remuneraciones salariales, negociaciones que han tenido que aplazarse como consecuencia de las dificultades de índole financiera por que atraviesa la sociedad.

En la factoría alcalaína, en la que las actividades productivas se realizan normalmente, los trabajadores de los turnos inactivos se mantienen dentro, observando siempre una postura pacífica y ordenada. Tienen el propósito, al parecer, de permanecer en el centro de trabajo hasta que la empresa les comunique que accede a entablar las citadas negociaciones sobre revisiones salariales. (Cifra.)

HERMANOS VILA REYES

NO HABRA LIBERTAD PROVISIONAL

◆ Al parecer, fué admitida una demanda contra Navarro Rubio por el cierre de los bancos de Siero y Murciano

A las dos menos veinte de la tarde de ayer terminó la reunión del Pleno del Tribunal Supremo sobre Matesa, según informa Cifra.

Es ésta, por lo tanto, la reunión del Pleno que ha tenido menor tiempo de duración.

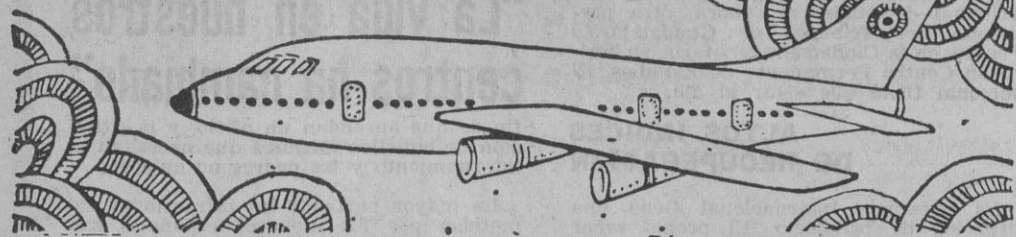
Se ha dicho que los reunidos han desestimado las peticiones de libertad provisional solicitada por los hermanos Vila Reyes.

Parece ser que, de acuerdo con el desarrollo de los trámites, el juicio público sobre Matesa puede celebrarse a finales del próximo año judicial, que terminará en junio de 1972.

Sin relación alguna con Matesa, los reunidos —se dice— han acordado también admitir la demanda que don Ramón Rato presentó contra el señor Navarro Rubio y otros altos cargos del Banco de España, relacionada con el cierre de los bancos de Siero y Murciano.

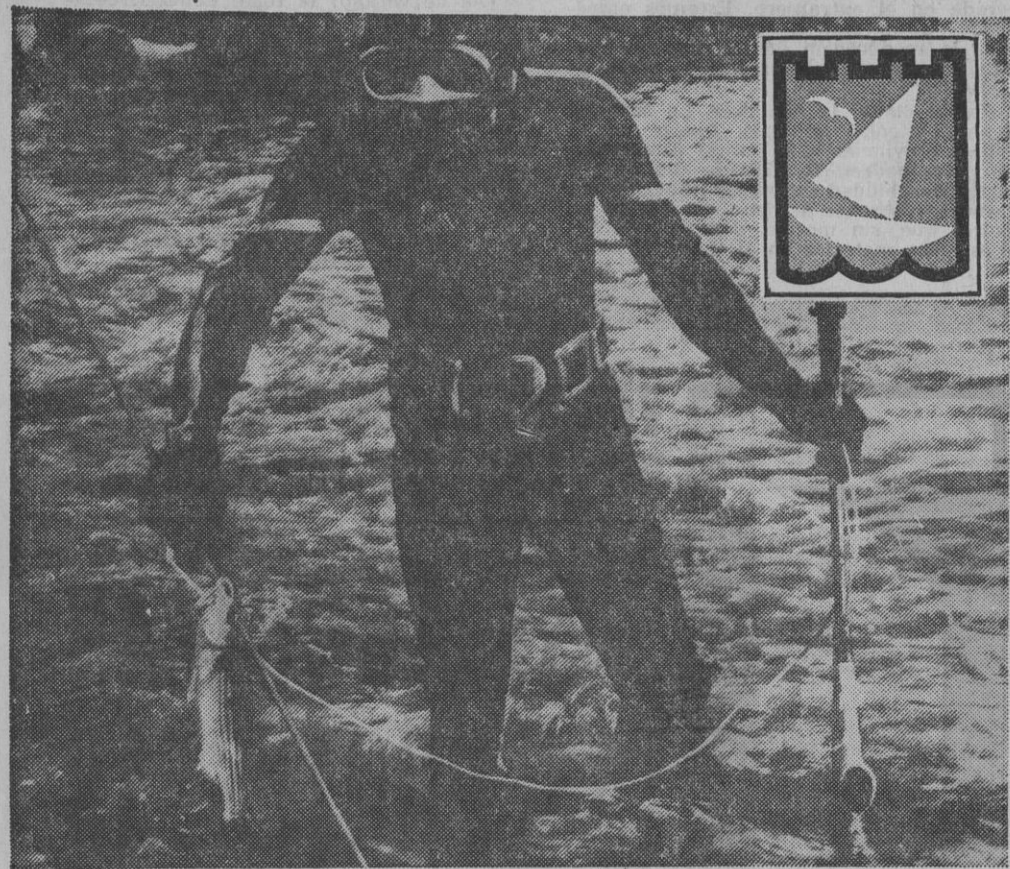
Señala Europa Press que en fuentes allegadas al palacio de Justicia se da como posible que don Juan Vila Reyes no sea autorizado por el Pleno del Tribunal Supremo para salir de la prisión de Carabanchel, con objeto de defender su propio recurso contra la sentencia del Juzgado Especial de Delitos Monetarios ante el Tribunal Económico-Administrativo Central.

ponemos alas a sus deseos



SI ESTÁN VDS. INTERESADOS EN LA ZONA DEL MEDITERRANEO, LA AZOHIA, EN MAZARRÓN, les invita a conocer su Urbanización. Venga con nosotros en avión a pasar cualquier fin de semana.

Por 1.000 ptas. tendrán viaje y alojamiento totalmente pagados.



gocete de
300 días
de sol
al año

LA AZOHIA MAR de MAZARRÓN

Practique el maravilloso deporte de la pesca submarina o del ski acuático. Disfrute bañándose en unas aguas tranquilas. Descanse cruzando nuestra bahía en un velero... conviva, en fin, con el ambiente personal y grato de LA AZOHIA de Mazarrón y se dará cuenta de que es importante ser propietario de un terreno junto al mar.

LA AZOHIA está situada en la misma bahía de Mazarrón con todos los servicios (accesos, agua, luz, alcantarillado, etc.)

Un terreno puede ser suyo en LA AZOHIA, porque nosotros sí que podemos darle las facilidades que Vd. necesite.

¿No cree que con todo esto, merece la pena pertenecer a LA AZOHIA?

CARTAGENA

CON LA GARANTIA DE
PROCOSA

MADRID-ORENSE, 74 - Tels. 270 38 70-71
MADRID-20
MURCIA-ISIDORO DE LA CIERVA, 7
Tel. 21 88 53, y en la propia
URBANIZACION.

* Estamos a su entera disposición.
Infórmese de nuestros vuelos diarios.

ENVÍENOS ESTE CÚPON Y RECIBIRÁ AMPLIA INFORMACION SIN COMPROMISO O LLAMENOS A NUESTROS TELEFONOS.

D. _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

EN 1971 CITROEN HISPANIA ELEVARA SU PRODUCCION A 50.000 VEHICULOS

★ Durante el período enero - mayo aumentaron las ventas al mercado interior un 7,7 por 100; la producción, un 31 por 100, y las exportaciones, un 200 por 100

El pasado lunes, día 28 de junio, y en sus locales de la factoría de Vigo, se celebraron las Juntas generales ordinaria y extraordinaria de CITROEN HISPANIA, S. A., con asistencia de representantes del 75 por 100 del accionariado.

Una vez cumplidos los requisitos iniciales, se dió lectura a la memoria, el balance, la cuenta de pérdidas y ganancias y el proyecto de aplicación de beneficios del ejercicio, que fueron aprobados por unanimidad.

rá necesario comenzar a construir en Vigo —afirmó el presidente director general de las Sociedades Citroën francesas— y es preciso que encontremos los medios para realizar este proyecto.»

A continuación, M. Ravenel pasó a exponer el momento de los trabajos sobre el motor rotativo, indicando que para el próximo año se espera poner en marcha la fábrica que CITROEN y NSU están construyendo conjuntamente por medio de su filial COMOTOR, para la producción de este revolucionario tipo de motor.

Pasando al tema de la colaboración CITROEN-FIAT, M. Ravenel recordó la creación en Ginebra, a principios de año, de la Sociedad Internacional para el Automóvil, una Sociedad paritaria donde CITROEN y FIAT tienen el mismo número de representantes. «En el terreno de la investigación y de los estudios de vehículos —dijo textualmente— los resultados de los trabajos comunes deberán cristalizar en un futuro bastante próximo.»

Tras indicar que se espera un fuerte incremento en las ventas de CITROEN en España, sobre todo contando con el GS, el señor Ravenel tocó el tema de las relaciones CITROEN-SEAT, comenzadas a iniciativa del Gobierno español. «Creemos —aclaró— que se podrá encontrar un acuerdo satisfactorio para las dos sociedades bajo una forma jurídica que queda por definir y en la cual CITROEN, que ya tiene una larga tradición en España, continuará desarrollando sus actividades industriales y comerciales, tanto para el mercado nacional como para la exportación.»

Hablando de la exportación, M. Ravenel destacó que la que se realiza desde Vigo, casi toda ella dirigida a Holanda, proporciona una completa satisfacción a todos los medios interesados en la misma.

El presidente director general finalizó diciendo:

«Nosotros deseamos hacer participe a CITROEN HISPANIA de nuestro programa de exportaciones, para permitirle una mayor rentabilidad y una actividad creciente. El primero de enero de 1973, Inglaterra entrará en el Mercado Común y a ella seguirán diversos países de la Asociación Europea de Libre Comercio. España, a su vez, también formará parte; es necesario, pues, que las empresas industriales tengan este hecho en cuenta y se conviertan en multinacionales por asociaciones y armonizaciones de fabricaciones.»

Las palabras de M. Ravenel encontraron encendido eco en los aplausos de los asistentes.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Terminada la Junta general ordinaria con la lectura y aprobación de los acuerdos, entre los que figuraba el de reelegir como consejero al excelentísimo señor don Pedro González-Buono y Bocos, y del acta, se pasó a celebrar la Junta general extraordinaria, en la que el señor González-Buono expuso la necesidad de que el Consejo cuente con las facultades precisas para utilizar los medios de financiación que, en su momento, y para hacer frente a los nuevos programas de fabricación, sean precisos.

En consecuencia, la Junta general aprobó, también por unanimidad, autorizar al Consejo para ampliar el capital social hasta 375 millones de pesetas más, para emitir obligaciones hasta un importe de 750 millones de pesetas, así como a incorporar al capital social el remanente de la cuenta de regularización de balances —43.982.000 ptas.—, todo ello en la fecha, forma y condiciones que el propio Consejo determine.

INFORME DEL PRESIDENTE, SEÑOR GONZALEZ-BUENO

El presidente del Consejo de Administración, excelentísimo señor don Pedro González-Buono y Bocos, pasó a exponer un interesante informe del que recogemos los párrafos más sobresalientes.

«En el ejercicio de 1970 nuestra producción pasó de 36.442 vehículos a 40.211, con un aumento superior al 10 por 100. Las exportaciones experimentaron un incremento del 22 por 100, al pasar de 390 millones de pesetas a 475 millones, y entre estas exportaciones han figurado ya unas cifras muy estimables de vehículos completos (más de 5.000), destinadas a Holanda y Francia. En conjunto, la exportación ha significado un 13 por 100 de nuestra cifra de negocio.»

El señor González-Buono puso de relieve el éxito de la operación piloto por la que se exportaron 3.000 furgonetas a Francia, éxito más meritorio cuando, por no haber entrado aún en vigor el acuerdo de España con el Mercado Común, la operación hubo que realizarla en condiciones excepcionalmente difíciles.

«La exportación de los 2 CV a Holanda —siguió el presidente— se inició en el mes de octubre, y sus resultados fueron mejorando mes a mes. En 1971, esta exportación resulta francamente rentable para nuestra Sociedad.»

NOTABLE EVOLUCION EN LO QUE VA DE AÑO

El señor González-Buono pasó a analizar la situación actual, de la que comentó que ha evolucionado favorable y notablemente. Los datos en que se basa para esta apreciación son, entre otros, un «stock» con cifras normales; unas exportaciones mayores y más rentables; un aumento de ventas en el mercado interior, donde se ha mejorado un 7,7 por 100 en el período enero-mayo con relación al mismo período del año anterior; un considerable aumento de la producción que, en el período citado anteriormente, asciende al 31 por 100; y una compensación de los aumentos de costes basada precisamente en ese incremento de la productividad.

En lo que se refiere a exportaciones concretamente, el presidente destacó que han crecido el 200 por 100 y que, a estas alturas, ya se ha superado la cifra total de exportaciones de 1970. En conjunto, para el año en curso se espera superar una producción de 50.000 vehículos, ya que el mercado nacional también está en auge en lo que a Citroën se refiere, porque en el ya citado período de enero-mayo la penetración en el mercado ha ascendido del 8,40 al 8,92 por 100.

INFORME DE M. RAVENEL

M. Ravenel comenzó poniendo de relieve su interés en asistir a la Junta de CITROEN HISPANIA, al igual que en el año anterior, y pasó a exponer, en líneas generales, la situación de la industria y el mercado del automóvil en Europa durante 1970, con fuertes incrementos en los costes de la mano de obra y de las materias primas, circunstancias que —dijo— se mantienen en 1971, si bien en el marco de una demanda potencial más fuerte del mercado.

Señaló que, pese a estas cir-

Tras resaltar que Citroën se dedicó a la exportación, con auténtica visión de futuro, desde el primer momento, el señor González-Buono puso de relieve que los fabricados de Vigo, sean piezas o vehículos terminados, gozan de magnífica aceptación en el resto de Europa. «Nuestra calidad —dijo el presidente— es exactamente la misma que la de las fábricas Citroën francesas, como lo es la marca que llevan nuestros vehículos.»

El incremento en la exportación y el crecimiento previsto en el mercado nacional y en la participación de Citroën en el mismo, permiten unos cálculos de producción a corto plazo que don Pedro González-Buono cifró en más de 60.000 vehículos para 1972, mientras que para 1973 calcula que se superarán las 73.000 unidades. «Nuevos modelos —afirmó el presidente— completarán nuestra gama actual para asegurarnos esta expansión.»

CONVERSACIONES CON SEAT

Pasó luego el señor González-Buono a exponer la importancia que para el futuro de la Sociedad en particular, y de la industria española y europea en general, tiene la iniciación de conversaciones con SEAT, basadas en una idea de racionalización de esfuerzos que está tomando cuerpo en todo el mundo, y en especial en el de la industria. Recordó la existencia del acuerdo Flat-Citroën, que tiene por finalidad coordinar actividades, evitar inversiones múltiples, seleccionar modelos, distribuir las fabricaciones y, en resumen, conseguir producciones más importantes a costos más reducidos.

«Esta asociación —puntualizó el presidente del Consejo— es una premisa que aconseja el estudio de la posibilidad de colaboración de nuestra Sociedad con SEAT, que desarrolla en España la técnica de Fiat, porque el problema más difícil de superar para acuerdos de esta clase consiste en conseguir la colaboración de técnicas diferentes, y esto es un hecho entre CITROEN y Fiat en Europa, y puede serlo, por lo tanto, entre CITROEN HISPANIA y SEAT en España.»

«Tengo que comunicar esto a los señores accionistas —continuó el señor González-Buono— advirtiéndoles que estas conversaciones son, por el momento, solamente exploratorias.»

El señor González-Buono, que fué muy aplaudido, cedió la palabra al señor Ravenel, presidente director general de las sociedades AUTOMOVILES CITROEN y COMMERCIALE CITROEN.

En consecuencia, la Junta general aprobó, también por unanimidad, autorizar al Consejo para ampliar el capital social hasta 375 millones de pesetas más, para emitir obligaciones hasta un importe de 750 millones de pesetas, así como a incorporar al capital social el remanente de la cuenta de regularización de balances —43.982.000 ptas.—, todo ello en la fecha, forma y condiciones que el propio Consejo determine.

«Es éste el vehículo que se-

**LOPEZ BRAVO
DIJO EN QUITO**

"AMERICA PARA ESPAÑA"

QUITO. (Por telex, de nuestro enviado especial, Gonzalo DE BETHENCOURT.)

Como corresponde a todo hombre que quiera ser el primero en la meta, cuando se acerca el final de la etapa, hay que forzar la máquina, hay que alimentar las circunstancias para que los logros parciales se reafirmen en los últimos metros, que vienen a ser los más definitivos y definitivos. Por eso, cuando la misión española encabezada por el ministro de Asuntos Exteriores, va a llegar, aquí en Quito, a la meta de su viaje de veinte días —el viernes por la mañana la misión habrá tomado tierra en Barajas—, el señor López Bravo echó el resto. Y lo ha hecho en tres parlamentos de hondo peso pronunciados, respectivamente, en la Sala Capitular de San Agustín, en el comedor de la Presidencia de la República, para corresponder al brindis del Presidente Velasco Ibarra y al término de la cena en la cancillería ecuatoriana, discurso éste último que comenté en mi crónica de ayer.

El «espíritu de Sevilla» halló en esta ciudad de San Francisco de Quito, templo y universidad de la colonización española, nuevos caminos para enriquecer su contenido. Frente a la egoísta tesis norteamericana, del presidente Monroe, de «América para los americanos», López Bravo ha opuesto —y son sus palabras textuales— la de «América para España y España para el continente americano», porque España se descubre y redescubre a sí misma en estas tierras. Tesis de valentía, de una valentía comprometida, tanto aquí como en la península, con la misión trascendental de mantener en la unidad, la esencia de nuestra cultura, que al mismo tiempo que toma muy en cuenta las realidades económicas, las sobrepasa por la concepción espiritualista del desarrollo de la historia. Tarea ardua que, en su mayor parte, está por

hacer, pero que, para empezar, debe asentarse en la búsqueda conjunta de soluciones.

Por eso España pide puesto de vanguardia en el desarrollo ecuatoriano, para hacerlo más fácil y menos pesado. Por eso España solicita lugar honroso el 24 de mayo del año próximo en la conmemoración del ciento cincuenta aniversario de la emancipadora batalla del Pichincha. Por eso España estima como digno de alta consideración el ruego del Presidente Velasco Ibarra para que se instale en Madrid, o en otra ciudad española, una cátedra consagrada al estudio del pensamiento político de Simón Bolívar. Por eso nuestro ministro puso interés especial en recalcar la clara vocación hispánica del Presidente Velasco Ibarra, el Jefe del Estado, que con mayor generosidad, sólo comparable a la demostrada por su pueblo, para

con la misión española en estos días. Habló del paso enmarcado por los laureles del éxito del ibérico ministro «de tiempo completo» por estos cinco países andinos.

Durante la jornada de ayer los hombres de nuestra misión, en largas sesiones de trabajo, avanzaron en las negociaciones que hoy encontrarán su silueta definitiva dentro del comunicado conjunto, cuya firma está prevista para las seis de la tarde (doce de la noche en España). Es casi seguro que,

junto con el comunicado, se firmarán el convenio-base para la cooperación técnica, el convenio de asistencia técnica turística y el protocolo adicional a un convenio cultural ya existente. Estos son entre otros varios los caminos, no siempre fáciles ni comprendidos en la península, a seguir para que el «América para España y España para el continente americano», proclamado hace unas horas por López Bravo en Quito sea algo más que una bella y rotunda frase.

- "Y España para el continente americano"
- "Frente a la tesis del presidente estadounidense Monroe, de «América para los americanos»"

La moda más cómoda y juvenil del verano.



Creaciones en los más nuevos estilos. Prendas hechas con toda perfección, en tejidos de alta calidad. Estudiadas para que le sienten bien, cualquiera que sea su configuración. Y a mejores precios. En nuestra confección propia está la clave de todas las ventajas que ofrecemos

Sáquele más partido al verano. Venga primero a

El Corte Inglés

MADRID:
Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo
BARCELONA-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA
Aparcamiento fácil y cómodo

EL BANCO DE VIZCAYA CREA UNA SOCIEDAD DE LEASING

En la Junta general de accionistas del Banco de Vizcaya, celebrada en Bilbao el día 24 de abril, el consejero delegado de dicho Banco, excelentísimo señor don Manuel María de Gortázar y Landeche, anunció la creación de una nueva sociedad dedicada a realizar operaciones de leasing.

La nueva sociedad ha sido recientemente constituida con el nombre de LEASING BANCAYA, S. A. (LISCAYA) y en su creación han participado, además del Banco de Vizcaya, el Banco de Financiación Industrial (Indubán), Banco Industrial promovido por el Banco de Vizcaya, la Compañía de Suez, Grupo Internacional participe en Indubán y Pinsa, y Bail Equipamente, una de las sociedades francesas de mayor importancia y experiencia en el campo del leasing.

Presidirá el Consejo de Administración de LEASING BANCAYA, S. A., don José María de Arana y Aizpurúa, siendo el vicepresidente de la misma el excelentísimo señor don José Raimundo de Basabe y Manso de Zúñiga, marqués de Miralrío, consejero director general del Banco de Financiación Industrial y consejero del Banco de Vizcaya, y habiendo sido designado como director general don Francisco Javier Sánchez Casajús.

Como es sabido, en las operaciones de leasing la sociedad compra al fabricante o proveedor el material designado por el usuario y se lo arrienda a éste en las condiciones establecidas en un contrato de arrendamiento con carácter irrevocable durante un plazo que puede durar hasta los cinco años.

Vencido el plazo del contrato, el arrendatario tiene opción a comprar el material que ha venido utilizando por un valor residual previamente establecido, a devolverlo a la sociedad de leasing pudiendo adquirir un nuevo material con una técnica más moderna o a firmar un nuevo contrato de arrendamiento, prorrogando el anterior.

Con la creación de esta nueva sociedad, el Banco de Vizcaya manifiesta una vez más su preocupación por ofrecer en todo momento el servicio más moderno y adecuado a las necesidades de toda su clientela.

Felicitemos al Banco de Vizcaya por esta nueva realización y le auguramos a la nueva sociedad un brillante porvenir.

BAMI

Sociedad Anónima Inmobiliaria de Construcciones y Terrenos

De conformidad con el acuerdo adoptado por el Consejo de Administración de esta Sociedad, se pagará, a partir del día 27 del corriente mes, un dividendo a cuenta de los resultados del ejercicio 1970/71, de un 4,5 por 100, libre de impuestos, en la siguiente proporción:

- Acciones números 1 al 435.600, ambos inclusive, íntegramente, o sea, pesetas 22,50 por cupón.
- Acciones núms. 435.601 al 479.160, ambos inclusive, con derecho desde 1.º de marzo 1971, de acuerdo con las condiciones de la suscripción, o sea, 7,50 pesetas por acción.

Este pago se efectuará, por el Banco Mercantil e Industrial, en su central de Madrid y en sus sucursales, contra cupón número 46, de cada acción, para las citadas en primer término; y sobre la relación de suscriptores, para las consignadas en segundo lugar.

Madrid, 7 de julio de 1971.
El Consejo de Administración.

HIDRO NITRO ESPAÑOLA, S. A.

PAGO CUPON DE OBLIGACIONES

EMISION 1963

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de esta Sociedad que, a partir de su vencimiento, 15 de julio próximo, se hará efectivo el pago del cupón número 16, correspondiente a los intereses y prima extraordinaria del semestre vencido, cuyo importe bruto es de pesetas 35,51136.

El líquido a satisfacer, una vez deducidos los impuestos vigentes y habida cuenta de la desgravación que disfruta esta emisión, es de TREINTA Y UNA PESETAS CON VEINTICINCO CENTIMOS, por cupón.

Esta operación se realizará en las oficinas de Madrid de los siguientes bancos: Central, Español de Crédito, Santander, Hispano Americano, Rural y Mediterráneo, Ibérico y Atlántico.

Madrid, junio de 1971.—El Consejo de Administración.

Pompidou,
frente a Brandt

FRACASO

PARIS, 7. (Por telex, de nuestra corresponsal, Pilar NARVION.)

El encuentro Pompidou-Brandt ha resultado tan difícil como habíamos previsto. Para el Presidente francés, el más difícil de todos los encuentros que ha llevado a cabo hasta el momento con los alemanes, al más alto nivel.

Una satisfacción, casi personal, para este defensor encarnizado de la lengua francesa, que ha celebrado en Alemania su sesenta aniversario: el canciller Brandt le ha anunciado la decisión de su Gobierno de elevar la lengua francesa al rango de primera lengua en la enseñanza germana, como el inglés y el latín.

Esta satisfacción lingüística no puede consolar realmente del fracaso total de la representación francesa en el capítulo monetario. Alemania continuará dejando el marco flotante, y Schiller no ha dado a su colega francés, Giscard d'Estaing, ninguna idea sobre la fecha en que podrá terminar este estado de cosas. La delegación francesa creía posible convencer a los alemanes de dar fin a la flotación del marco en septiembre, de que hubiese todavía tiempo para concertar una posición común de los países del Mercado Común en la reunión del Fondo Monetario Internacional, que se celebrará el 26 y 27 de ese mes. Todo deja pensar que el marco seguirá flotando para esas fechas, y que los Seis irán dispersos a la reunión del F. M. I.

Junto a este resultado negativo, que frena la unidad del Mercado Común al frenar los proyectos de una unificación monetaria

y crea un clima enrarecido entre París y Bonn, el resto de los temas tratados, por muy positivamente que hayan sido tratados, carecen de la importancia y el significado que hubiesen podido tener en otras circunstancias.

El acuerdo entre París y Bonn parece perfecto, en lo que se refiere a la entrada de Inglaterra en el Mercado Común y a la ampliación del «club» con Irlanda, Dinamarca y Noruega (este último país goza de simpatías y apoyos personales del canciller Brandt, por razones íntimas, pues Brandt estuvo refugiado en Noruega durante los años del nazismo, y está casado con una noruega. Entre los otros puntos con buen clima están la decisión de mantener la Comisión de Bruselas en su estado actual, sin aumentar sus prerrogativas, el deseo de impedir una guerra comercial entre el Mercado Común y otros bloques económicos, y, sobre todo, naturalmente,



Karl Schiller es un «hombre fuerte» en Alemania, fuerte como el marco, que defiende —y, en él, la economía de su país— por encima de todo y de todos

la nueva jerarquía del francés en la enseñanza alemana.

Entre los puntos negativos, además del dramá-

tico del marco, que puede traer consecuencias duras para la C. E. E., están el desacuerdo de Bonn y París en lo que se refiere a la reducción de fuerzas en Europa. Francia se opone a esta reducción y aboga por el mantenimiento de los actuales presupuestos militares en la Europa de la C. E. E. Por el contrario, Bonn apoya la corriente de reducción de las fuerzas de la Europa occidental. Los dos países están de acuerdo sólo en el mantenimiento de Estados Unidos y su aparato militar como una más de las garantías de paz en el continente.

Otro punto que tampoco parece particularmente en marcha es el de los ministros «europeos», proyecto del Presidente Pompidou, que cayó muy bien entre los otros países del Mercado Común, pero que cada cual ha interpretado a su modo. Mientras que Alemania ve en los futuros ministros de Europa un primer paso hacia una unidad política y un paso que podría ser muy eficaz si cada país accediese a dar cierta autonomía a su ministro de Europa, para Francia ese ministro parece sólo algo así como un embajador especial con rango ministerial, pero con la pata bien atada a París.

EL INFLUYENTE SEÑOR SCHILLER

Si el primer plano de la reunión franco-alemana lo

Entre Estados Unidos y Rusia

COOPERACION ESPACIAL

NACIONES UNIDAS. — Estados Unidos y la Unión Soviética se prometieron ayer mutuamente una estrecha cooperación en la investigación espacial.

La colaboración entre los dos países, que para los norteamericanos ha sido hasta ahora «muy alentadora» y para los soviéticos «muy útil», se extenderá también a otros países.

Los delegados de Estados Unidos, Arnold Frutkin, y de la Unión Soviética, Anatoly Blagonravof, auguraron un esplendoroso porvenir en la conquista del espacio durante la sesión inaugural de un Comité de la O. N. U.

Los veintiocho países miembros del Subcomité Científico y Técnico de la Comisión sobre Espacio Ultraterrestre abrieron ayer una reunión en la que estudiarán los medios de aplicar los conocimientos adquiridos al progreso de la Humanidad. (Efe.)

- Alemania mantendrá el marco flotante mientras lo estime oportuno
- El resultado negativo empaña todo lo positivo del contacto franco-germano

han ocupado el canciller Brandt y el Presidente Pompidou, no cabe duda de que el hombre fuerte en esta ocasión ha sido Schiller, el ministro alemán de la Economía y las Finanzas, que ha sido el que ha impuesto—incluso a su canciller—sus puntos de vista respecto al marco, poniendo por delante los intereses de Alemania. Aunque no sean especialmente bien vistos en otras capitales.

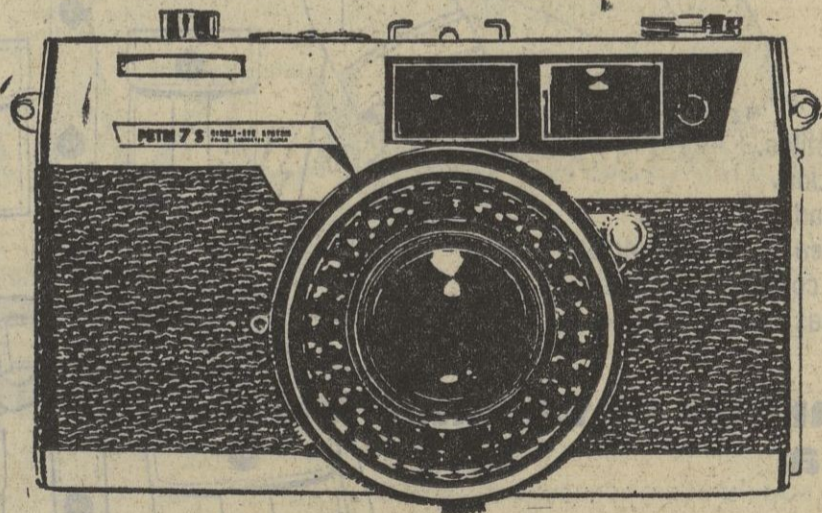
Schiller ha sido el irreducible, el hombre totalmente decidido a llevar a

buen puerto la economía de su país, y si frente a Giscard d'Estaing ha sido inflexible, frente al Gobierno alemán y los diputados de Bonn ganó ayer, horas después de despedir a la delegación francesa, otra batalla personal, haciendo aceptar su plan de estabilidad.

Parece evidente que Schiller es hoy el hombre que sube en Alemania y que para mantener esta tendencia, está dispuesto a jugar la carta de su país y no la de Europa.

Decídase por
PETRI 7S

PETRI



Presuma de cámara y de fotografías perfectamente logradas, desde el primer disparo. La PETRI 7S sabe como se hacen las buenas fotos.

Y tenga presente que
¡Nunca será más barata que ahora!

Representante exclusivo para España: **rodolfo biber s.a.** Fernánflor, 8 - Madrid (14)

Dom Mazzi, el «rebelde de Isolotto»

SE SALIO CON LA SUYA

ROMA, 7. (Por telex, de nuestra corresponsal, María F. RUIZ.)

Se ha rematado con una sentencia absolutoria el proceso del Isolotto, la parroquia rebelde de Dom Mazzi que, al cabo de tres años, repite cada domingo, en una plaza de Florencia, su desafío «a la iglesia jerárquica». En el juicio comparecieron, como procesados, cinco sacerdotes y cuatro seglares. Todos ellos debían responder, según la inicial acusación, de haber intentado perturbar una ceremonia religiosa: la misa que se disponía a oficiar monseñor Alba, enviado por el cardenal arzobispo a la parroquia, en la mañana del 5 de enero de 1969. La absolución no ha sorprendido. Tras el «mitin» ofrecido por los testigos —«acusadores implacables de la jerarquía», según ha referido «L'Osservatore Romano», el fiscal había retirado la acusación.

La lectura del fallo fue acogida con aplausos por

- Absueltos los responsables de los desórdenes de enero de 1969
- De «acusadores implacables de la jerarquía» califica «L'Osservatore» a los procesados

parte del público —en su mayoría miembros de la «comunidad» del Isolotto— y con aclamaciones especiales para Dom Mazzi, el ex párroco, y su colaborador, don Gergio Gomiti.

Se cerraba así, en un clima desagradable, de clara burla contra la Iglesia, un proceso, donde no se ahorraron severas críticas contra el Papa y el Vaticano. A ese «proceso dentro del proceso» se refería «L'Osservatore Romano»,

cuando hace tres días decía: «Los imputados, la defensa y los testigos han acusado a la jerarquía desde una posición de fuerza, porque, mientras ellos podían hablar, legítimamente, las personas e instituciones acusadas no encontraban la oportuna ocasión de rebatir las acusaciones.»

Para el órgano oficial de la Santa Sede, lo más indigno fue el relato hecho por Dom Mazzi de su visita al Vaticano. Contó el ex párroco que, llamado a Roma por el Papa, sólo consiguió ver a monseñor Benelli, sustituto de la Secretaría de Estado, quien —según él— le ofreció dinero para que se callase de una vez. Estas apreciaciones de Dom Mazzi han sido calificadas por «L'Osservatore Romano» de inverosímiles y ridículas. «Quien desde el banco de los acusados —escribía el periódico— o desde el puesto de los testigos, ha aprovechado la ocasión para denigrar a sus propios hermanos, ha ignorado aquello que dice el Evangelio sobre la vida en el ojo propio.»

MINISTERIO DE TRABAJO
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION
DELEGACION PROVINCIAL - CADIZ

Se convoca con curso para la contratación de las obras de instalación de central térmica productora de calefacción y agua caliente en el edificio destinado a residencia sanitaria en Cádiz. La documentación completa relativa a este concurso podrá examinarse y adquirirse en las oficinas del I. N. P. de dicha Delegación, glorieta Puertas de Tierra, s/n., en Cádiz.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General de la expresada Delegación en el plazo de veinte días hábiles, a partir de su publicación en el «B. O. del Estado» y antes de las trece horas del último día.

Cádiz, 30 de junio de 1971.—El director provincial, Agripín Acevedo de la Cruz.



NO HABRA PAZ

● **Responde a la propuesta "viet" con un vago plan dilatorio**

NIXON NO QUIERE SER EL PRIMER PRESIDENTE QUE PERDIO UNA GUERRA

Nixon trata de salvar el prestigio de su Administración: no quiere ser el presidente de la primera derrota bélica U. S. A. En Vietnam, el agua le llega al cuello

NUEVA YORK, 7. (Por telex, de nuestro corresponsal, José María CARRASCAL.)

Todo apunta a que Nixon piensa contestar a la propuesta del Vietcong con suma cautela. Quiere decir con otra propuesta. Con ello se ahorra los embarazos del no y las consecuencias del sí.

Como recuerdan, el Vietcong propuso la retirada simultánea de tropas y prisioneros norteamericanos, fijando la fecha final de la operación, mientras se establecía en Vietnam del Sur un Gobierno de coalición que incluyera a los insurrectos. La contraoferta de Nixon debe incluir:

● **El Vietcong había dicho: «Nuestra oferta es fácil; o se toma o se deja»**

- ① Negociaciones para la repatriación de tropas y prisioneros, pero sin fijar una fecha final.
- ② Compromiso de un alto el fuego con mayor flexibilidad, para que distintos grupos tomen parte en las próximas elecciones en Vietnam del Sur, pero sin sustituir el Gobierno del general Thieu por el de coalición que le proponen.

Si el plan Nixon puede ofrecer alguna

otra variante, la respuesta del Vietcong puede adelantarse con absoluta certeza: rotunda negativa. «Nuestra oferta —ha dicho uno de sus delegados— es fácil: o se toma o se deja.» Tomarla parece demasiado arriesgado para Mr. Nixon, que con su contraoferta trata de ganar tiempo, por lo menos hasta las elecciones otoñales sudvietnamitas y, si es posible, hasta las americanas del año próximo. Su consejero, Kissinger, que acaba de estar en Saigón, ha dejado allí claro lo que se piensa en la Casa Blanca: «La oferta del enemigo es tentadora, pero está llena de riesgos. Es posible que aceleremos la repatriación de tropas, pero seguiremos apoyando al presente Gobierno en Vietnam del Sur.»

La palabra de moda hoy en Washington es «estabilizar». Estabilizar Saigón, por lo menos, hasta el otoño de 1972, sostener aquello como sea unos meses o años depende de las circunstancias, y luego, que sea lo que Dios quiera. Objetivo: que la Administración Nixon no pueda ser acusada de haber perdido aquel país a manos comunistas.

No hay duda de que militarmente los Estados Unidos tienen capacidad para llevar a la práctica tal plan. Pero ¿cómo se recibirá aquí?, ¿cómo reaccionarán los jóvenes que sean llamados, entre tanto, a Vietnam?, ¿cómo reaccionarán las mujeres de los prisioneros al ver alejarse el día de su regreso?, ¿cómo reaccionará el país, a quien los «papeles Macnamara» han dado el tiro de gracia respecto a la causa vietnamita?

Sí; hay riesgos en la oferta del Vietcong. Pero puede haber más en la contraoferta de Nixon. Por no perder Vietnam, el Presidente puede perder los Estados Unidos.



IMPORTANTES ACONTECIMIENTOS

● **Publicación del Decreto que reglamenta la Ley Orgánica de los partidos**

BUENOS AIRES, 7. (Por telex, de nuestro enviado especial, Raúl DEL POZO.)

Ocurrirán dos actos trascendentales dentro de la vida política argentina. Por un lado, el discurso que pronuncia hoy el Presidente, general Lanusse, y por otro, la comida «monstruo» del viernes próximo, en la que el peronismo hará su entrada oficial en la política. Lanusse ha dedicado toda la tarde de ayer a la redacción del discurso que leerá en la comida anual de las Fuerzas Armadas. Ya se sabe la extensión: treinta y cinco minutos.

Por otra parte, el Gobierno ha dado a conocer el decreto que reglamenta la ley Orgánica

de los Partidos, la ley que dispone la devolución de los bienes a las organizaciones

disueltas en 1966 (Onganía) y la creación de la sala electoral. Los partidos obtendrán

La palabra de Lanusse se espera con muchísimo interés. Hablará de los cien días de su Gobierno.

La comida peronista se celebrará en la ciudad deportiva del Boca Juniors. Ya se han agotado los mil doscientos cubiertos de dos mil pesos y los setecientos de cinco mil. Sólo quedan algunos de veinte mil, cincuenta mil y cien mil. Se espera que ingresen para el partido unos cincuenta millones de pesos. Entre los números que se anuncian para amenizar la comida están las actuaciones de Leonardo Favio, Hugo del Carril y la orquesta de Oscar Alonso. El único orador será Paladino.

10 pesos por afiliado (destinados a la organización), y pueden pedir un adelanto de 300.000 pesos. Después de cada elección las organizaciones políticas reconocidas recibirán 50 centavos por voto obtenido.

Se echa uno a la cara los periódicos y pareciera que Argentina entrara en la «luna de miel democrática». Sin embargo, esta euforia es simplemente oficial. Una de las exigencias del Gobierno a Perón —para que siga la luna de miel— es que pare las guerrillas. Perón ha dicho que no domina todas, y es cierto. En una reciente conferencia de Prensa el E. R. P. (trotskista) ha repudiado al peronismo, llamándolo «bonapartista» y embaucador de las masas hacia un reformismo. Ayer, Patricio Kelly —uno de los personajes más discutidos y legendario de la vida argentina— nos citó para aclarar conceptos sobre esto de la guerrilla:

«En una conferencia de Prensa —ha dicho Kelly ante todas las cámaras y plumas del país—, en la que los que informaban estaban encapuchados y hablaban en nombre del «partido de los trabajadores», declararon que el E. R. P. no era otra cosa que el brazo armado de este partido, que Perón no ha superado la etapa de un reformismo pueril y que el peronismo, como representación mayoritaria de la clase obrera y del pueblo como un todo, carecía de doctrina y de voluntad revolucionaria.»

Patricio Kelly —descendiente de irlandeses— es un nacionalista de la primera época, con una larga historia de golpes espectaculares. Director del periódico «Marchar» (clausurado por Onganía), ha sido acusado ahora de levantar los ánimos contra Aramburu (ser instigador intelectual de su asesinato). A la caída de Perón era jefe de la Alianza Libertadora Nacionalista y se incorporó al peronismo clandestino. Ha estado la mitad de su vida en la cárcel y ha hecho hazañas espectaculares contra el «gorilismo», como aquí se llama a los liberales de ultraderecha. Ha llamado mil veces traidores y miserables a Lanusse, Rojas y Aramburu. Es significativo que un hombre tan discutido y famoso haya salido a la palestra ayer tarde para aclarar conceptos sobre la guerrilla. Nos ha dicho: «Nosotros no confundimos la

● **Esperado discurso de Lanusse, hoy, a las Fuerzas Armadas**

● **El viernes, comida de masas peronista con un solo orador: Paladino**

violencia individual con la violencia de masas, ni el fenómeno guerrillero con el pueblo en armas. Y aunque respetamos por su calidad humana, su sinceridad combativa y su capacidad de sacrificio al «Che» Guevara, no aceptaremos jamás que el mito Guevara sustituya al mito Perón.»

Todo hace pensar que en este aspecto, como también señala la revista «Panorama», Perón es un prisionero de las circunstancias, sobre todo desde el momento en que el marxismo le disputa la influencia de las masas.

En teoría todo va de perlas. Pero ¿aceptarán las masas trabajadoras un acuerdo Perón-Gobierno? ¿Aceptarán los partidos políticos el candidato, que será sin duda militar? Kelly ha añadido: «Ahora, después de estas

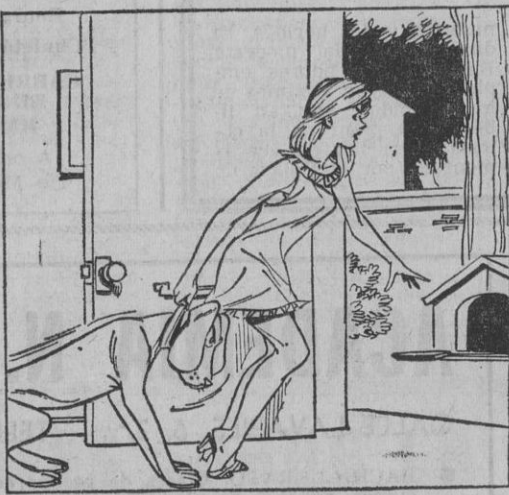
elecciones, no pasará lo de antes, que 500 malandrines de comité se instalen en el Congreso. El peronismo arrasará las urnas con su absoluta mayoría. Y en ese momento los jóvenes revolucionarios del peronismo echarán a empujones a los carcamales y alcahuetes del Movimiento.»

Hasta el momento el «gran partido», como llama la propaganda oficial a las elecciones, se prepara bien. Los entrenadores no dan tácticas, ni las alineaciones. Cuando empiece a jugarse empezarán, sin duda, los empujones.

«El miércoles, 7 —le—, cuando Lanusse anuncie en la comida de las Fuerzas Armadas el haz de medidas económicas y políticas para apuntalar el último ciclo de emergencia militar, el Gobierno comenzará a recorrer el tramo escabroso del camino hacia la institucionalización.»

LOLITA

Por IÑIGO



PISOS LEGANES

LLAVE EN MANO

- TRES DORMITORIOS
- BAÑO COMPLETO
- CALEFACCION
- LUJOSO PORTAL

30.000 PESETAS ENTRADA

RESTO, 120 MESES

PARQUE DE LA ERMITA, S. A.
CARRETAS, 14, 5.º A — Teléfono 221 93 10

VENDO AGENCIA PUBLICIDAD

Interesados, escribir a **BERMUDEZ, Buzón 30.** Calle San Canuto, 28. Madrid-11

VENDESE ALMACEN TABLEROS

funcionando, no poder atender, zona Carabanchel. Interesados, entrevista: 230 13 45

Carnet de PUEBLO

NO BUSQUE MAS! LA SOLUCION EN ALISA



Mostradores.
Vitrinas • Estanterías
Muebles metálicos

EXPOSICION Y OFICINAS:
ESPARTEROS, 12-1.º (SOL)
Teléfonos: 232 00 32 y 232 86 64

¡NO PIERDA EL TIEMPO! NOSOTROS VENDEMOS MAS BARATO



Suministramos a comerciantes y vendedores

RELOJERIA-JOYERIA ROXY-PRIMA
ESPOZ Y MINA, 1.ª PLANTA 2

VACACIONES PARA TODOS

TURNOS DE 15 DIAS, TODO INCLUIDO, EN:

LORET DE MAR COSTA DEL SOL	Desde 3.800 Ptas.
SANTANDER	
JAVEA (ALICANTE)	
CULLERA	
CALELLA	
LISBOA, desde ...	4.600 Ptas.

EN AVION:

PALMA, 15 dias, desde...	4.200
IBIZA, 15 dias, desde...	3.650
CANARIAS, 15 dias, desde...	6.650
POLONIA, 15 dias, desde...	13.950
TANGER-CASABLANCA, 8 dias, desde...	6.400
SANTIAGO, 4 dias, desde...	2.800

APARTAMENTOS:

CULLERA, 4 plazas	Desde 4.000
JAVEA (ALICANTE), 6 plazas	
CALELLA, 6 plazas	

Organiza: VIAJES NADIR
Calle Princesa, núm. 7
Teléfono 248 14 08
Información: T. E. P.
Calle Almirante, número 16
Teléfs. 2315896-2316824



LA BOLA DEL MUNDO SEMANA MOSCOVITA DE ALDO MORO

iniciativa lanzada por la Unión Soviética, y a la que Italia ha prestado atención, ligada estrechamente a la eventual reducción de tropas en Europa central.

ALDO Moro, ministro italiano de Asuntos Exteriores, se halla esta semana en Moscú, en visita oficial. Corresponde a este viaje al que en noviembre pasado efectuó a Roma su homólogo Andrei Gromyko. Aunque el viaje no tiene un objetivo concreto, al menos en el programa, son varios los temas de interés que el canciller italiano debe llevar en cartera. Entre ellos, el del proyecto de convocatoria de una conferencia europea de seguridad.

En su viaje a Roma, Gromyko consiguió que el Gobierno italiano aceptase en principio la conveniencia de iniciar consultas entre los diversos Gobiernos europeos, con vistas a la celebración de la conferencia de seguridad. En la reunión de la O. T. A. N., celebrada recientemente en Lisboa, se trató a fondo esta cuestión, y el ministro italiano podrá explicar a sus interlocutores rusos el estado actual de ánimo de los países de la Alianza Atlántica. Como se recordará, hubo allí sus reticencias y se insistió en que la Unión Soviética debería

antes facilitar el camino de un arreglo del problema de Berlín.

Otro asunto que preocupa a los rusos en estos momentos es la casi segura entrada de Inglaterra en las Comunidades Europeas. Moscú ha visto siempre en el Mercado Común un arma de poderío económico del mundo occidental, y no ha de aceptar de buena gana que este organismo se amplíe ahora con el ingreso de otros cuatro países, entre los cuales figura Inglaterra. Aldo Moro, que acompañó al primer ministro, Colombo, en el viaje efectuado a Londres, a fines de junio, está también en excelentes condiciones para fijar ante los rusos el verdadero alcance de este paso del Mercado Común.

Pero hay un asunto al que los italianos pueden ser particularmente sensibles, el del incremento de la presencia de la flota soviética en el Mediterráneo. Asunto que ha venido ahora a complicarse con la actitud adoptada por el Gobierno de Dom Mintoff, en Malta. En el pasado mes de junio, Breznev se refirió a las posibles reducciones de los efectivos navales de aquellos países, cuyas flotas se encontrasen en mares distantes. Y aunque el secretario del Partido soviético tuviese en mente a la VI flota norteamericana, al hablar de aquella manera, no podía ignorar la preocupación con que muchos ribereños del Mediterráneo han acogido la nueva presencia de los buques rusos.

La postura de Dom Mintoff no ha contribuido a calmar los recelos. En poco tiempo, el nuevo Premier maltés ha invitado a que abandonase la isla el almirante Birindelli, comandante de las fuerzas navales de la O. T. A. en Europa del sur; ha pedido la revisión del acuerdo militar con Gran Bretaña, y ha puesto obstáculos a la visita de barcos norteamericanos de guerra. Todos estos hechos han atizado los rumores sobre los supuestos deseos de la Unión Soviética de pedir facilidades para sus buques en la isla de Malta.

Es probable, pues, que Aldo Moro quiera beber en la fuente de Moscú sus últimas informaciones sobre temas de tanto relieve.

Luis CLIMENT

ITALIA

LA D. C., PREOCUPADA

ROMA, 7. (Por telex, de nuestra correspondencia, María F. RUIZ.)

Con cautela, para que nadie se enfade, el Presidente del Gobierno, Emilio Colombo, ha comenzado los contactos con los responsables de los cuatro partidos centroderechistas. Ante la negativa socialista de ir a una reunión conjunta, por el momento ha tenido que conformarse con encuentros «bilaterales». Se trata de recabar un más sincero apoyo de las fuerzas políticas de la alianza, para llevar adelante el programa convenido hace un año. En realidad, la duda surge de las veleidades socialistas, de los guínos que el partido de De Martino y Mancini (ya no se puede decir «el partido de Nenni», porque el viejo no pinta nada) dirige a los comunistas. La democracia cristiana, los socialdemócratas, los republicanos, creen que es necesario clarificar el ambiente, saber hasta dónde van a llegar los socialistas en su política de apertura.

Forlani, el secretario democristiano, tiene miedo ante el futuro; cree que, siguiendo la línea impuesta por los socialistas, su partido acabará por perder el favor del electorado moderado, que siempre fue, aunque otra cosa digan los elementos progresistas, la razón principal de la democracia cristiana. Forlani no oculta su preocupación. Ha dicho que, si ahora mismo se celebrasen elecciones generales, la avalancha de votos «invisibles» no se reduciría al Sur. Sondeos realizados, con seriedad, en Milán o Turín demuestran que hoy votarían por el movimiento social, en la capital lombarda, el 17 por 100 del censo (en lugar del 5,9 por 100), mientras en la del Piemonte, los «invisibles» alcanzarían el 21 por 100 de

los votos (en vez del 4,9 por 100).

Por su parte, el ministro democristiano Piccoli, haciendo cálculos sobre los votos perdidos por su partido, ha dicho que, en una consulta electoral, perderían ochenta diputados y veinticinco senadores, mientras el movimiento social crecería hasta convertirse en el tercer partido del país.

Quizá asustado de haber llegado demasiado lejos, De Martino ha dado marcha atrás, en un discurso pronunciado en Bari. Sin referirse, por esta vez, a «los nuevos equilibrios más avanzados», el vicepresidente del Gobierno se ha declarado a favor de las medidas necesarias para la recuperación económica del país y para cortar de

raíz la ola de violencias y crímenes que «viola la paz civil». (El último ataque a mano armada, en Polistena, Reggio Calabria, dió un triste balance: tres

● Teme perder, siguiendo la línea socialista, el favor del electorado

● Asustada de ir demasiado lejos, pretende dar marcha atrás

muerdos y dos heridos. El director de la modesta Banca y dos pobres empleados fueron víctimas de los bandidos, aún en libertad, a pesar de la colosal operación de «caza» montada por la Policía.)

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO (DELEGACION NACIONAL DE LA JUVENTUD) CONCURSO-SUBASTA

Esta Delegación Nacional de la Juventud saca a concurso-subasta la realización de la obra siguiente:

REALIZACION DE OBRAS DE CONSTRUCCION DE UN ALBERGUE Y ADECUACION DE LAS INSTALACIONES EXISTENTES EN FUENTERRABIA (GUIPUZCOA), POR UN IMPORTE DE 15.988.751,26 PESETAS, con arreglo al proyecto y pliegos de condiciones técnicas y legales redactados al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en la Delegación Provincial de la Juventud de Guipúzcoa, sita en Víctor Pradera, número 10, 3.º, de San Sebastián, y en la Delegación Nacional de la Juventud, sita en Madrid, calle José Ortega y Gasset, núm. 71, Secretaría de la Junta Económica Nacional.

El concurso-subasta se celebrará en la Delegación Provincial de la Juventud de Guipúzcoa, sita en Víctor Pradera, número 10, 3.º, de San Sebastián, el próximo día 5 de agosto, a las doce horas de la mañana, pudiendo presentarse las documentaciones fijadas en el pliego de condiciones en dicha Delegación Provincial de Guipúzcoa hasta las doce horas de la mañana del día 3 de agosto, entregándoseles el recibo que lo acredite.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario. Madrid, 2 de julio de 1971.—El secretario de la Junta.

CENE EN GINEBRA

RESTAURANTE GINEBRA EN EL COMPLEJO DEPORTIVO DE SOMONTES

Zarzuela de mariscos Villagodio

Truchas Fondue Bourguignonne

Chuletón de novillo

CARRETERA DE EL PARDO

KM. 3,300

A orillas del río Manzanares

SE NECESITAN

CASCULANTES

para trabajar en Madrid

Dirigirse a

AGUADO E HIJOS, S. A.

Calle de la Barca, s/n.

VICALVARO (Madrid)

Teléfono 206 54 40

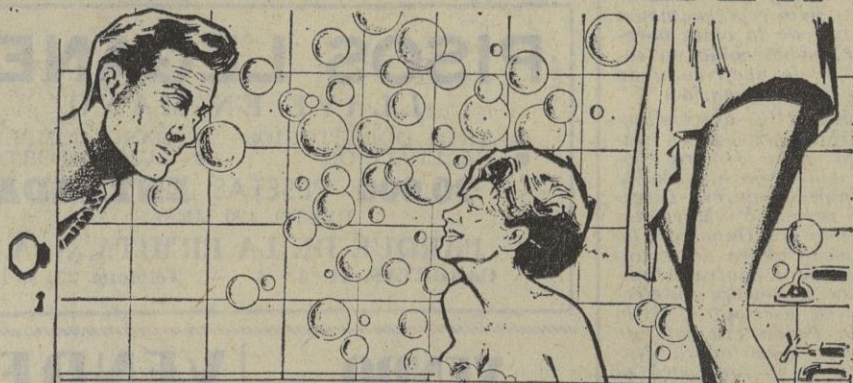
PAPELES PINTADOS

OFERTA ESPECIAL DE VERANO

Por cada rollo regalamos otro y colocación gratis, de las marcas de más prestigio nacional. Friso de 1.º, 85 ptas. m²

Mayor, 21. Tel. 2665815

PROXIMO ESTRENO



RICHARD TODD ELKE SOMMER NICOLE MAUREY

entre sin llamar

DIRECTOR CYRIL FRANKEL TECHNOLOR CINEMASCOPE

SEIS LLAVES PARA UNA SOLA PUERTA EN PODER DE SEIS CHICAS GUAPISIMAS

ACADEMIA N. POLITECNICA

CALLE LAVAPIES, 6, 3.º - TELEFONO 227 71 52 - MADRID - 12

- BACHILLERATO. Clases de recuperación de asignaturas pendientes de todos los cursos, pruebas de conjunto (con textos propios), reválida de sexto, preu.
 - GRADUADO ESCOLAR (equivalente a bachiller elemental). Para mayores de 14 años en un solo examen, aunque no tengan ningún curso de bachiller.
 - INGRESO EN BANCOS: Sin título. Sueldo mínimo de 137.500 pesetas anuales. Oposiciones muy frecuentes (ahora pueden presentarse al Banco Hipotecario y al de Bilbao; próximas a convocarse las de otros Bancos). Muchos alumnos nuestros han obtenido plaza.
 - AUXILIARES DE MINISTERIOS (de la administración civil y militar, Dirección General de Seguridad, Canal de Isabel II, Instituto de Cultura Hispánica, etc.). Son muy sencillos. El primer ejercicio de auxiliar de administración civil lo han aprobado más del 70 por 100 de nuestros alumnos. Continuamos la preparación para la próxima convocatoria de 700 plazas, que se anunciará en breve.
 - CUERPO ADMINISTRATIVO DEL ESTADO. Turnos libre y restringido (preparamos las dos). Hay convocadas 275 plazas. Instancias, hasta el 20-19 de julio.
 - CUERPO TECNICO DE ADMINISTRACION C. DEL ESTADO. Ampliadas plazas a 96. Instancias, hasta el 21 julio.
 - MUTUALIDADES LABORALES. Técnicos administrativos y contables.
- CLASES ORALES Y CONTESTACIONES DE TODAS LAS PREPARACIONES
- Regalamos información con programas e instancias. Por carta envíe diez pesetas en sellos a plaza Mayor, 11, SALAMANCA

MURIO ARMSTRONG

**EL
JAZZ
ESTA DE
LUTO**

Una de las
figuras
cumbres
de la
música
norteameri-
cana



Pocas veces una nota de agencia tan escueta ha producido tanta impresión: «Nueva York, 6.—Louis Armstrong, el célebre trompetista y cantante de jazz, ha muerto en su casa de Nueva York. La muerte del músico, aunque se produjo anoche, se ha sabido esta mañana.» Llegó a nuestra Redacción a través de las máquinas que vocean las noticias por encima del océano.

El artista y su trompeta se han separado, como se han separado el cuerpo y el espíritu del ya eterno Armstrong. Nos deja una herencia llena de gritos, llena de invocaciones; la voz de una raza, la voz de un pueblo que pide algo que le falta y llora algo que le duele.

Todos tendríamos algo que decir sobre la muerte del célebre músico. Sirvan estas primeras impresiones:

EL JAZZ SE QUEDA SIN REY

El pasado 4 de este mes de julio acababa de cumplir los setenta y un años, porque había nacido ese día tan jubiloso para sus compatriotas, los norteamericanos, ese 4 de julio, pero cuando el siglo acababa de nacer, allá por el 1900, Louis Armstrong, negro, de Nueva Orleans, que a los doce años, y con una trompeta en los labios, recogía limosnas por la española calle Borbón, cuna del jazz auténtico, de la música que nacía del alma de las gentes de color, ahora recoge honores hasta del Gobierno americano.

Hace unos meses, y cuando actuaba sudoroso ante su público, su corazón le falló. Llevado rápidamente a un pulmón de acero, su negra vitalidad le hizo recupe-

rarse para llegar a cumplir sus setenta y un años, un día y unas horas. Ayer, 6 de julio, en la mañana neoyorquina, los teletipos de la Prensa dieron la noticia: ARMS-TRONG HA MUERTO. Hacía dos meses que Louis le regalaba una espléndida mansión de blancos a su esposa, también de color. Los vecinos, todos blancos, no protestaron. Le admitieron como uno más, porque el rey del jazz, pese a su color, era considerado como un blanco más. Su mujer ha dicho: «Louis no quería flores. No tendrá flores en su entierro.»

En 1964, quien escribe esta nota, estando en Nueva York con otros nueve españoles perfeccionando un curso de televisión en la R. C. A., ha-

bia aceptado una cena del director del Pabellón Español en la Feria Mundial, señor García de Sáez. Esa misma noche de finales de julio debutaba Louis Armstrong en el Café Metropole, entre la Séptima Avenida y el Broadway neoyorquino. Pedí permiso y dejé a los compañeros y amigos, y estuve cuatro horas escuchando a Armstrong. Seis, siete, ocho veces cantó «HALLO DOLLY», era su éxito discográfico, era su entrada en los «hit parades» de los jóvenes, ganando la batalla hasta a Los Beatles. Era el jazz de Louis Armstrong y su arrolladora personalidad —mezcla de bufón y a la vez de ángel, de angelito negro, como la canción—. Ayer tarde, y sin saber que ya no existía, quien les comenta la no-

ticia, estuve escuchando los últimos discos de Armstrong, grabados hace un año con otra reina del jazz, con Ella Fitzgerald. Fue como una llamada musical de quien fué amigo de sus amigos, porque Armstrong era amigo de todos los que aman el jazz. Descanse en paz el pionero, el artista, el hombre bueno. El jazz se ha quedado sin rey. Y millones de pañuelos blancos —los que él usaba en sus actuaciones— le dirán adiós en su entierro sin flores, pero con música de jazz, que interpretarán sus compañeros al viejo estilo de Nueva Orleans, mientras «LOS SANTONES LE LLEVARAN A SU NUEVA MORADA».

Pepe PALAU

CINCO OPINIONES SOBRE LA MARCHA

CARLOS SAIZ (Crítico musical de Radio España)

«Es una de las pérdidas más importantes para el mundo de la música, para el jazz. Fue el primer trompetista y, sobre todo, un hombre con una ternura extraordinaria. Todo lo que se puede decir es que nos hemos quedado sin una gran figura, y por ahora yo no veo que tenga ningún sucesor.»

DONNA HAIGHTOWER (Cantante de color)

«Hemos perdido a un gran hombre y a un gran músico. Louis Armstrong es el padre de la nueva música, y no puede tener sucesor porque no se puede imitar lo que él creó.»

JOSE LUIS COLL (Actor)

«Desaparece uno de los grandes mitos del jazz moder-

no, un representante de casi tres generaciones. Su sustitución será prácticamente imposible; por lo menos, yo no conozco a nadie que pueda ocupar su sitio. Se hizo famoso por su trompeta y su voz desgarrada. No tuvo precedente ni tendrá sucesor.»

HUGO FERRER (Representante - manager)

«Quien desaparece, sobre todo, es un gran creador; una institución. El era único. Creó una escuela. Y, desde luego, no tendrá sucesor. Louis Armstrong es irremplazable.»

ROCÍO DURCAL (Cantante)

«Me ha impresionado su muerte. Nunca se podrá borrar el recuerdo de su persona. Habrá trompetistas fenomenales, pero él ha sido el maestro indiscutible. Y, desde luego, su calidad, su fama, la tiene bien merecida porque no ha sido un mito, un idolo con los pies de barro.»

UN CLASICO DEL JAZZ

■ «Maestro» de los Beatles
y de la música moderna

NUEVA YORK. (Por telex, de nuestro corresponsal, José María CARRASCAL.)

Fué el último de los músicos antiguos y el primero de los modernos. La muerte vino a buscarle mientras dormía en su casa, allá en el barrio neoyorquino de Queens —casitas modestas, jardín en torno, gritar de niños, pasar de coches—, a los setenta y un años, que han sido setenta y un estios en los que nunca faltó la cosecha. Hace dos meses le hospitalizaron, porque el corazón se atosigaba. Pero en cuanto estuvo de nuevo en casa cogió su vieja trompeta y comenzó a practicar una hora diaria, pensando en su próximo concierto. «No pienso retirarme mientras me queden fuerzas», dijo a todos, incluso al médico.

Clásico del jazz, maestro de los blues, supo ofrecer como nadie el soul, el alma negra efusiva y doliente. Después de él, Los Beatles se apoderaron, ansiosos de esa música cálida, mansa, castigada, para inyectarla toda la agresividad que almacena el alma blanca.

Este hombre, a quien nunca se vió entre los militantes de color, ha hecho más por la causa de su raza que la inmensa mayoría de aquéllos: ha incorporado la melodía negra al acervo cultural de la Humanidad. La música, así, en general, no será la misma después de Louis Armstrong. Ha quedado encinta del viento africano.

PREMIO NEGTOR 1970

LA OBRA GANADORA: «PAISAJE». SU AUTOR, JOSE MARIA ROSET CAMPS DE RUBI (BARCELONA)

El premio Negtor 1970, por la cuantía de su dotación —más de 200.000 pesetas, con un primer premio de 100.000 pesetas— y por el gran prestigio de que goza, constituye una de las más importantes noticias relacionadas con el mundo fotográfico.

Este año, el premio Negtor ha estado rodeado de singular expectación, debido al nuevo sistema adoptado, que exigía que las obras participantes hubieran sido ya premiadas en otro concurso. Los aspirantes estuvieron pendientes, durante todo el año, de un intenso calendario de concursos locales que, a su aliciente habitual, añadían el de «puntuable para el premio Negtor 1970», y que ha dado como resultado una selección de 192 obras, ganadoras en 40 certámenes.

Negra Industrial, S. A. ha dictado el fallo de acuerdo

con el resultado de las votaciones realizadas por los jurados, pertenecientes a las entidades fotográficas adheridas al premio Negtor 1970.

El autor de la obra premiada en primer lugar es don José María Roset Camps, del Centro Excursionista de Rubí-Asociación Fotográfica el Gra.

Los restantes ganadores han sido: segundo premio, don Wilfredo Julbe Gallén, de la Agrupación Fotográfica de Cataluña; tercer premio, don Francisco Vilá Masip, de la misma agrupación; cuarto premio, don Pedro Marrugat Querol, de la Agrupación Fotográfica de Gavá. El quinto premio, debido a empate de votos, ha sido concedido por partida doble a don Manuel Cruzado Cazor, de la Agrupación Fotográfica Obra Atlético Recreativa de Castellón, y a doña Gloria Salas de Villavecchia, de la Agrupación Fotográfica de Cataluña.

TEATRO DE LA ZARZUELA

HOY, 7 TARDE, 10,45 NOCHE

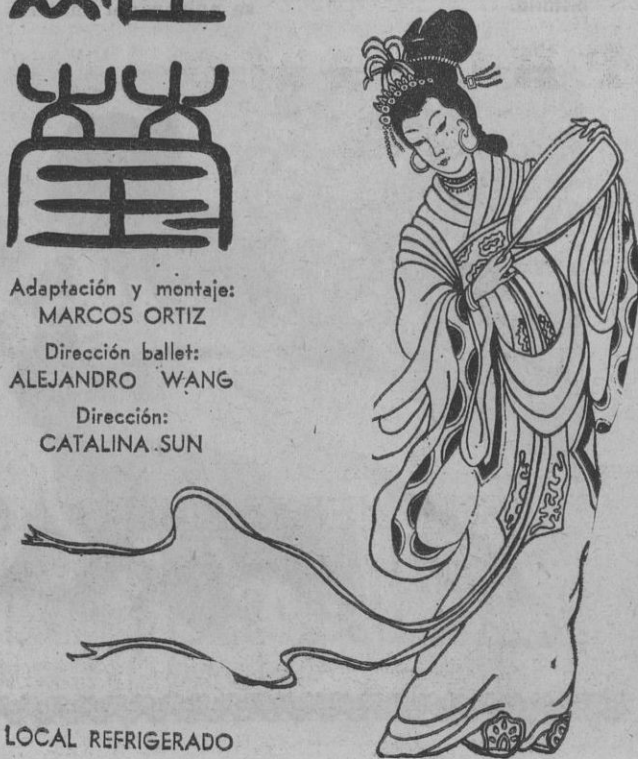
2 ULTIMOS DIAS

COMPANIA LA VOZ DE LA TIERRA



«RUO YING»

de Shue Pin



Adaptación y montaje:
MARCOS ORTIZ

Dirección ballet:
ALEJANDRO WANG

Dirección:
CATALINA SUN

LOCAL REFRIGERADO

VIAJE A



LA

otros una ración más de arroz. Los buitres, en tanto, aguardan olfateando.

EN LONDRES

—Según las últimas estadísticas, parece ser que la economía del país...

Aquel indio, el que repartía los víveres, me miró insultantemente: «Si todos los Gobiernos del mundo empleasen tan sólo el 1 por 100 de sus presupuestos para remediar el hambre, el hambre no existiría».

EN MADRID

—Bueno, macho, ¿qué te parece si nos tomamos un chatito?

Y entonces fué cuando bebí el agua. Era un agua entrañable y sucia. Y lo conté a mis compañeros. Y mis compañeros sonrieron. Porque todos la habían bebido ya.

Pues bien. Estaba yo en aquel campamento, hundido en el cieno hasta las rodillas, cuando un hombre, uno de los pocos que vestían camisa, me echó la mano sobre el hombro. «¿Es usted, por casualidad, japonés?» Miraba con recelo mi máquina de fotografiar. Vinieron más hombres. ¿Es un japonés! Los refugiados se escondían en sus cabañas. ¿Pero qué han hecho los japoneses? Y, cuando certifiqué mi identidad, me respondieron: «Política. Política sucia en torno a los refugiados.» Entonces, el hombre de la camisa me acompañó por



EN el soberbio salón del Gran Hotel de Calcuta se reúnen los periodistas a tomar whisky y canapés. Son éstos, mis compañeros, hombres como de hierro, curtidos de aventura. Yo los conocía de Vietnam; los conocía de la primera línea de fuego en la «guerra de los seis días». Australianos, canadienses e ingleses. Franceses e italianos. Argentinos. Brasileños. Alguna vez, cuando pasamos lista, nos falta alguno.

—«Pas de chance». Quedó en una emboscada camboyaná.

Pero ahora han abondado la guerra y viven a, ante, bajo, cabe, con, contra, de, desde, en, entre, hacia, hasta, para, por, según, sin, so, sobre, tras EL COLERA. De pronto, alguno ha insinuado:

—Qué hermoso sería cogerlo. Llevarlo a Occidente. Contar nuestro propio caso de coléricos.

¿No tiembla el mundo? Pues yo sé que a ninguno de aquellos hombres le tembló el pulso cuando, en cualquiera de los campamentos de refugiados paquistaníes, bebió, premeditadamente, el agua contaminada, al objeto de contar su exclusiva historia.

MANSSION DEL 2

CÓLERA



Alfonso MARTINEZ GARRIDO, enviado especial

★ Política sucia en torno a los refugiados

A uno de los campos de refugiados le han puesto el nombre de Sahara. Se trata del campamento más cercano a Calcuta, el campamento casi piloto, situado como a un tiro de piedra con honza del aeropuerto y donde la gente, para no perder la costumbre, muere de desesperanza. Qué irónico el nombre del campo aquél. Pues es nombre de desierto, y, sin embargo, los hombres, como si fueran champiñones, se apiñan por millares en

los más increíbles reducidos metros cuadrados del mundo.

El sol no es capaz de romper la muralla de nubes. Se presiente lluvia en la mañana. Es mi primer viaje a la raíz del cólera. Están en el Sahara los niños haciendo cola, los hombres, las mujeres y los ancianos, ante los sacos de arroz que el Gobierno indio suministra a tan pobres y miserables gentes. Es el hambre lo que —paradójicamente, en fila in-

dia— se estira por el fango. Algunos ni siquiera poseen una escudilla.

EN PARIS

—¿Has visto la nueva colección de sujetadores de Christian Dior?

Cuando me acerco a las mujeres, me miran no sé si, como ellas se tratase de animales o fuese yo el que, en realidad, se tratara de un animal. Nada importa. Hasta el sexo está muriendo.

EN ROMA

—¿Y no piensas, querida, que es mejor veranear en la Costa del Sol que en la Costa Azul?

En una bicicleta se llevan a una vieja fuera del campamento porque tiene el cólera. Porque se va a morir. Y quedará para los

todo el campo: «Haga usted la fotografías que quiera. Acaso, cada una de sus fotografías pueda significar un pedazo de pan para estas gentes.»

Cuando, desde Bombay, llegué a Calcuta, la noche grande había abierto sus brazos. En el hotel, asibarrado en lujos, nada hacía pensar que otras gentes, a no muchos kilómetros de distancia, se morían de cólera y de hambre. Calcuta nada tiene que ver con Bombay. Corre libremente el alcohol y se te insinúan con arte las pirujas profesionales. De entrada, una bronca tabernaria. La sangre no llega al río, porque los bronquistas son orientales, y por tanto gente amable. Los músicos arrecian el «rock», e incluso se atreven con un tango. Anda por el mundo un espectáculo pornográfico titulado «Oh, Calcuta!». Mas sales a la ciudad, en esta

noche de calor, y ves que en sus calles y en el puntero suelo son, a lo menos, dos o tres millones de personas las que duermen sin nada que echarse encima. La población de Calcuta es incalculable. Cinco, seis, siete, acaso ocho o más millones de habitantes. Al caminar, siempre llevas a alguien a tu lado. Te ofrecen a cambio de moneda contrabando, niños de catorce años... Te piden una y cien mil limosnas...

—Piénselo usted: esto es más grande que Madrid y Barcelona juntas. Es una ciudad pobre, con grandes necesidades. Y ahora, ahí al lado mismo...

Eran pocos, y parió la abuela. Seis millones de seres humanos se han asentado en los alrededores de Calcuta. El cólera y la muerte. He cenado de picantes y tengo ganas de vomitar.

(Continuará.)



1

PUEBLO

SUGEROSOS

PALA FRUGELL (Gerona)

SUCESOS

◆ Le quemaban con cigarrillos y agua hirviendo

EMILIO (7 AÑOS)

TORTURADO POR SUS PADRES

La noticia, facilitada a nuestra Redacción por la agencia Cifra y fechada en Palafrugell, salta de entre el paquete de información que todos los días llega a la mesa de PUEBLO-Sucesos. La noticia es capaz de sensibilizar al corazón más duro. Su protagonista, también su víctima, un niño.

Un crío de siete años —Emilio Escrivá Pereira—, que a estas horas dormirá plácidamente, quizá por primera vez en su vida, en el Hospital Municipal de la citada ciudad gerundense. Su cuerpo está roto, marcado, destrozado. No ha sido víctima de ningún accidente, ni siquiera de uno de esos típicos «juegos prohibidos» que terminan con una descarga eléctrica o bajo el agua de cualquier río... No; Emilio Escrivá Pereira ha sido víctima de la brutalidad de unos padres desnaturalizados, capaces de crear seis hijos, que no han pedido nacer, y de destrozarlos, torturarlos poco a poco...

La noticia no dice si Emilio es el mayor de los seis, aunque probablemente lo sea. La noticia habla de quemaduras con cigarrillos, con agua hirviendo...

Cuando el pequeño hacía alguna travesura los padres, por ejemplo, le quemaban con cigarrillos encendidos. O, a lo peor, po-

nian su cabeza bajo un grifo, por el que salía, gota a gota, agua hirviendo. O le golpeaban con una correa en la espalda...

La tortura ha acabado para Emilio cuando unos vecinos le escucharon gritar (la vitalidad infantil es inacabable, y el pobre crío todavía tenía fuerzas para gritar) y vieron que el niño estaba atado a un balcón.

Los facultativos de guardia en el Hospital Municipal de Palafrugell se echaron las manos a la cabeza cuando, en un primer reconocimiento, vieron que el niño tenía una profunda herida abierta, que le partía totalmente el labio superior.

—Papá y mamá me dieron un golpe y yo me di con una mesa. Me taparon la herida con un esparadráp.

—¿Cuándo ocurrió esto?

—Hace varios meses...

Sí, ¡hacia varios meses!... Habrá que contar, para hacerse una idea, que, según la agencia Cifra, la herida

del labio «requirió una delicada intervención quirúrgica...».

Por supuesto, los padres

han sido puestos a disposición judicial, y los cinco hijos restantes, internados en un orfanato.

Excursión aprovechada

SE FUGA CON UN MILLON DE PESETAS

● Iba al frente de una expedición de norteamericanos que viajan por España

La Policía española busca por los cuatro puntos cardinales de nuestra Península a un norteamericano, Jerry Stuart, que se ha llevado 14.000 dólares —casi un millón de pesetas— pertenecientes a unos jóvenes compatriotas suyos que realizaban una excursión por España.

Según la agencia Europa Press, la oportuna denuncia ha sido presentada por uno de los excursionistas, John Peter Nionasis, en los siguientes términos:

«Somos un grupo de jóvenes que contratamos el viaje a España con la agencia Travel International. Esta designó a Jerry Stuart como jefe de la expedición, que es quien tiene que efectuar los pagos de pasajes de avión, alojamiento, etc. Pero cuando hemos llegado a Santander, donde pensábamos hacer unos cursos para perfeccionar el castellano, Jerry ha desaparecido. No tenemos ni un centavo...»

El avisado jefe de expedición, a juicio del denunciante, no habrá salido todavía de España, por lo que es posible que sea detenido, ya que se han cursado órdenes a todas las fronteras para que impidan su salida.

Entre tanto, los jóvenes expedicionarios continúan en un hotel de Santander, donde perfeccionan el español hablando con los demás clientes y los empleados, porque el tal Jerry Stuart ni siquiera ha tenido la delicadeza de pagar la matrícula del curso que pensaban realizar los excursionistas.

Recife [Brasil]

Vendían hombres, mujeres y niños

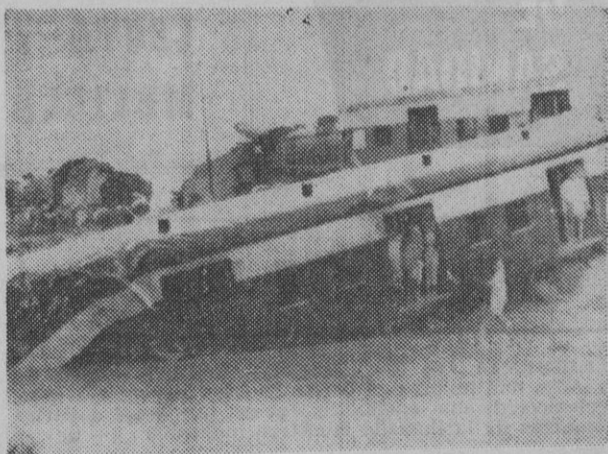
La Policía trata de dismantelar la red de traficantes de hombres

La Policía de Recife (Brasil) ha iniciado una investigación para descubrir la posible existencia de una red de traficantes de hombres, tras haber detenido al apodado «Ze de Ne», cuando transportaba en un camión, ayer, a 26 hombres, 18 mujeres y 19 niños, para ser vendidos en el interior del estado de Paraná (en el sur del Brasil).

Según declaró «Ze de Ne», los 26 hombres habían sido reclutados en el interior del estado de Pernambuco, con ofrecimiento de trabajo en la región citada; después habían sido embarcados, con sus respectivas familias, y transportados en un camión. La Policía sorprendió al camión en un lugar cercano de la ciudad de Lago Grande, en el interior de Pernambuco. «Ze de Ne» ha sido detenido y los ilusos trabajadores conducidos a Recife, desde donde serán enviados a sus lugares de procedencia.

Las autoridades brasileñas persiguen firmemente este género de tráfico en varios lugares de Brasil. Durante los últimos meses, fueron sorprendidas colonias formadas por trabajadores reclutados de esa forma. En busca de Eldorado, los campesinos no dudan en enrolarse en equipos para trabajar en regiones lejanas de las que proceden, cuando, en realidad, son vendidos por los traficantes a los capataces o dueños de las haciendas. Una vez allí son tratados en verdadero régimen de esclavitud, ya que no tienen la alternativa de renunciar a su trabajo y abandonar el severo e injusto régimen de vida al que son sometidos.

Este régimen consiste en obligarles a gastar la totalidad de sus sueldos en las cooperativas manejadas por los propios dueños de las haciendas, y en las que alimentos y artículos de primera necesidad les son vendidos por el doble o el triple de su valor real.



Calcuta: Choque de trenes

21 MUERTOS

Según las primeras noticias llegadas a nuestra Redacción, 21 muertos y 30 heridos es el trágico balance de un accidente ocurrido a 28 kilómetros de Calcuta. Un tren de pasajeros chocó contra otras dos locomotoras, sin que se sepan las causas. En la fotografía, los vagones de pasajeros, fuera de la vía y junto a un río, mientras en las puertas puede verse a varias personas esperando quizá ser rescatadas. (Foto Cifra.)

York Club

AVENIDA JOSE ANTONIO, 70
TELEFONO 247 12 48

PRESENTA
TODAS LAS NOCHES
2 GRANDIOSOS ESPECTACULOS

1,30 NOCHE
INTERNACIONAL SHOW

CON LA IMPRESIONANTE SUPERVEDETTE

EVA GREINER

EL FAMOSO BALLETO GRIEGO

KROLYS SHOW

LA EXOTICA DANZARINA

AFRICA

en su creación de «LA LANZA»,
animado con películas y diapositivas

MAYTSEL

TINA VENY • BANDORA • ZAIDA

EL COMICO DEL AÑO

NANO MARTIN

3,15 NOCHE
MADRUGADA

FRIVOLIDAD

ORQUESTAS:

LOS BENET con SELFA
y LOS REIYAK

POR SOLO 125 PTS.
USTED TIENE DERECHO A:

UNA CONSUMICION, BAILAR CON DOS
MAGNIFICAS ORQUESTAS, ADMIRAR
UN ESPECTACULO INTERNACIONAL Y,
DESPUES, «MADRUGADA FRIVOLIDAD»



GRAN VIA, JOSE ANTONIO, 23

El más extenso surtido de

PERLAS
CULTIVADAS

en todas calidades y precios,
RECIENTE IMPORTADAS DEL JAPON

Colares cultivados,

Desde 800 pesetas

COMPRESU LIBRO

ACERVO

EL ESPIA QUE VIENE DEL CIELO. Robert Clarke. Satélites espías rusos y norteamericanos. Misiles y antimisiles. La alucinante lucha por la hegemonía mundial desde el espacio. 233 páginas. 150 pesetas.

ALMAX

PLANO MADRID MURAL. 3.ª edición, 1971. Escala: 1/12.000. Tamaño: 160 x 220 centímetros. Cinco colores. Nuevos distritos municipales y postales. Límites: Fuencarral (Norte), Alcorcón-Villaverde-Vallecas (Sur), Puente-Príncipe (Oeste), Barajas-San Fernando-Coslada (Este). 500 pesetas.

ARIEL

DESASTRE EN CARTAGENA. Luis Romero. 310 páginas. 250 pesetas. Un enigma histórico definitivamente aclarado. La crónica de unos hechos que pudieron haber cambiado el curso de la guerra civil española.

JUVENTUD

S. O. S. EN EL NARANJO DE BULNES. de César Pérez de Tudela. Ilustrado. 176 páginas. El montañista que se hizo famoso en el concurso de TV E. «Las diez de últimas». 190 pesetas.

MANUALES TECNICOS KOEL

¡ESTUDIANTES, NO PERDAIS MAS TIEMPO! Vuestros exámenes estarán siempre seguros adquiriendo publicaciones KOEL. De venta en todas las librerías. Si no los encontráis, pídelos a Editorial Tesoro. José Antonio, núm. 43 Madrid-13.

MATEU

VIAJE POR ESPAÑA. Teófilo Gautier. Con una presentación originalísima de Vázquez Montalbán, el libro que más ha contribuido a la leyenda de «España es diferente». Colección Mundo sin dimensión.

NOGUER

TIZIANO, de Cagli y Valcanover. «Clásicos del Arte Noguer-Rizzoli» núm. 20. Obra completa del más grande maestro veneciano. 64 láminas a todo color. 563 grabados en blanco y negro.

PLAZA JANES

U. S. A.: NUEVA REVOLUCION («Ni Marx ni Jesús»). J. F. Revel. 200 pesetas. La revolución de la segunda mitad del siglo XX se desarrollará en los Estados Unidos... o no tendrá lugar. El libro más polémico del año.

SALVAT

EL FARO DEL FIN DEL MUNDO. Julio Verne. Biblioteca General Salvat. 172 páginas. 30 pesetas. Esta poco conocida novela de Julio Verne ha sido recientemente llevada al cine.

SEIX BARRAL

NOSOTROS DOS. Newton Sánchez. Col. B. B. B. 120 páginas. 50 pesetas. Se trata de una de las mejores tentativas actuales de crear un estilo narrativo digno de este nombre, Julio Cortázar.

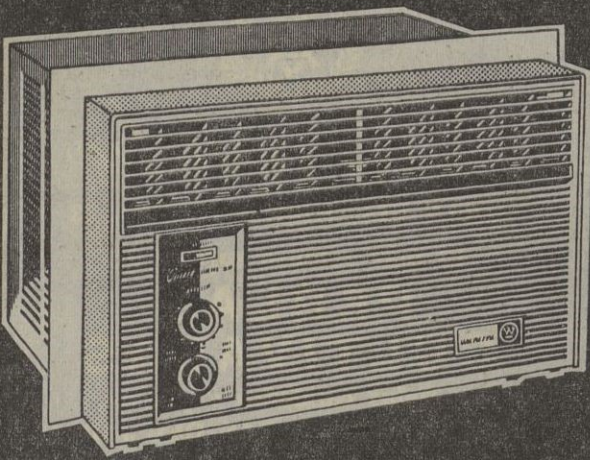
VERGARA

ENCICLOPEDIA DE LA PESCA. Arte y técnica del buen pescador. Una guía exhaustiva y un deleite visual para el lector. Dos volúmenes. 800 páginas. 5.000 ilustraciones negro y todo color. 2.200 pesetas.

Acondicionadores WESTINGHOUSE

"Ahora al alcance de USTED"

27 modelos desde 13.975 pts.



Westinghouse 

PUEBLO SUGEROS

EL CANCER

Manifestaciones del director del Instituto de Cancerología de Bogotá

"EL VIRUS FUE AISLADO HACE UN AÑO EN COLOMBIA"

La noticia del aislamiento de un tipo de virus causante del cáncer linfático ha puesto en movimiento a portavoces de hospitales y centros de investigación de todo el mundo, que se adjudican la primacía en el descubrimiento, aunque hayan sido los norteamericanos del Instituto de Tumores de Houston los primeros en hacerlo público.

Por ejemplo, ayer llegó a nuestra Redacción una noticia distribuida por la agencia Efe y fechada en Bogotá, dando cuenta de las manifestaciones del director del Instituto Nacional de Cancerología, doctor Gaitán Yangüas.

—Colombia —dijo— se

encuentra a la vanguardia en la lucha contra el cáncer y fué el primer país en conseguir el aislamiento del virus.

Preguntado el doctor Gaitán por la fecha exacta en que consiguieron el aislamiento, contestó:

—Hace exactamente un año. Con orgullo de colombiano, no quiero dejar pasar desapercibida esta circunstancia, porque es una demostración de lo que pueden hacer nuestros científicos cuando se les dan facilidades para el trabajo y elementos con que llevar a cabo sus estudios.

El director del Instituto de Cancerología concluyó revelando el nombre del descubridor del virus:

—Fué el doctor Ospina, que ha sido invitado por el Roswell Park Memorial, de Nueva York, para que dicte conferencias en torno al triunfo científico que constituye el aislamiento del virus de Burkitt.

Hay que pensar que lo que menos importa es la primacía del descubrimiento. Lo más importante es que un virus causante del cáncer ha sido aislado, con todas las esperanzas que esto supone. A lo mejor dentro de unos años podremos tachar una de las «ces» causantes de la mayor mortalidad en el mundo: el cáncer. Las otras dos —circulación y corazón— se nos antoja que tienen difícil arreglo.

Y siguiendo con el descubrimiento hecho por los norteamericanos, el Senado ha tomado inmediatamente cartas en el asunto. Por ejemplo, ha presentado un proyecto de ley para la creación de un organismo que coordine todos los esfuerzos del país en la lucha contra el cáncer.

Conociendo las cifras astronómicas que significa, sin ir más lejos, la guerra del Vietnam, incluso nos sabe a poco cuando nos enteramos (por la agencia Efe) que está previsto que para 1976 el presupuesto de esta «agencia para la conquista del cáncer» en Estados Unidos será de mil millones de dólares al año.

Durante 1970, en toda España

3.203 INCENDIOS FORESTALES

● Ocasionaron la muerte a diez personas

DURANTE el pasado año se produjeron 3.203 incendios forestales en toda España, que ocasionaron la muerte a diez personas y daños por valor de 628 millones de pesetas, según datos que publica el «Boletín Oficial de la Dirección General de Montes». Las regiones más castigadas por los incendios han sido Cataluña y Levante, registrándose en ellas los más importantes, como el ocurrido en los montes de Tortosa y Perelló (Tarragona), que duró del 2 al 6 de octubre

y afectó a 4.609 hectáreas de terreno.

La cifra de 3.609 incendios en 1970, que supone más del doble de los ocurridos en 1969, estuvo en gran parte determinada por la gran sequía padecida durante el pasado año, que prolongó hasta noviembre la época de mayor peligro. No obstante, es de resaltar que un 12,2 por 100 de los incendios fué ocasionado por incendiarios y un 12 por fumadores, aparte de muchos otros causados por el hombre. (Europa Press.)

NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE SANIDAD

NO HAY COLERA EN ESPAÑA

INCLUIDAS CEUTA Y MELILLA

Ante la información tendenciosa de algún periódico extranjero, la Dirección General de Sanidad afirma del modo más categórico que no existe ni ha existido caso alguno de cólera en todo el territorio nacional español, incluidas las provincias de Ceuta y Melilla.

OTRAS NOTICIAS

EPIDEMIA DE ENCEFALITIS EQUINA.—Miles de caballos han muerto en varios Estados mejicanos a consecuencia de una encefalitis equina, que asola a varias comarcas de la llamada Huasteca mejicana.

CLEMENCIA PARA LA FAMILIA FUGADA DEL ESTE.—La justicia austriaca ha sido clemente con los dos refugiados de Alemania del Este, que el pasado domingo pagaron su fuga con la muerte de su hijo cuando pasaban la frontera.

DIPLOMATICO ANTE EL TRIBUNAL SUPREMO.—El ex cónsul colombiano auxiliar en Nueva York, Alvaro Córdoba Bojassen, que se encuentra acusado formalmente por tráfico de estupefacientes en Estados Unidos, compareció ayer ante el Tribunal Supremo. Hasta hoy no se ha divulgado este proceso.

REGRESAN LAS AZAFATAS PERUANAS.—«Creo que hemos tenido mucha suerte. El secuestrador era

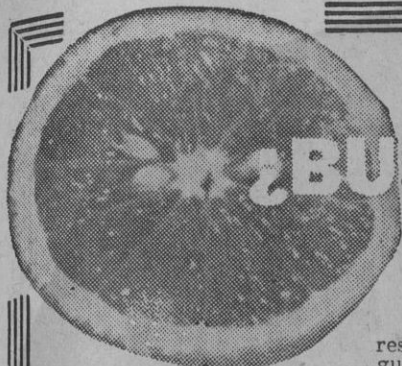
amable y simpático, de lo contrario sólo Dios sabe lo que nos hubiera ocurrido», declaró anoche, al llegar a Lima, la azafata Clorinda Ontaneda, que voló desde Lima hasta Buenos Aires en el avión de la Braniff secuestrado en Méjico. Esta declaración fué ratificada por la otra azafata, Delia Arizola.

MONEDEROS FALSOS.—La Policía de Tolón ha descubierto una importante falsificación de dólares cuando un contratista de obras, de treinta y dos años, trató de cambiar 32.000 dólares en un Banco de esta ciudad. Fué detenido un sujeto llamado Biancherin, quien declaró que los billetes se los había entregado otra persona en un bar de la ciudad.

ASALTO A UN CUARTEL DE POLICIA.—«Guerrilleros izquierdistas secuestraron a cinco policías en la ciudad noroccidental de Salinas y los abandonaron luego desnudos, en unos parajes desiertos, unas millas más allá», según informó hoy la Policía.

Los policías encontrados, tiritando a causa del frío invierno, informaron que cuatro guerrilleros armados del ejército revolucionario del pueblo asaltaron el cuartel de Policía de Salinas, a unas 600 millas al norte de Buenos Aires, ayer.

Robaron el depósito de armas y destruyeron la estación de radio de la Policía antes de llevarse a los cinco agentes.



BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

UN SEÑOR, PREFERIBLE UNIVERSITARIO, DE CINCUENTA Y CINCO A SESENTA Y DOS AÑOS

«Escribo para un señor, caballero, que se encuentre solo y con necesidad de compañía y comunicación de ideas. Pero solicito que sea culto; a poder ser, con carrera universitaria, comprendido entre los cincuenta y cinco y sesenta y dos años. Soy un hombre bien a los míos, y ofrezco lo mismo que pido; tengo mi situación ampliamente

resuelta, sólo me falta alguien con quien compartir mis horas de soledad. Blanca.» (M-2.279.)

CABALLEROS ENTRE CUARENTA Y CINCO Y CINCUENTA Y TRES AÑOS, EDUCADOS Y CULTOS

«Solteras sin compromiso, dos amigas de edad aproximada y gustos semejantes. Nos gustaría establecer correspondencia con caballeros comprendidos entre cuarenta y cinco y cincuenta y tres años, formales, educados y cultos, cuya talla sea de 1,67 en adelante. Nosotras somos

formales, de buena presencia y buen carácter. Deseamos esta amistad con fines serios. Lucinda y Amapola.» (M-2.280.)

UNA LICENCIADA DE BUENAS COSTUMBRES Y JOVEN AUN, MEJOR SI ES EX RELIGIOSA

«Soy soltera, de cuarenta y cuatro años, licenciada, dedicado a la enseñanza. Soy formal y de buenas costumbres. Desearía encontrar una señorita de treinta a treinta y cinco años, soltera, de buenas costumbres, licenciada; a ser posible, dedicada a la enseñanza. Mejor si ha si-

do religiosa. París.» (M-2.281.)

UN HOMBRE SIMPÁTICO, UNIVERSITARIO Y CATOLICO SIN NOÑECES

«Una canaria desea escribirse con algún «godo» simpático, de treinta y tres años en adelante. Que tenga una cultura como la mía, universitaria y a ser posible católico práctico, pero sin ñoñeces. Si es guapo, mejor, pero esto no me interesa mucho. Preferible de Madrid o Barcelona. Isabel.» (M-2.284.)

UN HOMBRE DE FINES MATRIMONIALES A CORTO PLAZO, DE CUARENTA A CUARENTA Y CINCO AÑOS

«Tengo treinta y nueve años, soltera y con una niña de ocho años. Desearía correspondencia con hombres de cuarenta a cuarenta y cinco años con fines matrimoniales a corto plazo. Yo soy una chica simpática y amante del hogar. Soledad.» (M-2.285.)



¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

TRABAJO URGENTE PARA UN AYUDANTE DE TELECOMUNICACION

«Tengo veintitrés años, servicio militar cumplido, bachiller superior y me falta una asignatura para terminar la carrera de ayudante de Telecomunicación (especialidad radiotelegrafista), con grandes conocimientos del idioma inglés; preciso un trabajo urgentemente. Fernando.» (0C-29-VI.)

JOVEN TAQUIMECANOGRAFA

«Se ofrece taquimecanógrafa para oficina, tiene diecinueve años, buena cultura general y ciertos conocimientos de contabilidad. Alejandra Lázaro Delgado.» (10C-17-VI.)

PERITO INDUSTRIAL ELECTRICISTA

«Perito industrial electricista se ofrece para trabajar de técnico comercial o relaciones públicas. Sé alemán e inglés a nivel de traducción. Tengo cuarenta años. Luis.» (1C-18-VI.)

OFICIAL ADMINISTRATIVO PARA JORNADA DE TARDE

«Soy empleado administrativo en una compañía de seguros con una antigüedad de trece años, y la categoría de oficial primera. Conozco y tengo gran experiencia en toda la rama administrativa, además poseo grandes conocimientos de contabilidad. Busco un trabajo en jornada de tarde, en cualquier oficina. Tengo veintisiete años, casado. Francisco.» (2C-18-VI.)

AUXILIAR ADMINISTRATIVO, EMPLEADO DE AGENCIA DE VIAJES

«Tengo bachiller elemental, dominio del idioma italiano y grandes conocimientos del idioma francés; buen mecanógrafo y todos los trabajos relacionados con la administración. José Luis.» (3C-18-VI.)

CONDUCTOR CON CARNET DE PRIMERA

«Tengo veinticuatro años, carnet de primera. Busco trabajo para jornada de tarde; tengo excelentes referencias. Blas.» (4C-18-VI.)

UN LISTERO

«En la actualidad me encuentro parado. Tengo treinta y seis años, bachiller elemental y segundo curso de francés en la Escuela Oficial de Idiomas. Tengo experiencia como administrativo. Me ofrezco para trabajar de auxiliar administrativo o empleado de agencias de viajes. José Luis.» (5C-18-VI.)

UN PROFESOR DE GIMNASIA

«Deseo encontrar un trabajo como profesor de cultura física. Tengo veintiséis años, y una experiencia de ocho años como profesor de cultura física. He estado en Zurich (Suiza) en un gimnasio mixto, por espacio de un año, así como en Nueva York. José.» (6C-18-VI.)

SEÑORITA DE NIÑOS

«Señorita responsable, educada y con experiencia para cuidar niños mayorcitos, pasen verano en playa en Andalucía o Levante. María Jesús.» (7C-18-VI.)

UNA SECRETARIA

«Poseo estudios de magisterio, secretariado, contabilidad y dos años de experiencia en trabajos de oficina, como secretaria, en una importante empresa de publicidad. Me encuentro en Madrid desde hace unos días, y quisiera quedarme a trabajar. Tengo veinticuatro años, y soy gallega. Carmen.» (8C-18-VI.)

UNA PERFORISTA

«Tengo diecisiete años, y soy perforista de IBM modelo 01 y 024. Quisiera colocarme por las tardes o bien jornada intensiva, pues tengo muchos deseos de empezar a trabajar. Mari Reyes.» (9C-18-VI.)

UNA OPORTUNIDAD

«Para sustituir los días del 12 de julio actual al 5 del próximo mes de agosto al titular de una portería precisa hombre jubilado o retirado del Cuerpo de la Guardia Civil también para atender portería los domingos y festivos el resto del año. Teléfono 218 46 50.» (0B-5-VII.)

EL CORREO DE LA AMISTAD

CUATRO AMIGOS EN EL SERVICIO MILITAR ESCRIBEN PARA MITIGAR LA SOLEDAD

«Somos cuatro chicos en el servicio militar en Africa. Quisiéramos tener correspondencia con chica de dieciocho a veinte años, para ayudarnos a pasar estos meses de soledad. David Pérez Galán. Policía Territorial. Tercera Compañía. Mahbes (Sahara) A. O. E.» (A-1.132.)

UNA AMIGA CUBANA MUY MODERNA

«Soy una chica cubana que desea cartearse con chicos españoles. Físicamente bastante rara. Sobre todo me gusta ser franca. Tengo dieciocho años, me divierte mucho el baile, la música moderna y desearía que me escribiesen chicos de dieciocho años en adelante; y chicas si lo desean. Grisel Rodríguez A. Av. 29, número 4208. e/ 4244. Marinao 13. La Habana (Cuba).» (A-1.133.)

UN PARACAIDISTA QUE DESEA TENER AMIGAS DE DIECISEIS A VEINTE AÑOS

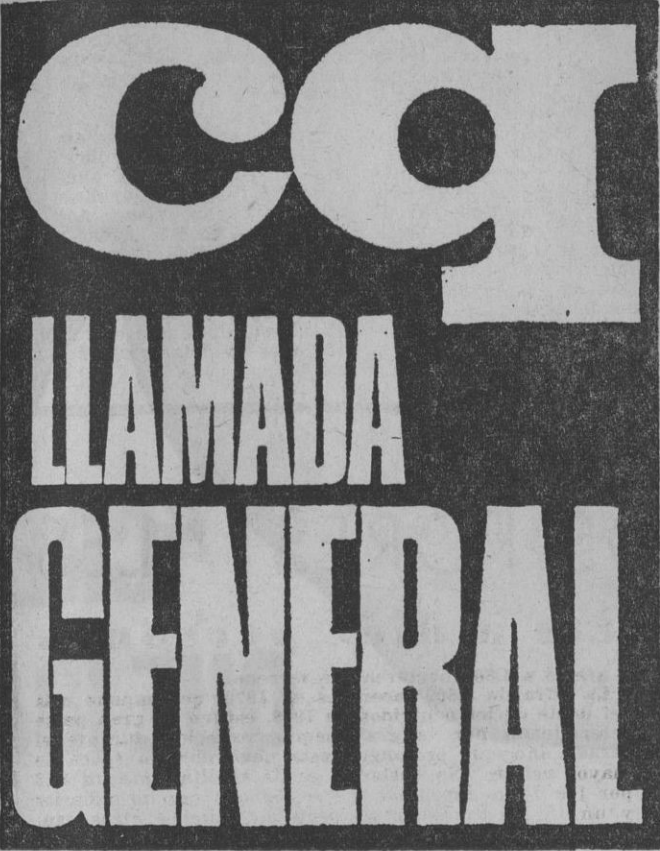
«Soy un joven paracaidista de veinte años que desearía tener correspondencia con chicas que comprendieran entre dieciséis a veinte años; por supuesto que fueran alegres y simpáticas. Manuel Jiménez Fernández. Primera Compañía de Paracaidistas. Aaiun (Sahara). A. O. E.» (A-1.134.)

AMIGOS Y AMIGAS DE MEDIANA EDAD

«Deseo relacionarme con señoritas y caballeros de treinta y siete a cuarenta y cinco años. Me gusta la amistad, el hogar, los niños, cine, baile, deportes y otras cosas más. Bien parecida, poca cultura. Aurora.» (A-1.135.)

AMIGAS SINCERAS, HONESTAS Y JOVIALES

«Madrileño, simpático y alegre, haciendo el servicio militar, desearía correspondencia con fines serios, previo conocimiento por una sincera y duradera amistad, con chicas que posean cualidades tan indispensables como la sinceridad, honestidad y jovialidad, de edad comprendida entre los dieciséis a veinticuatro años. Francisco López Asensio. Tercio Sahariano IV. La Legión. Bandera Décima. Octava Compañía. Villa Cisneros.» (A-1.136.)



Coordinador: J. R. FERRON
Ilustraciones: A. BELJAN

Para todo asunto relacionado con esta página, rogamos a nuestros lectores llamen a este teléfono: 467 67 12. de 9 a 2 de la tarde.

Las direcciones no se dan por teléfono. Quien las solicite debe hacerlo por carta y facilitando su propia dirección.

Escriben los JOVENES *

JOVEN VALENCIANO, DE VEINTICINCO AÑOS

«Me gustaría relacionarme con señorita de veintitrés o veinticuatro años, que resida en Valencia, sea sencilla, formal, atractiva y, sobre todo, alta. Yo tengo veinticinco, de carácter serio, cultura media y me gusta la música, el cine y la playa, entre otras cosas. Juan.» (J-01.628.)

UN PORTUGUES PARA CHICAS ESPAÑOLAS

«Me gustaría escribirme con chicas españolas, con edades comprendidas entre veinte y treinta años. Fernando Manuel González Viegas. Marinheiro Incorporado núm. 97/2.249. D. D. Elvas (Portugal).» (J-01.629.)

MILITAR DE AAIUN, CON FINES MATRIMONIALES

«Me gustaría recibir correspondencia con señoritas

de veinticinco años para arriba, con fines matrimoniales. Tony. Grupo Ligero Sahariano I. Esc. P. M. Sidi-Buya. Aaiun (Sahara).» (J-01.630.)

GUSTO DE LAS CHICAS ESPAÑOLAS EN PORTUGAL

«Me gustaría escribirme con chicas españolas, con edades comprendidas entre veinte y treinta años. José Antonio. Marinheiro Incorporado núm. 103/2.250. D. D. Elvas (Portugal).» (J-01.631.)

PARA UNA JOVEN QUE SE ENCUENTRA HOSPITALIZADA

«Tengo una amiga que está en el hospital y quisiera escribirse con algún muchacho de veinte a veinticuatro años. No pueden imaginarse lo que es estar allí, siendo joven. María Angeles.» (J-01.632.)



JOVEN DE VEINTITRES AÑOS, RUBIA Y SIMPÁTICA

«Desearía relacionarme con chicas de veintitrés a veinticinco años y con chicos de veinticinco a veintiocho. Tengo veintitrés, soy rubia, delgada, y dicen que simpática. Espero recibir muchas cartas y tener pronto muchos amigos. María Nieves.» (J-01.633.)

SOLDADO EN AFRICA

«Soy un soldado que se encuentra cumpliendo el servicio militar y mi deseo es mantener corresponden-

cia con chicas de dieciséis a treinta años. Joaquín Costa Pilo. Cuartel Sidi-Buya VIII. Bda. 8.ª Cia. Aaiun.» (J-01.634.)

GALLEGO DE SERVICIO MILITAR EN AFRICA

«Deseo relacionarme con chicas gallegas con fines matrimoniales. He venido aquí para el servicio militar. Después tengo interés de irme a Australia. Soy de la provincia de Pontevedra. Manuel Vilas San Martín. Tercer Tercio y Bandera. 9 Cia. Aaiun (A. O. E.).» (J-01.635.)

DUSSELDORF-
BURDEOS

EN LA
BODEGA
DE UN AVION

LUEGO, EL JOVEN ALEMAN -MOZO
DE AEROPUERTO- LLEGO HASTA
MADRID EN PRIMERA CLASE

DUSSELDORF - Burdeos en la bodega de un avión de Iberia. Burdeos-Madrid en primera clase. Aeropuerto-hotel Barajas en coche de Iberia. Y ahora, cuando son las diez de la noche, el joven alemán de diecinueve años, protagonista de la singular historia, se dispone a cenar en la habitación de un hotel de lujo. Sólo va vestido con un mono azul, y en sus bolsillos hay tan sólo 1.000 pesetas. Iberia correrá con los gastos de su hospedaje y de su abundante cena (tallarines a la boloñesa, fiambres, macedonia de frutas y helados.) Iberia también correrá con el gasto que supone un billete de primera clase hasta Düsseldorf, de donde Elman Mildendol salió ayer sorprendentemente.

REVISANDO
EQUIPAJES

Será mejor que lo cuente él. Es alto, delgado, y



parece simpático. Se siente protagonista de una increíble historia, que finalizará mañana. Quizá piense que está soñando.

—Yo me encontraba en la bodega del avión, revisando la carga. De pronto me di cuenta de que el aparato se ponía en marcha. Corrí hacia la puerta de la bodega, pero estaba cerrada. Di golpes, grité, pero nadie podía oírme. De pronto el avión comenzó a elevarse...

Mientras tanto, en el aeropuerto de Düsseldorf comenzaban las cabaladas entre los empleados de la compañía Flughdfer; a la que pertenece Elman, y que es la encargada de carga y descarga de equipajes en el aeropuerto de Düsseldorf. Alguien echó en falta al joven, hasta que se llegó a la conclusión de que volaba en el interior de la bodega del Boeing de Iberia que había salido con destino a Madrid. Inmediatamente se comunicó la anomalía a la torre de control del aeropuerto. Desde allí se pusieron en contacto con el comandante del avión.

—Oí que me llamaban por los altavoces interiores de la bodega. Me decían que tuviera calma. Volamos a diez mil metros de altura. Creo que en la bodega habría unos ocho grados bajo cero. Estuve casi inconsciente.

El comandante del avión tomó inmediatamente la decisión de aterrizar cuanto antes. Y se dispuso a hacerlo en el aeropuerto de Burdeos, escala totalmente imprevista, y sólo obligada por la circunstancia de un «polizón a la fuerza» que se encontraba en la bodega, junto a un perro y varias maletas. El hecho de que la bodega vaya también presurizada (en razón, precisamente, de que muchas veces viajan en ella animales), sal-

vó la vida del joven alemán.

—Cuando descendimos en Burdeos creí que me asfixiaba. Fue terrible. Sin embargo, el cambio de presión me reanimó.

En cuanto que el Boeing de Iberia estuvo en tierra, todo el mundo corrió hacia la bodega. Un médico reconoció detenidamente a Elman y dio su visto bueno para que continuara viaje.

—Pero en primera clase, claro...

Elman, que está deseando dormir, muestra un billete de mil pesetas, y dice que le servirá para comprar un regalo a su novia, con la que se casará dentro de tres años. Es el segundo de tres hermanos. Sus padres —y su novia, por supuesto— desconocen todavía la aventura protagonizada por él, porque carecen de teléfono en casa. Cuando empiecen a te-

mer por Elman, recibirán un telegrama de Iberia, en el que les comunican que su hijo estará en casa hoy mismo. Entonces, en un hogar alemán, un matrimonio y dos hijos abrirán unos ojos así de grandes y esperarán con ansiedad la llegada de este «polizón a la fuerza» para que les cuente la aventura que acaba de protagonizar.

Manuel
E. MARLASCA
Fotos MAGALI



“CREI
QUE IBA
A

ASFIXIARME .
FUE TERRIBLE”

Temporales en el sudeste francés

DESOLACION



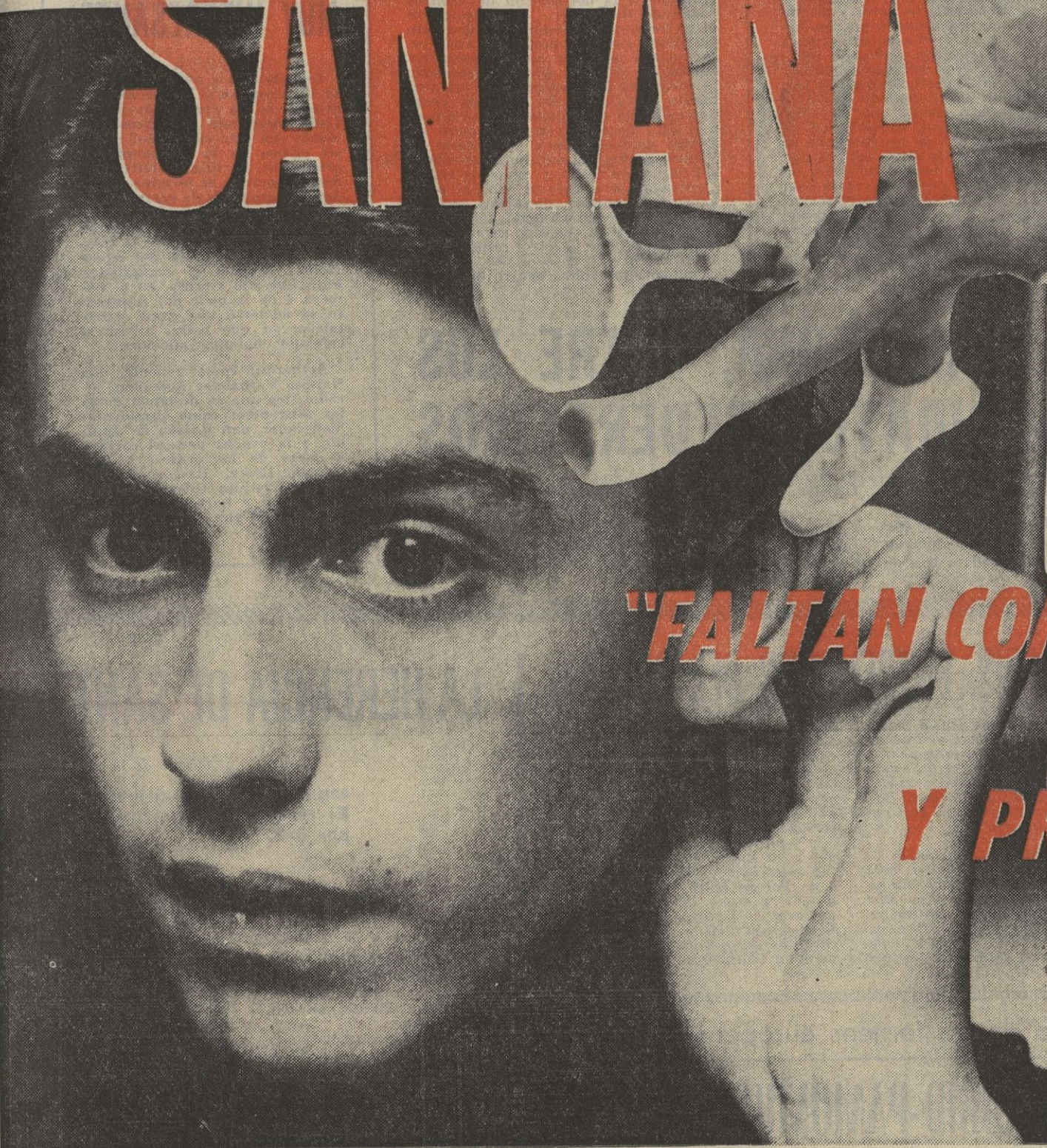
La desolación es la constante de este mes de julio en la región montañosa del sudeste francés. La fotografía ha sido obtenida en Saint-Quentin, en el departamento de Isere. Las torrenciales lluvias caídas sobre la región han provocado el desbordamiento de algunos ríos, cuyas aguas han cortado numerosas carreteras. No hay en muchas localidades agua potable ni electricidad. Un centenar de niños que realizaban una excursión quedaron aislados en la montaña, y fueron evacuados por equipos de socorro. Tres muertos es, en definitiva, el más triste balance. Los daños materiales son incalculables hasta el momento. Pero la desolación y la destrucción son bien palpables en la fotografía de Cifra.

LA

HERENCIA

DE

SANTANA



AVANZA EL TENIS
ENTRE LOS CHICOS



ALDO OLCESE,
SUBCAMPEON DE
ESPAÑA DEL TROFEO
MANUEL ALONSO

**"FALTAN COMPETICIONES,
PISTAS
Y PROFESORES"**

Llegó a la final del V Trofeo Manuel Alonso, de Tenis. Se llama Aldo Olcese, tiene catorce años, es pígido, listo, inteligente. En la final, de la que la televisión dió un rato en directo, perdió con el favorito, Lorenzo Fargas, de Barcelona. Fargas se ancló con facilidad el primer set por 6-2. Reacción de Aldo en el

(Pasa a la pág. siguiente.)

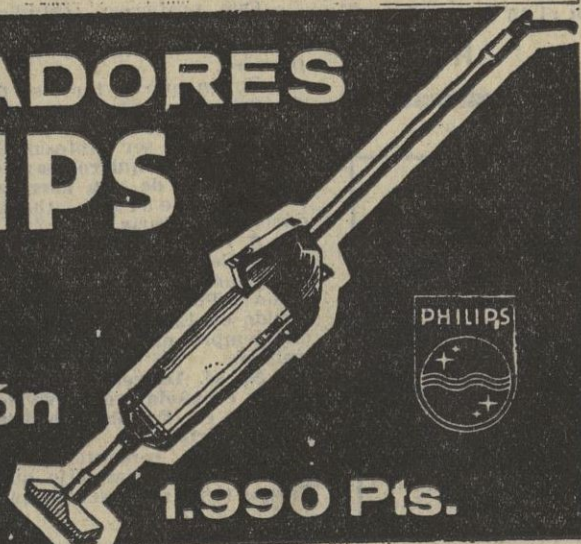
Fotos
Miguel Raúl
ORS, CANCIO

PUEBLO
extra

LOS MEJORES
DEL AÑO

ASPIRADORES
PHILIPS

máxima
aspiración



1.990 Pts.



En los jardines de don Cecilio Rodríguez se celebró anoche el acto de la entrega de los trofeos de fútbol de la «challenge» del diario «Dien» de Barcelona, presidido por el presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; el ministro secretario general del Movimiento, don Torcuato Fernández-Miranda; el capitán general de la I Región Militar, teniente general don Tomás García Rebull; el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Gich, y otras autoridades, entre las que se encontraban los directores generales de Radiodifusión y Televisión, don Adolfo Suárez, y de Seguridad Social, don Enrique de la Mata. Una gran fiesta, en la que, en su discurso, don Torcuato Fernández-Miranda, tras decir que la pasión es la razón de ser del fútbol, dijo esta frase sentenciadora: «Lo importante no es participar. Lo importante es participar para ganar, sabiendo perder.» Los futbolistas, treinta y dos en total, recibieron sus correspondientes trofeos entre los aplausos de los asistentes. En el grabado, Pirri y Gárate, los dos hombres que, si pudiera, se llevaría Montal al Barcelona.

Foto OTERO



LA OPINION DE ESCARTIN

FALLA EL SISTEMA DE DESIGNACION

RECUERDO en mi época de árbitro que la final era siempre premio al colegiado que había obtenido mejor puntuación en la temporada, y el nombramiento, según los finalistas, un hecho casi automático y fácil de adivinar. La designación la hacía el entonces Comité Central, tras estudio de antecedentes, sin preguntar a los clubs ni recurrir a la quiniela del sorteo. En Inglaterra, cuna del fútbol, el máximo partido es para el mejor árbitro de la temporada, siempre que no exista algún antecedente especial. Aquí, en España, gracias al celo pasional de las recusaciones al término de partido, dirige la final no el mejor, sino aquel que no está recusado por uno u otro. Así fueron eliminados los mejores antes del gran partido Barcelona-Valencia, que necesitaba un juez experto y duro.

Y voy a decir, aunque se indignen los sectores pasionales del 8 por 100 en un lado y otro, que los dos fallos más discutidos del señor Saiz Elizondo —penalty de Eladio y gol de Zabalza— fueron decisiones justas, adecuadas. Una estupenda fotografía permite ver cómo Eladio, en la jugada del penalty, con Claramunt desbordándole hacia puerta, sujeta a éste, pasándole el brazo por el hombro y presionando por la parte del pecho del jugador valencianista. ¿No es penalty? Pues vamos a suprimir la regla XIV. Por eso la protesta tumultuaria posterior sobraba. Lo mismo es posible decir del gol de Zabalza, espléndido disparo, limpio, desde treinta metros, y donde no hubo nada ni nadie en posición ilegal. ¿Por qué protestar? Sol se excedió, fué a los vestuarios, y quizá le costara la final a su equipo.

No es defender el trabajo del señor Saiz Elizondo, que fué deficiente y, sobre todo, falto de personalidad. Pero cuando en un partido final se juega con primas enloquecedoras (treinta mil duros por jugador!) no es posible que los profesionales piensen en frío, y de ahí las injustificadas protestas, primero, del Barcelona; luego, del Valencia, más las entradas inhumanas, como la de Vidagañy a Marcial, nada más comenzar, y luego la de Gallego al correcto Paquito. Uno y otro debieron ser enviados a los vestuarios, pero el árbitro de la final sale al terreno prohibido, sabe que es un producto de la casualidad, por eliminación de los mejores, y así no se puede dirigir un partido de la trascendencia de la final de Copa. Y lo dice quien ha dirigido cinco, cifra récord del fútbol español.

Vengo desde hace tiempo pidiendo para los árbitros respeto, autonomía funcional del Colegio y que no haya más recusaciones que en los comienzos de temporada, es decir, en frío, pero no al final de los partidos, tal y como ahora ocurre. ¿Sorteo, designación directa o listas de coincidencia? El sistema es lo de menos, y aun prefiriendo el segundo, comprendo que, dado el ambiente, habrá que ir al bombo y los nombres. No es lo mejor, pero quizá sea lo único que acalle lo de «piensa mal y acertarás». ¿Se quejan los clubs del arbitraje en la final? ¿Quiénes son culpables sino ellos? Cada uno va a lo suyo, y el beneficiado hoy es la víctima mañana. Se miran los efectos, pero no las causas, aparte el río de dinero en primas, que enloquece a los jugadores y les hace perder todo.

ES NECESARIO TOMAR MEDIDAS URGENTES



desde mi ATALAYA

Por QUILATES

NOS QUEDAMOS SIN ARBITROS

El temor a la «despoblación» arbitral no es de ahora, pero no sólo no tiende a disminuir, sino que continúa latente. Y conste que la apreciación no es mía, sino que está detectada en medios responsables, donde oí el comentario siguiente, en labios autorizados: «A este paso, nos quedamos sin árbitros. Los casos de Bueno y Martínez Banegas, cobarde mente agredidos, la exaltación con que se califican las actuaciones de los colegiados con absurda cosecha de ceros y las recusaciones correspondiente pueden hacer las veces de "frenos potentes" para los casos de vocación. Hay que reflexionar y establecer medidas urgentes.»

No he tenido oportunidad hasta hoy de escribir en las páginas de PUEBLO que me pareció desafortunado el arbitraje del señor Saiz Elizondo en la final. Pero sus yerros no justifican el pase de una esponja sobre las reacciones mostradas por varios jugadores de ambos bandos. Lo mismo el catalán, en el episodio del penalty; que el levantino, cuando hubo de ser expulsado Sol. Diré más: no fué el defensa levantino el único, ni el primero, que hizo méritos para que le enviase al vestuario...

Esas reacciones llaman la atención

más todavía cuando se producen en un partido caracterizado por una corrección general entre los jugadores. Entonces, ¿qué? ¿Es que con el árbitro no hay consideración ni respeto que valgan?

Si están justificados con creces los temores expuestos arriba. De ahí que deba tenerse por lógica cualquier inquietud al respecto, como la sentida por sociedades de solvencia ante el sistema aplicable a la designación de árbitros —caso del Barcelona—, que propugnará el sorteo como procedimiento. Que esto rectifique antiguos puntos de vista en la materia es lo de menos ahora. En cambio, lo que no acaba de entender el periodista es la retirada de esa propuesta del Comité de Árbitros, «porque coincidía con la retirada de esa propuesta que ésta contaba con el número de firmas necesario para presentarse al Pleno». Según mis informes, tal coincidencia no era plena, y según la reglamentación, la propuesta arbitral pudo haberse presentado «de oficio».

Pero, volviendo al nudo del asunto, lo indiscutible es que algo serio y consciente habrá que hacer al respecto, por lo dicho: a este paso, a ver quién es el guapo que arbitra dentro de breves temporadas.

EL VIERNES, COLOQUIO HIPICO MUY INTERESANTE

Cuando está a punto de echarse el cerrojo en el hipódromo madrileño, se ha organizado por el Club Hipódromo un sabroso coloquio con este contenido: análisis crítico de la temporada de primavera. Es una iniciativa que desea repetirse al término de todas las campañas de carreras que se celebren en Madrid para que los distintos estamentos de la afición se pronuncien sobre la totalidad de los capítulos del espectáculo, incluido el organizador. Para este día viernes, en el número 4 de la calle del Almirante se advierte una gran expectación, ya que podrá asistir al coloquio cualquier aficionado.

Actuarán como ponente, don Narciso Fernández Boixader; jurados, los que se designen entre los asistentes; como presidente-moderador, don Ramón de Aguilár, y la prueba pericial correrá a cargo de los críticos Gilera, Rascón López, Rascón García, Merlin, Ventura Gilera y Quilates. Fecha y hora: las ocho de la tarde del viernes día 9 de los corrientes.

EL BARCELONA, ENTRE LOS CANDIDATOS FEDERATIVOS

Se acercan las reuniones plenarias del fútbol español, dentro de las que habrán de designarse los que representen a los clubs en

Primera y dos de Segunda División.

Creo saber los candidatos para cubrir esas vacantes. De primera, Barcelona, Sevilla, Las Pal-

mas, Español, Granada y Gijón. Es decir, seis para tres puestos. Y en Segunda, dos elegidos, el Valladolid, el Oviedo, el Tenerife y otro. Cuatro en total.

GEORGIADIS, ENTRENADOR DEL SEVILLA

Anoche quedó despejada la incógnita. Don José Ramón Cisneros reunió en su despacho profesional a los informadores para darles cuenta de la noticia: el nuevo preparador del Sevilla C. de F. será Dan Georgiadis, que ha firmado su compromiso por un año.

Como ya había anticipado PUEBLO, el notable técnico griego será el hombre que reemplazará durante la próxima temporada a Max Merkel. Se trata de un profesional de primera fila en los medios internacionales. Nació en Itaca, hace cuarenta y cinco años. Es licenciado

en ciencias comerciales y diplomado en psicología aplicada por la Universidad de Bolonia. Está casado y tiene dos hijos. Su actividad deportiva más destacada fué el esquí, en la que alcanzó el título de campeón universitario. Ha entrenado a importantes conjuntos de Hispanoamérica —entre ellos, el Alhanza, de Lima, y el Libertad, de Paraguay—; fué seleccionador nacional de Perú y de Bolivia entre los años 1964 y 1967, y desde 1969 seleccionador nacional de Grecia. Durante la última temporada ha desempeñado el cargo de entrenador del equipo suizo de la Chaux-des-Fonds.

Sorteo de los torneos europeos

AT. MADRID-PANIONIUS DE ATENAS REAL MADRID - BASILEA

En Ginebra (Suiza) se efectuó esta mañana el sorteo para las primeras eliminatorias de los tres torneos que organiza la U. E. F. A., o sea la Copa Europea de Clubs, Copa de Vencedores de U. E. F. A. y Copa de la U. E. F. A., antes Copa de Ciudades en Feria.

En lo que se refiere a la Copa Europea de Clubs, el Valencia se enfrentará al Unión Luxemburgo, pero para la fase previa a los dieciséisavos de final.

En la Recopa, el Barcelona tiene también un rival fácil, el Distillery, de Irlanda del Norte, jugándose primero en el Nou Camp.

En cuanto a la Copa de la U. E. F. A., el Real Madrid se enfrentará al Basilea suizo; el Atlético de Madrid al Panionius de Atenas; el Atlético de Bilbao al Southampton inglés, jugándose primero en San Mamés; y el Celta al Aberdeen escocés, con choque inicial en Balaidos.

Los dos equipos madrileños salieron los primeros, por lo que ahora están tratando de alternar las fechas para no coincidir.

Los partidos de ida de todas estas fases se jugarán el 15 de septiembre, y los de vuelta el 29 del mismo mes.

R. P.

LA HERENCIA DE SANTANA

(Viene de la pág. anterior.)

segundo, que se adjudica por 4-6. El tercero y definitivo, de Fargas, por 6-3.

—¿Qué te pasó?
—No me concentré. Concentrarme es lo que más me cuesta.
Aldo es hijo de padre italiano y madre española.
—¿Tu nacionalidad?
—Italiano, como mi padre.
—¿Qué estudias, Aldo?
—El bachillerato, en el Liceo Italiano.
—¿Bachillerato italiano y español?
—Sólo el italiano.

Su padre, Carlos Olcese, es secretario comercial de la Embajada italiana. Aficionado también al tenis.

—Yo comencé a practicarle tarde, a los treinta años —me dice.

Aldo, por tanto, ha heredado la afición de su padre.
—¿A qué edad te iniciaste en el tenis?
—Tendría seis años.
—¿Cuántas raquetas tienes?
—Dos Wilson.
—¿No te gustan las raquetas metálicas?
—No. Las he probado. Pero manejo mejor las de madera.

—¿Quién te ha enseñado lo que sabes de tenis?
—Mi padre y mi hermano José Carlos, que tiene dieciocho años.

—¿Qué prefieres: ¿estudiar o el tenis?
—Estudiar. Estudiar es lo primero.

—Supón que el tenis se te da cada vez mejor y que te depara la oportunidad de vivir de él, de ser profesional.
—No. Yo no quiero eso; yo quiero vivir de una carrera.

—Como tenista, ¿hasta dónde te gustaría llegar?
—A representar a mi país en la Copa Davis.

—¿Qué país? ¿España o Italia? Porque aunque has nacido en España y has vivido siempre en España, eres italiano.

—No sé. Ya vería. Mi madre es española; yo he vivido siempre en España. Tendría que pensarlo.

—Santana, comentando tu partido con Fargas, dijo que Fargas tiene más escuela que

tú; pero que tú improvisas, que tú creas. ¿Es así, estás de acuerdo con Santana?

—Es verdad. Fargas ha aprendido con profesores; yo, no.

—¿Tu mejor golpe?
—El drive.

—¿El que se te resiste?
—El revés, como a todos los zurdos.

Aclaro: Aldo es zurdo, como Orantes y Laver.

—Orantes tiene un revés prodigioso —le digo.

—Es la excepción. A Laver le costó perfeccionar su revés cuatro años.

—¿Es Laver el tenista al que mayor admiración profesas?

—Sí. Es genial, y eso que no es alto.

—¿Qué te gustaría dominar que no domines?
—El servicio, el primero y el segundo.

—¿La jugada con la que más disfrutas?
—Subir a la red y ganar de bolea.

—Admiras a Laver. De los españoles, ¿a quién?
—A Santana.

—Elige algo de Laver y algo de Santana.

—De Laver, su agilidad en la pista; de Santana, el revés.

—¿Debiera dar la televisión más tenis?
—Si no más, por lo menos los partidos importantes de Wimbledon y, sobre todo, la final.

—¿Progresas el tenis en España, gusta a los chicos de tu edad?
—Sí. Cada vez más. Pero faltan pistas, profesores y competiciones.

—¿Te encorajina perder?
—Si el rival es mejor, no; si, por el contrario, pierdo un partido que estaba ganando por errores míos, sí, entonces me da coraje.

El código del honor y la caballerosidad deportiva se empieza a aprender y asimilar desde pequeño. Como Aldo.

M. O.

¿GARCIA CAMBON AL MADRID?

En Buenos Aires afirman que ya fichó, aunque aquí se estima imposible

BUENOS AIRES, 7.—El delantero Carlos María García Cambón, perteneciente al Club Chacarita Juniors, de Buenos Aires, fué transferido al Real Madrid en la suma de 80.000 dólares (5.600.000 pesetas), según un anuncio hecho por el Chacarita Juniors.

García Cambón firmará un contrato por tres años, percibiendo un total de 50.000 dólares (3.500.000 pesetas), según anunció la misma fuente.

Para que el ingreso del mencionado jugador en el Real Madrid se lleve a cabo sólo faltaría la aprobación de la Real Federación Española de Fútbol. (Afl.)

N. de la R.—La noticia sorprende porque García Cambón, al igual que Ponce, recientemente contratado por el Atlético de Madrid y luego rechazado, ha sido internacional amateur argentino, habiendo disputado los Juegos Panamericanos en Winnipeg (Canadá). De conformidad con la reglamentación vigente sobre jugadores oriundos, García Cambón no puede actuar en nuestro país. Probablemente se trate, pues, de alguna maniobra tendiente a revalorizar al jugador, aunque pueda sorprender el que se faciliten incluso cifras al respecto.

EL PANATHINAIKOS, AL COSTA DEL SOL

El conjunto griego Panathinaikos de Atenas, finalista de la última Copa Europea de Clubs, participará en el XI Trofeo Costa del Sol, que se celebrará en Málaga los días 13, 14 y 15 de agosto, juntamente con el Estrella Roja de Belgrado, el Valencia y el C. D. Málaga

KAS

Naranja Limón Kaskol



calidad natural

tour

HOY, PRIMERA ETAPA ALPINA

"OCAÑA PUEDE

CONTAR CON NOSOTROS" LANGARICA

"Si pasa un mal momento, el Kas le echará una mano"

SAINT-ETIENNE. (Crónica de nuestro enviado especial Chico PEREZ.)

Los 153 kilómetros de la novena etapa, entre Clermont-Ferrand y Saint-Etienne, no sirvió para nada, cara a la clasificación general, cuyos primeros lugares no han sufrido la menor variación. Verdaderamente, si en la general no ha habido cambios, no será porque el recorrido no se prestaba para ello, ya que, aunque no había ningún gran puerto de montaña, todo el trazado de esta novena jornada era un auténtico tobogán, o lo que vulgarmente se conoce en el argot ciclista: un verdadero rompepiernas.

TRIUNFO DE GODEFROOT

El hecho de que los jefes de fila no presentaran batalla dió ocasión a los domésticos a que tuvieran la oportunidad de luchar por el triunfo. Así, nada más darse la salida oficial, se produjeron una serie ininterrumpida de escapadas protagonizadas por hombres mal clasificados en la general. En una de ellas, concretamente en la que iba a ser la decisiva, entró López Carril (Kas), que sería uno de los hombres más combativos de la jornada. Sin embargo, el corredor de Kas, que puntuaría segundo en dos de los altos de la jornada, y tercero, en otro, quedaría rezagado en un corte habido en un descenso, no pudiendo tomar ya contacto con el grupo de escapados.

Quiero destacar como se merece el hecho de que López Carril, que el lunes, en los últimos cinco kilómetros del Puy de Dome perdió 5'20" con respecto a Ocaña, llegando completamente agotado a la meta, ha tenido ayer una gran actuación, poniendo de manifiesto su gran capacidad de recuperación.

La etapa, por lo que se refiere a Ocaña, ha transcurrido dentro de la mayor normalidad. El se ha limitado a marchar dentro del gran pelotón, con la mirada puesta en Merckx, por si éste realizaba algún ataque, cosa que ocurrió a seis kilómetros de la meta. Ocaña saltó en seguida a la rueda de Merckx y éste desistió de su intento. A su llegada a la meta me decía Ocaña:

—Ha sido una etapa durísima. Las continuas subidas y bajadas no te daban tiempo para recuperar. Menos mal que, aun-

que se marchó bastante, no ha habido gran batalla.

—¿Cómo has visto a Merckx en esta etapa?

—La verdad es que no le he visto marchar muy bien. Pero esto no quiere decir nada, ya que, como es un gran corredor, puede el día menos pensado lanzar un ataque y armar la grande.

HOY, PRIMERA ETAPA ALPINA

Verdaderamente, nadie sabe si lo ocurrido a Merckx en el Puy de Dome fue una cosa pasajera o si, por el contrario, es que atraviesa un mal momento de forma. Esto lo podremos saber hoy en la primera etapa alpina, que finaliza en Grenoble, con la meta a 19 kilómetros del col de Porte, puntuable de primera categoría, o tal vez mañana, que concluirá la etapa en la cima de la estación invernal de Merlette. En fin, hoy puede ser un día muy interesante para el Tour, pues si Merckx se encuentra fuerte puede lanzar un ataque y presentarse solo en Grenoble, cosa que hizo el pasado año, en que llegó triunfador en solitario con 1,35 sobre Zubero (Kas). Veremos lo que da de sí esta primera etapa alpina, que tan propicia es para los corredores españoles. Recordemos que aquí tomó el «maillot» amarillo Bahamontes en 1959 y San Miguel en 1968. ¿Volverá a ser Grenoble una ciudad afortunada para los corredores españoles? Eso es lo que nos gustaría a nosotros, que hoy, de nuevo, un español entrara vencedor en Grenoble o que Ocaña se vistiera de amarillo.

OCAÑA, UN AÑO MAS CON BIC

Sabido es que los servicios de Luis Ocaña, jefe de fila del equipo Bic, era reclamados por varios equipos, entre ellos los españoles La Casera y Werner. Pues bien: Luis Ocaña seguirá defendiendo el maillot naranja y blanco del equipo del bolígrafo Bic durante el año 1972. Es decir, que ha renovado su contrato con su actual equipo por un año más. Verdaderamente, después de su gran triunfo en el Puy de Dome no cabía esperar otra cosa, pues su victoria ante Merckx es de las que hacen subir los contratos o renovarlos, como en este caso que nos ocupa.

CLASIFICACIONES

DE LA ETAPA

1. Godefroot (Bélgica), cuatro horas dos minutos dieciocho segundos; con bonificación: 4-01-58.
2. Francioni (Italia), 4-02-18; con bonificación: 4-02-08.
3. Spruyt (Bélgica), 4-02-18; con bonificación: 4-02-13.
4. Danguillaume (Francia), 4-02-18.
5. Wagtmans (Holanda), idem.
6. Genet (Francia), 4-02-50.
7. López Carril (España), idem.
8. Genty (Francia), idem.
9. Aimar (Francia), idem.
10. Motta (Italia), 4-08-26.
11. Karsten (Holanda), idem.
12. Van den Bergh (Bélgica), idem.
13. Krelkels (Holanda), idem.
14. Merckx (Bélgica), 4-08-27.
15. Martos (España), 4-08-27. Con su tiempo entró un pelotón en el que figuraban diez españoles.

GENERAL

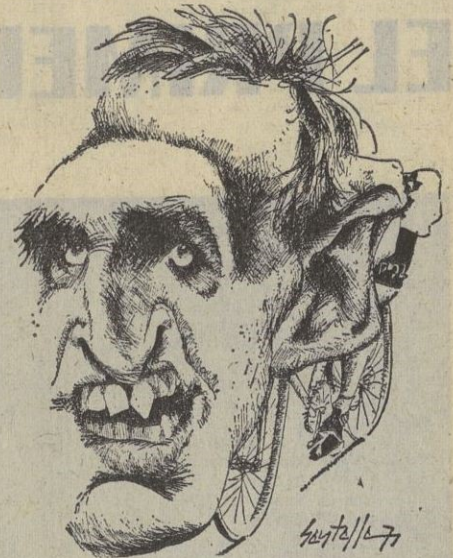
1. Merckx (Bélgica), 49-05-06.
2. Zoetemelk (Holanda), a 36 segundos.
3. Ocaña (España), a 37 s.
4. Gosta Petterson (Suecia), a 1 m. 16 s.
5. Thévenet (Francia), a 1 m. 58 s.
6. Motta (Italia), a 2 m. 1 s.
7. Paolini (Italia), a 2 m. 24 s.
8. T. Petterson (Suecia), a 2 m. 48 s.
9. Van Impe (Bélgica), a 2 m. 51 s.
10. Mortensen (Dinamarca), a 3 m. 12 s.

19. López Carril (España), a 9 m. 49 s.
24. Tamames, a 11 m. 19 s.
28. Zubero, a 12 m. 36 s.
31. Mascaró, a 13 m. 25 s.
32. Galdos, a 13 m. 31 s.
35. Martos, a 14 m.
46. Diaz, a 14 m. 51 s.
50. Gandarias, a 15 m. 37 s.
52. Santanarina, a 15 m. 42 s.
53. Grande, a 16 m. 3 s.
56. Manzanque, a 16 m. 11 s.
60. Uribezu, a 16 m. 48 s.
62. Galdeano, a 17 m. 2 s.
63. Jiménez, a 17 m. 5 s.
65. Juliá, a 17 m. 18 s.
70. Gómez Lucas, a 18 m. 9 s.
78. Casas, a 20 m. 34 s.
91. Fuente, a 25 m. 43 s.
92. López Rodríguez, a 26 m. 11 s.
96. Balagué, a 27 m. 40 s.

GENERAL POR EQUIPOS

1. Peugeot BP, 148-17-18.
2. Molteni, 148-20-18.
3. Ferretti, 148-23-58.
4. Mars-Flandria, 148-29-00.
5. Bic, 148-29-46.
6. Sonolor-Lejeune, 148-43-30.
7. Salvarani, 148-50-18.
8. Kas, 148-55-39.
9. Mercier-Fagor, 148-59-49.
10. Scic, 149-00-35.
11. Hoover-De Gribaldy, 149-02-38.
12. Werner, 149-05-07.
13. Gouesmit Hof, 149-10-31.

Ayer triunfó Godefroot, clasificándose López Carril en sexta posición



"OCAÑA PUEDE CONTAR CON NOSOTROS" (LANGARICA)

Ayer, por la mañana, antes de darse la salida a la novena etapa, y mientras los corredores tomaban su afeitamiento y firmaban el control de salida, charlé brevemente con el director del Kas, Dalmacio Langarica. Este gran técnico español, cuyo prestigio rebasa nuestras fronteras —esto lo he podido ver tanto en el Giro como en el Giro—, definió así el gran triunfo de Ocaña:

—Ha sabido aprovechar el momento oportuno para dar el golpe a Merckx. En primer lugar, porque el belga no marchaba bien, y él, por el contrario, atravesaba su gran momento de forma. Eso es lo que hay que hacer: saber encontrar el momento para lanzar el ataque.

—¿Qué significa este triunfo de Ocaña ante Merckx?

—En primer lugar, un gran triunfo de Ocaña. En segundo, que Merckx no es invencible, cosa que deben saber ahora ya todos sus rivales. Pues Ocaña ha desvelado el secreto de vencer a Merckx, que no es otro que atacarle.

—¿Ganará Ocaña el Tour?

—No es fácil, pero tiene posibilidades. Ocaña puede aprovecharse del duelo de Merckx con sus compatriotas del Mars-Flandria, en cuyo equipo forma Zoetemelk.

—Si Ocaña necesitara ayuda del Kas para ganar el Tour, ¿se la prestaría tu equipo?

—Desde luego. Si Ocaña pasa un mal momento y el Kas le puede echar una mano, puede contar con nosotros. Yo, cuando se trata de ayudar a un español para derrotar a los extranjeros, me olvido de los colores de los maillots. Lo importante es que el triunfo en este Tour vaya para España.

A MI AIRE

ATENCION A LA SINFONIA ALPINA DE HOY

● Tal vez dé el vencedor del Tour

SAINT-ETIENNE, 6. (Crónica de nuestro enviado especial, Miguel UTRILLO.)

Mientras los periódicos franceses siguen destacando como se merece a nuestro Luis Ocaña, que para ellos es el español de Mont-de-Marsant; mientras se habla y se escribe de banderillas y de estocadas, que ya me dirán o deducirán ustedes si es que viene a cuenta la cita; mientras, eso sí, Luis Ocaña —en francés Luis Ocaña— ocupa muy merecidamente las primeras páginas de los periódicos; mientras siguen llamando «canibal» a Merckx desde algunas columnas periodísticas, lo que no deja de ser una grosería, se corrió la etapa Clermont-Ferrand-Saint-Etienne a ritmo tranquilo y muy acompañado, permitiendo las «vedettes» que se escaparan algunos compañeros, desde luego algunos mal clasificados, que es lo que así sucede en toda carrera ciclista o se permite: corre tú, que yo descansaré.

Los corredores, después del esfuerzo agotador de ayer, siguen afinando sus instrumentos y estudiándose sus «cansancios», porque mañana, Dios mediante, se corre por las ca-

rreras alpinas, y entre todos tendrán que interpretar lo que bien podría llamarse «sinfonía alpina» —sospecho que mi amigo el maestro Manolo Parada sabe de esta clase de sinfonías muchas más cosas—, en donde previamente habrá que subir a 1.160 metros de altitud, o sease, el alto del Grand-Bois, para después ir subiendo y bajando hasta llegar al de Porte, de 1.325 metros, corriendo en total 188,500 kilómetros.

¿Qué sucederá mañana, es decir, hoy, a la hora que el lector de PUEBLO lo esté leyendo? Los franceses son muy aficionados a los que dicen acertar sobre nuestro incierto porvenir. Jalean mucho a una tal madame Soleil, por ejemplo, a quien hasta el Presidente Pompidou citara en un discurso reciente. Pero uno no es partidario de estos «evidentes», que, a mi particular modo de ver, sólo sirven para levantar un dinero. Entre los virtuosos figura, desde luego, nuestro Luis Ocaña, y, desde luego, también, cómo no, un tal Eddy Merckx, a quien quisieran, a falta de buenos corredores como antaño Francia tenía, verle perder sistemáticamente. Y otros virtuosos siguen afinando y en la brecha: se llaman Zoetemelk, Motta, etc., pe-

ro pocos etcéteras que conste, y mucho me tentaría que equivocara si entre estos virtuosos no saliera el gran director de la «sinfonía alpina» o, lo que es igual, guardadas sean las distancias, el probable vencedor del Tour de 1971.

Nuestro Vicente López Carril, del Kas (cómo le gustaría a uno poder seguir escribiendo sobre los corredores españoles y, sin embargo, de momento, sólo se les puede destacar individualmente), ha llevado a cabo una carrera valiente, animada, y ha formado parte de todo intento de escapada. Allí estaba nuestro López Carril, cuyo nombre varias veces a lo largo de la etapa ha sido citado a través de la radio del Tour. Digna de destacar es la cosa.

De cara a lo que sucederá hasta que no lleguemos a Grenoble, copio de uno de los folletos que nos han dado esta definición, bastante correcta, aplicable al ciclismo: «Plaza al cielo que un reconocimiento razonable del pasado —léase ayer— esclarezca nuestro presente y nos permita, sin nerviosismos, mirar el mañana.»

Y esta mañana, es decir, hoy, tiene un nombre: Grenoble, en donde tendrá lugar el apoteosis de esta «sinfonía alpina», que se prepara «molte vivace».

**PAMPLONA
Y SU AFICION
CONCEDEN
A...**

DIEGO PUERTA

EL PRIMER TROFEO DE LA FERIA DEL TORO



**... Y
CONTINUAN
MAS
TRIUNFOS
DURANTE
EL
MES
DE
JUNIO ...**

Alicante, 23

3 OREJAS

León, 24

1 OREJA

Algeciras, 26

3 OREJAS

Badajoz, 27

**4 OREJAS
Y 2 RABOS**

Barcelona, 29

**2 OREJAS
Y 1 RABO**

Burgos, 30

2 OREJAS

SE CORRIO EL PRIMER ENCIERRO (SOLO HUBO UN) (HERIDO LEVE)

PAMPLONA, 7. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, Manuel F. Moles).—En menos de cinco minutos se pasa del frío al calor. En este tiempo mínimo, el encierro empieza y acaba. Desde la Corraleta, que está junto al Hospital Militar, hasta la plaza de toros, subiendo la cuesta de Santo Domingo, cruzando la plaza Consistorial, corriendo la calle de la Estafeta y apretándose por el callejón de madera, que llega hasta la bocana de la plaza, los mozos han apurado el primer encierro de los ocho que les esperan.

7 de julio y San Fermín. Ya la noche no ha servido únicamente para dormir. Ha sido una pura vela por las calles que circundan la

plaza del Castillo. Y a las seis, una hora antes del encierro, las bandas y los mozos han desfilado por las calles para despertar a los más perezosos. Desde las cuatro y media de esta madrugada, los puntos estratégicos para presenciar el encierro estaban ya ocupados. En el caso, apenas si cabía más gente. Y, a las siete en punto, estalló el cohete, que anunciaba la suelta de los toros jerezanos de Juan Pedro Domecq, toros serios, que, de madrugada, parecen todavía mayores.

La afluencia de corredores ha sido numerosa. Es la primera carrera de las fiestas, y las fuerzas están enteras. Abundancia de pamploneses y número con-

siderable de extranjeros, si bien estos últimos se lanzaron a la carrera en los tramos más cercanos a la plaza. El primer encierro apenas si ha tenido historia. Los toros corrieron agrupados tras los mansos. Hubo algún que otro revoleón sin consecuencias graves y un herido por cornada.

La primera víctima de los encierros es un norteamericano, un muchacho joven llamado Williams Griekis, que casi al término de la calle de la Estafeta fué alcanzado por uno de los toros y herido en la axila izquierda. En el Hospital Militar, que junto a la enfermería de la plaza de toros es el sitio previsto para llevar a los heri-

dos, fué curado y calificada de menos grave su lesión.

Luego todo ha sucedido con normalidad. Normal es que Pepe Rioja, un banderillero ayezado en estos menesteres, se llevara hasta la puerta de chiqueros, a punta de capote, a los toros rezagados tras su entrada en la plaza, y normal es que las vaquillas, que salieron a continuación para divertir a los mozos, llenaran la enfermería de heridos.

A las ocho de esta mañana la gente entraba en los bares. Para unos era el desayuno, para otros la cena. La calma llegó con la salida del sol, tras el encierro de cada día.

CANDILEJAS - URQUIJO CARLTON - GALILEO FALLA

(REFRIGERADOS)

Temporada de grandes programas dobles de riguroso estreno en Madrid

MAÑANA, JUEVES



¡Un fantástico programa de humor!

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

SE CASO RAMON ORS

Nuestro compañero Ramón Ors Iriarte se ha casado con la simpática señorita Sonsoles San Román Cabezas. La boda se celebró en el santuario de Nuestra Señora de Sonsoles, de Avila. Fué madrina de la ceremonia la madre del novio, doña Micaela Iriarte, viuda de Ors, y padrino, el padre de la novia, don Manuel San Román. Como testigos actuaron don Fernando Ors Iriarte, don Bernardo Crespo, don Agapito Iriarte y don Eduardo Montero.

Los recién casados salieron en viaje de novios por toda Andalucía, veraniega y tostadora.

ENTREGA DE PREMIOS DE FORO TEATRAL

Fueron galardonados: María Asquerino (actriz), Nuria Espert (compañía), Lorenzo López Sancho (crítico), el grupo Tábano (revelación de la temporada).

La más antigua de las asociaciones de espectadores, Foro Teatral, celebró ayer la entrega de sus trofeos para distinguir a las figuras más notables en el mundo del teatro de cada temporada, y que este año se concedían por vez primera. El jurado, presidido por don José Gárate Murillo, otorgó el premio a la mejor actriz a María Asquerino, por sus intervenciones en «El sueño de la razón» y «O. K.»; el de la mejor compañía, al elenco de Nuria Espert, por la realización de «Las criadas»; el de mejor labor crítica a Lorenzo López Sancho, por sus artículos en el diario «A B C», y el premio a la revelación de la temporada al grupo Tábano, por su famosa «Castañuela 70». Todos los galardonados recogieron sendos trofeos de plata maciza, excepto Nuria Espert, ausente de Madrid y que delegó en la actriz Helga Liné, durante una fiesta que congregó al «todo Madrid» y a toda la profesión escénica en el Club Don Hilarión.

CUPON DE CIEGOS 558

SEGUIMOS

PAGANDO DE 3.000 A 9.000 PESETAS

por su lavadora, frigorífico o televisor

CARRANZA, 20

Teléfonos 223 33 90 y 223 42 24

150-200.000 PTAS. TITULO MEDIO

Segunda convocatoria: 275 plazas, MAS VACANTES, turnos libres y restringido, para ingreso en el CUERPO GENERAL ADMINISTRATIVO (MINISTERIOS). AMBOS SEXOS. Titulo: bachiller superior o equivalente (maestros, peritos, etc.). Edad: más de 18 años (sin límite máximo). Destinos: Madrid y provincias; magníficas retribuciones, según puesto. GRANDES POSIBILIDADES. En la PRIMERA CONVOCATORIA (año 1970) ingresaron muchísimos alumnos de nuestro Centro y, entre ellos, el NUMERO UNO. NUEVAS CONTESTACIONES, 1971. Solicite HOY MISMO, sin compromiso alguno, nuestra amplia y detallada información, adjuntando SEIS pesetas en sellos de correo para franqueo, dirigiéndose a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID - 4.

A TECNICOS Y PROFESIONALES IBEROAMERICA

les brinda múltiples posibilidades en la industria a quienes tengan las siguientes especialidades:

- MECANICA
- ELECTRICIDAD
- ELECTRONICA
- TEXTILES
- QUIMICA
- ORGANIZACION INDUSTRIAL
- METODOS
- ANALISIS DE SISTEMAS
- AJUSTE
- CALDERERIA
- MONTAJE E INSTALACION
- MONTAJE DE ESTRUCTURAS
- INSTALACION TUBERIAS
- MOTORES DIESEL
- CHAPISTERIA
- DELINEANTES
- PROYECTISTAS

Mediante dos fórmulas:

- 1) Con colocación inmediata garantizada.
- 2) A través de cursos de perfeccionamiento, según casos y profesiones, en la Casa de América, del Instituto Español de Emigración, en Vigo.

SE LES GARANTIZA:

- Colocación.
- Remuneración mensual mínima.
- Condiciones de viaje económicamente favorables.
- Seguro de enfermedad y accidentes.
- Asistencia en el país de destino.

PARA INFORMACION DIRIGIRSE AL:

(C. I. M. E.) COMITE INTERGUBERNAMENTAL PARA LAS MIGRACIONES EUROPEAS. MADRID: calle Montalbán, núm. 5. Madrid-14. BARCELONA: calle Joaquín Pou, núm. 8. Barcelona-2. SEVILLA: calle Reyes Católicos, núm. 21. Sevilla. VALENCIA: calle Pedro Rico, núm. 10. Valencia.

Este anuncio ha sido autorizado por el INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION



su ropa está en peligro!
(no deje que la polilla la destruya) defendácala con...

PUR ODOR

1ª. Marca Internacional.

PUR-ODOR es el bloque antipolilla, desodorante, perfumado.

AHORA: Más activo. Más eficaz. Con mayor gama de aromas.



NUEVAS PRESENTACIONES

Fabricado por PURODOR, S.A. - Madrid - Barcelona

SORDOS OPTICA PRADOS

Príncipe, núm. 12. Tel. 2218485 MADRID

Pone a la venta los nuevos y más modernos aparatos auditivos

MARCA SIEMENS

sin ruido de fondo y sonoridad perfecta, con dispositivo para conversaciones telefónicas y para oír la televisión. Sin compromiso, compruebe la verdadera eficacia de esta maravilla al servicio de los sordos

SE NECESITAN

SOLDADORES DE 1ª

para estructura metálica. Presentarse en LA MUÑOZA (San Fernando). Obras Iberia. Huarte y Compañía, S. A. (12.874.)

SE OFRECE EN ALQUILER PALAS CARGADORAS

CATERPILLAR

955 K

Teléfono 276 31 22

RESTAURANTE PARQUE SINDICAL PUERTA DE HIERRO

Cene en sus jardines y terrazas a orillas del embalse del río Manzanares, con la mejor temperatura de Madrid

MERLUZA KOSTKERA TRUCHAS VILLAGODIO CHULETA DE NOVILLO

Entrada libre de automoviles a partir de las 9,15 de la noche por la puerta de la carretera de El Pardo

AUTOBUSES, DESDE LA MONCLOA

GALERIA VANDRES

D. Ramón de la Cruz, 26 INAUGURACION Viernes 14 de mayo Arranz Bravo, Bartolozzi, Claudio Bravo, Dalí, Giralt, Jardiel, Millares, Picasso, Raúl Valdivieso, Saura, etc.

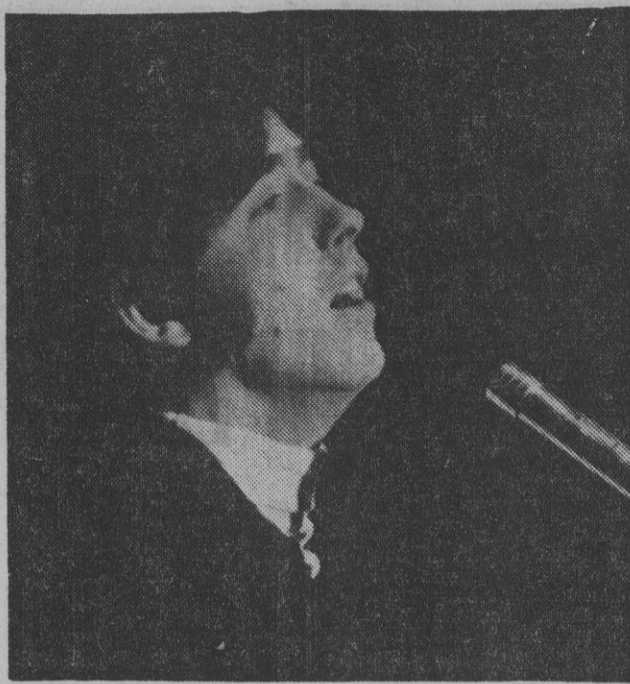
OFICINAS

se alquila, 6.000 pesetas mes. Calle Rodríguez San Pedro Teléfono 221 93 18

BETTY MISSIEGO, EN PAVILLON



Se ha presentado, y con notable éxito, en Pavillón la cantante peruana Betty Missiego. Betty vino a España decidida a triunfar en la misma medida que en su país. Lo ha conseguido. Su voz, su personalidad, su repertorio han ido calando en nuestro público y ha conseguido situarse en el envidiable lugar que en la actualidad ocupa.



De nuevo Joan Manuel en Madrid. En esta ocasión, en Florida Park, un local que usted conoce, pero que tiene que volver a conocer, porque es «otro», tal ha sido la espectacular reforma. El que no es otro, sino el de siempre, es Joan Manuel Serrat, quien una vez más, a lo largo de su repertorio, puso de manifiesto su innegable calidad, maestría y personalidad. Un nuevo gran éxito, que reafirmamos, como es de justicia.

BERNARD MARKET triunfó en YORK CLUB

Tiene veinticuatro años, nació en Chicago, y se licenció en bioquímica en la Universidad de Illinois. Sus deseos de nuevos horizontes le trajeron a España para dar clases en su especialidad, pero su gran afición de siempre había sido la canción moderna, y aquí, en España. Bernard Market efectuó su presentación en York Club, donde ha actuado con gran éxito, por cierto.



SERRAT, EN FLORIDA PARK



Micheleta Club

2485055 - 2411264

LA MEJOR TEMPERATURA DE MADRID, EN EL AMBIENTE MAS SELECTO

¡EXITO!

DEL SENSACIONAL MANIPULADOR

BERT GARDEN

and PARTENER

LA FABULOSA PAREJA COMICA

JOY KAY

and PARTENER

LA EXTRAORDINARIA CANTANTE

MARIA DOLORES

Y LA BAILARINA ORIENTAL SIDIA

... ES UN "SHOW" MICHELETA

pequeño teatro maga 1 llanes 1

PROXIMO VIERNES, DIA 9
INAUGURACION

8 TARDE

LA MUY LEGAL ESCLAVITUD

de ANTONIO MARTINEZ BALLESTEROS

11,30 y 1,30

LO QUE TE DE LA GANA

Comedia musical basada en NOCHE DE REYES
de W. SHAKESPEARE

VERSION Y MONTAJE

T.E.I.

AIRE ACONDICIONADO

RESERVA DE MESAS:
Teléfono 257 20 64

La Riviera

PUENTE DE SEGOVIA

PRESENTA

- TRES EXTRAORDINARIOS ESPECTACULOS
- TRES MAGNIFICAS ORQUESTAS

12 NOCHE, ARTE ESPAÑOL - BALLET

MARIA DEL MAR - MANUEL HEREDIA

1,15 NOCHE:
ESPECTACULO INTERNACIONAL

COLOMBIS FRIVOLITE STAR'S
ALBIN ARNO
FANTASISTA ACROBATICO

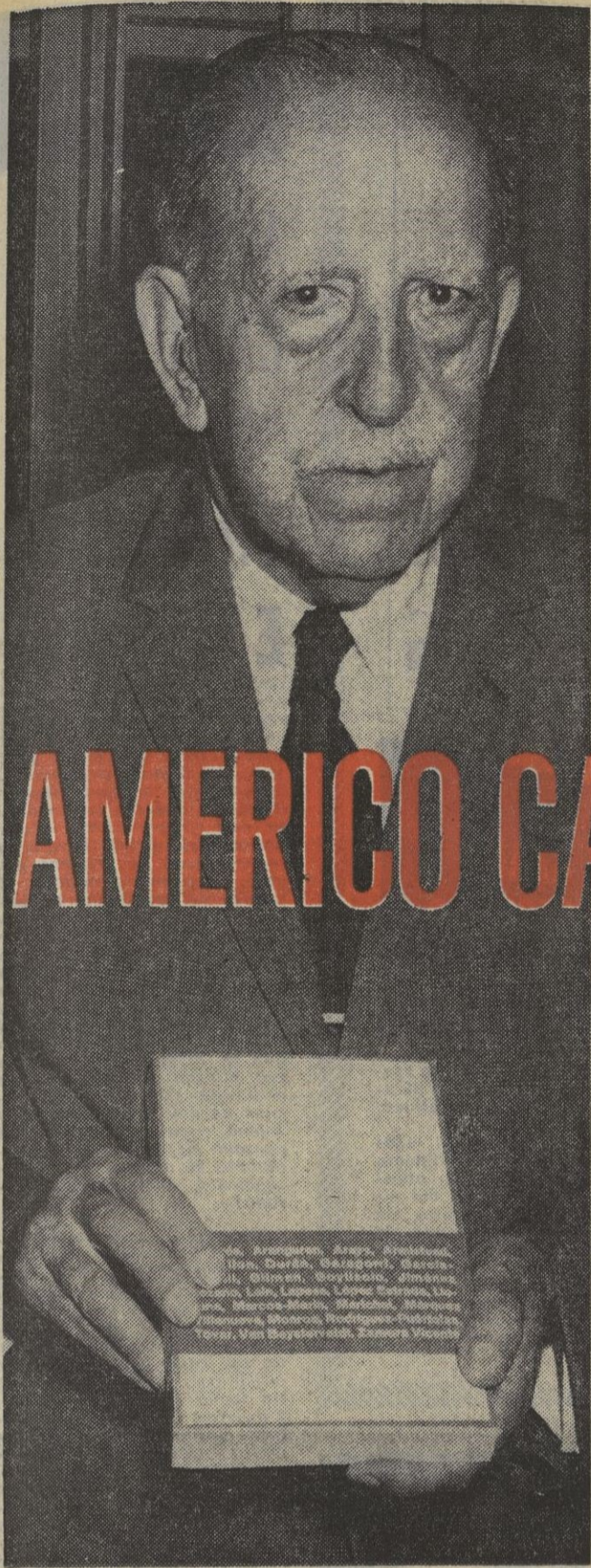
FERNANDO ESTESO

3,15 MADRUGADA:
SEXY SHOW

Y... ¡COMO NO!
LAS MAS EXPLOSIVAS Y FABULOSAS VEDETTES

CONSUMICIÓN..... 150 PTS. INCLUIDO VINO, SERVICIO,
CENAS A LA CARTA. 300 PTS. ESPECTACULOS E IMPUESTOS





AMÉRICO CASTRO



LA OBRA DE

UN grupo de intelectuales españoles y extranjeros acaba de rendir público homenaje a la obra de don Américo Castro. Se ha publicado un interesante volumen en el que colaboran figuras del prestigio de Bataillon, Lapesa, Lloréns o Marchal. Insisto en algo que me

parece importante: no se trata del habitual homenaje misceláneo, que recoge escritos totalmente inconexos. En este caso, ha sido propósito firme de los organizadores (Pedro Lain Entralgo y yo mismo) el que todos los trabajos estudien —desde diferentes perspectivas, por supuesto— lo que ha significado la obra histórica de Américo Castro en su conjunto o en algunas de sus aportaciones concretas.

EN la base del homenaje existe, naturalmente, el afecto por la persona. Como señaló Rafael Lapesa, don Américo ha sido un verdadero maestro (en Madrid, antes de la guerra; en los Estados Unidos, después de ella) por su búsqueda fervorosa de la verdad, tal como él la concebía. Vuelvo ahora a Madrid, con más de ochenta años sobre las espaldas, don Américo nos da el ejemplo admirable

de seguir trabajando todos los días con el fervor de un joven estudiante.

PERO este homenaje no ha querido quedarse en el terreno personal, sino que ha preferido atender primordialmente a la obra del maestro. No se trataba, por tanto, de acumular incienso sobre una figura ya universalmente consagrada, sino de exponer a los españoles de buena voluntad el sentido que posee su tarea intelectual.

ESTE homenaje, además de justo y debido, era, en cierto modo, necesario, pues la obra de Américo Castro es —por una serie de complejas circunstancias que no vamos a analizar ahora— insuficientemente conocida en España. Circulan sobre ella demasiados tópicos elementalmente simplificadoros. Y, sobre todo, esa obra no es pura erudición para especialistas, sino que plantea con viveza apasionante problemas que no pueden dejarnos indiferentes.

AL principio de su carrera académica don Américo cultivó una erudición de cate-

goria científica indudable, pero también de objetivos limitados. El mismo ha declarado que fué nuestra guerra la que le hizo plantearse angustiosos interrogantes sobre nuestro país: ¿cómo ha sido España y el hombre español, en su historia, para que llegásemos a esto? A partir de entonces, Américo Castro no se quedará ya nunca en el puro dato histórico, sino que buscará su sentido profundo con vistas a iluminar la verdadera faz de nuestra Patria, largo tiempo oculta por prejuicios de toda índole.

AL margen de sus interpretaciones concretas—discutibles, como todo humano—, don Américo parte de una base que me parece indudable: sólo desde el conocimiento auténtico de nuestro pasado podremos enderezar convenientemente nuestro presente y nuestro futuro. De ahí la enorme trascendencia de su labor histórica. Y esta tarea la ha realizado Castro con brillantez excepcional, apartándose de las rutinas habituales, con un estilo fervoroso y polémico. En su obra la historia es, realmente, conforme al axioma clásico, «maestra de la vida». Como señaló Pedro Lain en el acto de entrega del volumen, también en este terreno hay que decir que sólo el conocimiento de la verdad —de nuestra española verdad, de nuestro pasado, remoto o próximo—nos hará libres.

AL fondo de la gran labor historiográfica de Américo Castro está siempre la aspiración liberal a que los españoles se autovacunen contra su tendencia a la belicosidad y alcancen, dentro de la natural diversidad de opiniones, la deseable concordia.

Andrés AMOROS
(Fotos RUBIO)

PUEBLO Literario

EL RECIENTE DOCUMENTO ANTICASTRISTA LE HA CONDUCIDO AL SUICIDIO LENTO

EL "BOOM", EN AGONIA

PARA defenderse del «imperialismo» literario latinoamericano, algunos ya no se verán obligados a decir, como dijeron en mala hora, que el «castellano se escribe mejor en Valladolid». Porque el «boom» se está muriendo, ha perdido su agresividad, atraviesa un lento proceso de suicidio. Vargas Llosa lo quiso matar desde dentro. Lo ha conseguido. Eliminados los motivos de unificación compartidos por todos, cada uno se instalará en su propia perspectiva, regresará a su tierra para participar en los conflictos interiores por fidelidad a una postura de orden ético, o seguirá cultivando su jardín, en París o en Barcelona, vuelto hacia las especulaciones estéticas del momento. El «boom» ha tenido su día, y ese día ha pasado. Así lo han decretado sus protagonistas. Hoy registramos, no sin pena, su próxima defunción. Antes de exponer las razones de su extinción revisaremos unas cuantas cosas.

¿PENA, POR QUÉ?

PARA no incurrir en juicios unilaterales reconozcamos previamente que la gran explosión de la novela latinoamericana en el ámbito de habla hispánica, y fuera del mismo, tuvo también motivaciones de raíz estética. Si regresamos por un momento a los problemas en vigor a lo largo de los años cincuenta advertiremos la presencia de un empujamiento del costumbrismo al uso, de la técnica naturalista y del filisteísmo temático prevalente. La novela «social» se propuso —junto con el objetivismo importado de «la escuela de la mirada»— romper aquellas fronteras en que se hallaba aprisionado el género, sobrepasar las limitaciones formales y plantear la necesidad de una literatura trascendente, cuyos fines últimos pertenecieran a otros territorios, como el sociológico o el político. Así nació el social-realismo. Con una ta-

rea: su desatención hacia los presupuestos estéticos que deben sustentar cualquier tendencia literaria. Con un prejuicio: la proclamación del estado de urgencia. Había que ir directamente al grano (según ha confesado recientemente Alfonso Grosso) y todo lo que constituyera detenimiento en la elaboración formal quedaba automáticamente proscrito. La literatura podía colaborar «en la transformación del mundo» y había prisa en ponerla en combate.

ESTA prisa la perdió. Ya he contado en otra parte cómo no se realizaron las esperanzas de que se partía. Los novelistas sociales se quedaron solos, clamando en el desierto. De pronto —hablo de los primeros años sesenta— surgió el recambio: un editor fué el primero en advertirlo. Del Perú había llegado Vargas Llosa, con un manuscrito bajo el brazo. Y el editor de los «sociales» —Carlos Barral— apostó por él, modificando su

(Pasa a la página 3.)

DON JUAN VALERA VUELVE A LA ACTUALIDAD

MANUEL AZAÑA
ENSAYOS SOBRE VALERA



ALIANZA EDITORIAL

En la segunda página de este suplemento, comentario a tres importantes libros sobre la figura y la obra de un escritor español del siglo XIX que, si siempre interesó, hoy nos encontramos en condiciones de comprender de una manera total.



CASTILLO-PUCHE

«Como ovejas al matadero», primera novela de la trilogía «El cingulo»

UN realismo dinámico y convulsivo es «Como ovejas al matadero». Un realismo sugerente y penetrador es este primer volumen de la trilogía abrazada al título general de «El cingulo». Un realismo doloroso y descarnado es el que predomina en esta última novela publicada por José Luis Castillo-Puche, escritor de fuerza caladora que ahora ha vuelto a España después de tres largos años de circular con su vida al hombro por las grandes y conflictivas ciudades de Estados Unidos. Vuelve Castillo-Puche con la aparición de esta novela que, en cierto modo, necesitaba la presencia física de su autor. Este país es terriblemente olvidadizo y es necesaria la animación personal, el atractivo personal, para que un libro no pase sin pena ni gloria. La atención es distinta, encontrándose próximo el autor que lejos del juego cotidiano y menor de la llamada vida literaria. El escritor, en España, tiene que escribir un buen libro y luego preocuparse, de alguna manera más o menos directa, en movilizarlo publicitariamente para que entre en la rueda de nuestra sociedad abrumada por sugerencias de los llamados medios de comunicación social. Castillo-Puche llega al país y no pide nada, no necesita pedir nada, pero su persona arrastra ya una atención que repercute en la obra, obra que bien merece acercarse a nuestros lectores.

LA preocupación religiosa de J. L. C.-P. arranca desde antiguo por biografía y por la resonancia que ha dejado esa zona biográfica en su ideología personal. El drama religioso está sentido, vivido, seriamente afrontado por nuestro escritor desde sus comienzos literarios. Su crítica al catolicismo español quedó bien patente en «Sin camino», novela publicada en 1956. Ahora, con la trilogía «El cingulo», vuelve a la carga crítica, pero manejando nuevos y maduros resortes narrativos, acentuando más sus brochazos dramáticos, desnudando con intensidad y sin blandura las pasiones de unas vidas entregadas a otros servicios espirituales, pero con más dramatismo interno por su opresión personal, por el entorpecimiento a lo que es natural y compañero del hombre.

M. FERNÁNDEZ-BRASO

(Continúa en la pág. 4.ª de este suplemento.)





charla de damaso santos

DON JUAN VALERA

CREO que perdemos lamentablemente el tiempo si cargamos exclusivamente a peripecias históricas nuestras deficiencias literarias de cada momento, según uso no actual, sino inveterado, a cuenta de aislamientos culturales. ¿Pero verdaderamente hemos recorrido bien la insula, o la península? ¿No es cierto que a Galdós nos lo han actualizado desde fuera? ¿No ocurrirá muy pronto con otros muchos autores?

AFORTUNADAMENTE hay un movimiento español serio de estudio, difusión, crítica al día de escritores españoles, más o menos cercanos o remotos, con toda la consideración de clásicos y al mismo tiempo quitando a esta classicidad sus peores connotaciones tradicionales y académicas de distancia y disputa de eruditos, de objeto tristemente museal. Entiendo que este calor y, al mismo tiempo, rigor crítico son imprescindibles para una verdadera toma de conciencia —desde el idioma al medio, desde la compulsión epocal de cada autor a de sus personales aportaciones en ella— para que cimente la literatura de hoy y de mañana.

PROBABLEMENTE le ha tocado en suerte ahora a la figura de don Juan Valera. Alianza Editorial nos da ahora recogidos todos los ensayos que Manuel Azaña escribió sobre el autor de «Pepita Jiménez». Es dolorosamente curioso que, como nos recuerda Marichal en el prólogo, el libro «Vida de don Juan Valera», que recibió el Premio Nacional de Literatura convocado para obras inéditas, no llegara a publicarse nunca, aunque su autor, Manuel Azaña, no deseperaba de «publicar dentro del presente siglo», original del que ya nunca más se supo. El libro de ahora, «Ensayos sobre Valera», constituye una imagen aproximada de aquel contenido de dispersos ensayos, que ya son clásicos para el estudio de Valera.

LA figura de Azaña como escritor se viene recuperando ahora mediante la aparición de su obra completa. Estos ensayos dan la medida de la calidad de su prosa templada, justa, sabrosa de classicidad y libre de todo apresto o engolamiento. Corresponde bien a su figura literaria lo que dice el historiador Ramos Oliveira, según cita de Marichal: «Como Valera, Azaña era un alma clásica afrentada por el orden estético de la sociedad española.» Tuvo la suerte de un acceso completo a los papeles íntimos de Valera, y con esto, con su afinidad y su devoción, nos ha dejado la imagen, digamos moderna, profundamente revisada, del escritor.

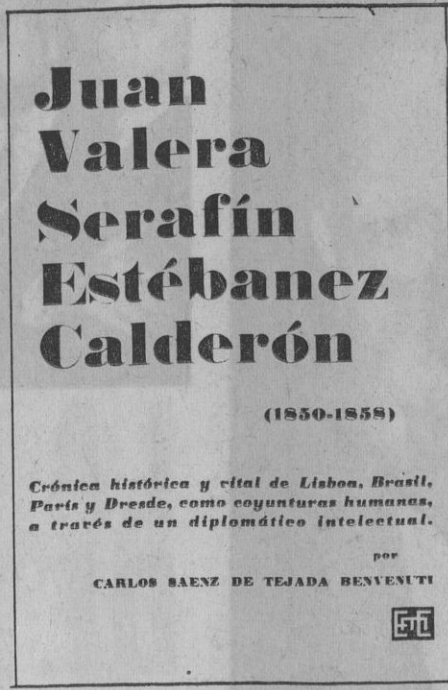
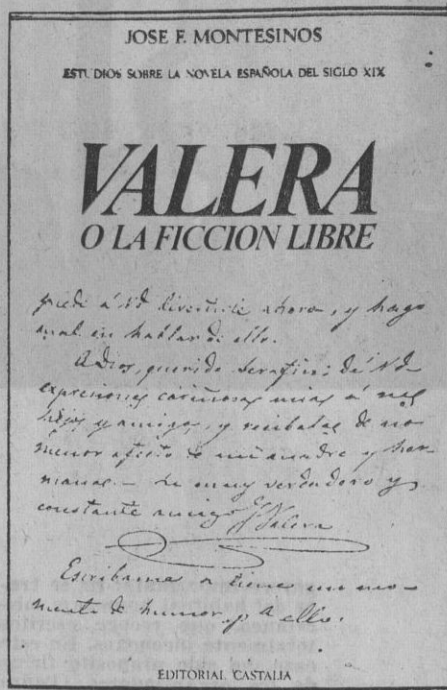
ERA tan importante Valera? Hoy creo que estamos en condiciones de verlo mejor. No quiero decir con esto—no digamos, como suele ocurrir en exclusivismos—que antes no fuera comprendido y admirado profundamente. En vida gozó de las mejores estimaciones y alientos: de Estébanez Calderón, muy tempranamente, al más joven Menéndez Pelayo. Azorín y D'Ors, por ejemplo, han hablado del metal de su prosa como algo impagable. Digo que estamos hoy en mejores condiciones, tanto por la dedicación de buenos estudios como por un clima que, bien aprovechado, puede dar los mejores frutos. ¿No es especialmente simbólico que José F. Montesinos titule su libro, ahora reeditado y aumentado (Castalia), «Valera o la ficción libre»? ¿No nos es, como si dijéramos, gratamente familiar que Montesinos diga haberlo tratado como «una anomalía literaria»? ¿No es hoy perfectamente comprensible el desenfado con que dice preferir la peor novela de Walter Scott a toda la «Comedia humana»? ¿No encontramos atrayente la afirmación de Montesinos de que mantuvo el principio de la libertad omnimoda de la novela justamente cuando se creía llegar a una fórmula precisa para ella? Con cierta prevención, como si la valoración de la novela-ensayo pudie-

ra haber pasado ya de moda al publicar su libro, Montesinos le atribuye el carácter de precursor de esa distinta dirección del género. Y, por añadidura, su sanísima infravaloración poética del género como cosa menor, como realización por él—ya en su vejez—solamente—¿solamente?—por ganar honra y provecho, ya que tiene tanta estimación del público y de la crítica. Con todo y con eso, Valera caminó a contracorriente, realizó algo que no había hecho el siglo XVIII, al que por muchas cosas pertenecía su espíritu, y puso en sus novelas, con el desprecio y todo, mucha vida, mucha pasión y una técnica original.

HAY algo de conturbado, de solitario, de íntimo y existencial protestario en este escritor que envuelve sus meditaciones en su famoso aticismo, en su ironía, en su clasismo, que con el tiempo pasará de su riquísimo epistolario a sus cuentos y novelas. (Montesinos estudia detenidamente sus cuentos, menos conocidos que su obra novelesca, en buena parte frecuentemente reeditada.) Y tan de su tiempo. «Porque él no ignoraba nada», dice Montesinos refiriéndose a sus lecturas, aunque no deje de ponerle la contrapartida —y aquí se refiere a aquel crítico amable y tan poderosamente informado como fué— de que «es imposible que ningún gran crítico haya alabado tantas novelas mediocres».

ECHA de menos Montesinos la publicación completa de su epistolario, en el que todas las encrucijadas biográficas, de pensamiento y de crecimiento están patentes. El número de cartas de Valera es enorme. Muchas manejó Azaña y nos dejó trasuntos. Hay publicados algunos epistolarios —como el que mantuvo con Menéndez Pelayo—, Carmen Bravo Villasante lo amplía en su excelente biografía de hace pocos años. Hay uno —que Montesinos constata con pena no haber conocido antes de haber terminado su trabajo—, que es «Correspondencia de Juan Valera» (1859-1905) publicado por De Coster. Y ahora tenemos otro especialmente interesante, que es el recogido, ordenado, estudiado y analizado de una manera tan científica como vitalmente operante por Carlos Sáenz de Tejada Benvenuti, titulado «Juan Valera-Serafín Estébanez Calderón» (1850-1858) (Monédda y Crédito) y que subtítulo así: «Crónica histórica y vital de Lisboa, Brasil, París, Dresde como coyunturas humanas a través de un diplomático intelectual».

SI el epistolario de De Coster se refiere al último período de la vida del escritor, como iluminación de toda su obra, este de Sáenz de Tejada es el escritor realizándose a través de sus andanzas y experiencias, sus aprendizajes



y búsquedas, sus impulsos y sus inhibiciones. Sáez de Tejada es consciente de la importancia, de la trascendencia y hasta de la importancia de ese material que le ha sido dado manejar. Encuadra la figura —y el proceso amistoso— de Serafín Estébanez Calderón, añade otra correspondencia importante, como es la mantenida con su familia y otros personajes en la misma época, incluye poesías inéditas. Nos advierte que tanto la ordenación como las conclusiones y división temática —tarea árdua y trabajosa— no obedecen a un deseo de falsa curiosidad, sino a un riguroso sistema y método histórico, con voluntad de dar respuestas a los problemas que el tema ofrecía en bien de la historia y del arte. El libro ha sido una meditada tesis de licenciatura.

EN efecto, mediante estas cartas así presentadas, uno se plantea no sólo los

LOS ESTUDIOS DE AZAÑA Y MONTESINOS Y EL EPISTOLARIO ESTUDIADO POR SAEZ DE TEJADA

problemas que el autor del trabajo subraya especialmente, sino también aspectos inquietantes de los mismos. La reacción de Valera ante la esclavitud nos escalofría. ¿Es todo conformismo y rendición a las ideas, a algunas ideas de los tiempos o en la descripción, con todo lo que se quiera —en sus desabridos días brasileños—; hay un comienzo de entrar críticamente en el tema? Y el tema sexual, y su li-

beralismo... Y siempre rasgos tremendamente atractivos de su personalidad.

VAMOS camino, si estos esfuerzos se difunden, de poder contar en nuestros escritores del siglo XIX con puntos de partida, de aprendizaje, de contraste. Con algo tan iluminador para nuestra historia como para el cada vez más deseable y necesario conocimiento de nuestra literatura.

LA VENTANA de Carmen Llorca

EL DOCTOR MARAÑÓN



NO sé si se podría explicar, ni comprender, la primera mitad del siglo XX español sin recurrir a la figura del doctor Gregorio Marañón. Puede que configure a su tiempo. Puede también ser un producto del mismo. En ambos casos, este modo de vincularse a una época, de comprometerse, desde todos los puntos de vista que definen a un hombre, con el período histórico que le toca vivir, son ya elementos imprescindibles para la creación de un personaje. El doctor Marañón está enamorado de la época en que vive, le gustan sus protagonistas, trata a sus héroes, ama a sus enfermos. En cierto modo se hace a sí mismo y moldea su vida, como una lenta obra de arte, día tras día, en la adversidad y en la gloria.

MARINO Gómez-Santos acaba de publicar la «Vida de Gregorio Marañón» (Ediciones Taurus). El libro, denso y amplio, tiene todas las ventajas de quien escribe sobre el personaje que ha conocido y tratado. No es una reconstrucción, es una evocación apasionada y sincera sobre la vida de un hombre del que todavía no se han apagado los ecos de su existencia. Marañón cubrió ampliamente todo el panorama de la vida nacional: el ejercicio de la medicina, la investigación histórica, la creación literaria, el patrocinio de aquellos que apuntaban en el horizonte de las nuevas generaciones, la sociedad, los viajes, la política, con los riesgos y consecuencias de la misma. Nada le fué ajeno, y nadie le resultó indiferente. Pero a todo atendió con una característica esencial: la educación. Este dato podrá parecer superfluo y, sin embargo, en el caso del doctor Marañón no lo es. Prestó a este detalle toda la exigencia que un ser humano está obligado a ejercer con sus semejantes, porque la educación en Marañón no era simplemente una forma, sino indicio de un respeto.

Marino Gómez-Santos no deja de recoger esta característica fundamental al decir: «Ya en las postrimerías de su vida le hemos oído decir muchas veces que en sus enseñanzas del hospital le importaba menos que sus colaboradores dominaran los secretos de la clínica, que aprendiesen a tratar a los enfermos como si fueran caballeros de la Tabla Redonda.»

EL doctor Marañón poseía el sentido de la medida, el secreto de la armonía y de la unidad para su largo recorrido por el camino del bien. Posee el don de la disciplina para consigo mismo y el de la organización, que le permiten hacer muchas cosas a la vez. «Traperos del tiempo», dirá para explicar, con palabras sencillas, ese complicado proceso que supone el ahorro del tiempo para un ser que desborda —por el número de sus inquietudes— la asignación de días con que cuentan los hombres.

MARINO Gómez-Santos hace un relato completo y acabado de la vida del doctor Marañón. Le ha seguido año tras año, día tras día, hasta elaborar este estudio-documento en el que nada falta. La obra se lee con ese deleite con que se asiste al recuento de una vida serena, la vida de un gran maestro. Y no deja de ser curioso asistir al despertar de inquietudes en el doctor Marañón, como cuando señala los problemas de la sexualidad, hoy tan candentes, o a su visión sobre las oposiciones a cátedras, haciendo declaraciones en las que puso de manifiesto no sólo su conocimiento del problema, sino su honestidad profesional.

EN TRE todos los que dedicaron a Marañón su pensamiento, recogidos pacientemente por Marino Gómez-Santos, posiblemente ninguno me parezca tan exacto como el de Juan Ramón Jiménez, que escribió en sus «Retratos Líricos» estas palabras:

LEGA uno a él como a esos parajes ligeros donde es bueno reposar. Desde él se ve el mar y el día azul está sobre nosotros fijo, seguro de que no nos va a dejar.

ES un pino-hombre el que nos habla, arraigado firmemente, con nidos en su copa. Ahora, de pronto —tal es su realidad—, no sabemos si la imagen es real o pintada por un gran pintor exaltador de lo real, realidad doble.»

El interés, repito, de «El extranjero» se esconde tras de lo que Camus no dice. Hasta el paisaje está silenciado; se lo oye tan sólo a través de una cortina de ruidos. Más que amorazada es una novela muda. O de un mudo. Su narrador protagonista no puede hablar. No le dan tiempo a que aprenda las palabras. Cuando empieza a entretenerlas y balbuciarlas, lo ajustician. Su delito es ése: no poderse entender con los otros hombres. Traducida rigurosamente por Bonifacio del Carril, podemos ahora leer «El extranjero» en la reedición de Alianza Editorial. Por cierto (es humillante, pero necesario decirlo), las traducciones argentinas son infinitamente más serias que las españolas. Las nuestras, por lo general, ni traducciones son.

El interés, repito, de «El extranjero» se esconde tras de lo que Camus no dice. Hasta el paisaje está silenciado; se lo oye tan sólo a través de una cortina de ruidos. Más que amorazada es una novela muda. O de un mudo. Su narrador protagonista no puede hablar. No le dan tiempo a que aprenda las palabras. Cuando empieza a entretenerlas y balbuciarlas, lo ajustician. Su delito es ése: no poderse entender con los otros hombres. Traducida rigurosamente por Bonifacio del Carril, podemos ahora leer «El extranjero» en la reedición de Alianza Editorial. Por cierto (es humillante, pero necesario decirlo), las traducciones argentinas son infinitamente más serias que las españolas. Las nuestras, por lo general, ni traducciones son.

El interés, repito, de «El extranjero» se esconde tras de lo que Camus no dice. Hasta el paisaje está silenciado; se lo oye tan sólo a través de una cortina de ruidos. Más que amorazada es una novela muda. O de un mudo. Su narrador protagonista no puede hablar. No le dan tiempo a que aprenda las palabras. Cuando empieza a entretenerlas y balbuciarlas, lo ajustician. Su delito es ése: no poderse entender con los otros hombres. Traducida rigurosamente por Bonifacio del Carril, podemos ahora leer «El extranjero» en la reedición de Alianza Editorial. Por cierto (es humillante, pero necesario decirlo), las traducciones argentinas son infinitamente más serias que las españolas. Las nuestras, por lo general, ni traducciones son.

El interés, repito, de «El extranjero» se esconde tras de lo que Camus no dice. Hasta el paisaje está silenciado; se lo oye tan sólo a través de una cortina de ruidos. Más que amorazada es una novela muda. O de un mudo. Su narrador protagonista no puede hablar. No le dan tiempo a que aprenda las palabras. Cuando empieza a entretenerlas y balbuciarlas, lo ajustician. Su delito es ése: no poderse entender con los otros hombres. Traducida rigurosamente por Bonifacio del Carril, podemos ahora leer «El extranjero» en la reedición de Alianza Editorial. Por cierto (es humillante, pero necesario decirlo), las traducciones argentinas son infinitamente más serias que las españolas. Las nuestras, por lo general, ni traducciones son.

RELECCION DE CLASICOS

ALBERT CAMUS: "EL EXTRANJERO"

EN el recuerdo, «El extranjero», de Camus, conserva entera la forma y hasta los accidentes minúsculos de su trama novelesca como esos cadáveres que permanecen intactos cuando se los exhuma. (Igual sucede con «El viejo y el mar», de Hemingway, otro relato enjuto, aunque menos.) Creíamos que esa trama densa, casi compacta, era la que sostenía el interés. Pero si se relea (desde la primera página, al primer contacto) el interés de esa trama se desmorona y deshace; se convierte en ceniza. La trama, por tanto, era pura fórmula o forma, apariencia. Y aparece entonces el esqueleto. Sobre todo, aparece la calavera con su hueco impresionante. Ahí está el interés, en ese vacío que se diría que piensa; en esa mirada sin ojos que se diría que ve; en lo que Camus no dice; en lo que tiene buena cuenta callarse: ¿qué pensaba el cerebro de esa calavera, la del narrador protagonista, antes de ser cortada?

En 1942, cuando Camus escribió «El extranjero», aún era existencialista, o lo creíamos los demás. El ensayo «El mito de Sísifo» justifica ese vacío pensante de las calaveras con narices y labios, de las cabezas vaciadas escépticamente. Complementa, de un modo racional, a «El extranjero». O lo pretende; porque, claro, ningún relato necesita justificaciones metafísicas; le basta con ser verosímil, literariamente verídico. En 1947, con «La peste» —novela más compleja y para mi gusto menos completa— empieza Camus a rellenar las cabezas de sus personajes con razones espirituales, las que sustentan nuestras creencias, aunque esas creencias sean de incrédulo. De una a otra novela han pasado cinco años. Para los predestinados a una muerte en agraz —hay muertes maduras y hasta podridas y agusanadas— cinco años están demasiado repletos de tiempo. Se suceden y se precipitan los evolumentos (¿por qué no llamar así a las causas que originan nuestras evoluciones?) hay que ir amueblando el alma apresuradamente a medida que desalojamos de ella los trastos viejos. Cuando Camus llega al 56 escribe «La caída», en la que su ética rebelde encuentra, al fin y a la postre —casi es su relato postrero—, unos valores morales justificables en sí mismos, precisamente porque el destino es amoral, absurdo. Debemos crear la moral —una moral— para que lo absurdo sea razonable; esto es, incongruentemente congruo. Esto parece pensar Camus a esas alturas, por el 56, cuatro años antes de su muerte. Pero en el 42 aún está en el desierto titulado «El extranjero», donde sólo hay osamentas y calaveras vacías y resonantes.

El interés, repito, de «El extranjero» se esconde tras de lo que Camus no dice. Hasta el paisaje está silenciado; se lo oye tan sólo a través de una cortina de ruidos. Más que amorazada es una novela muda. O de un mudo. Su narrador protagonista no puede hablar. No le dan tiempo a que aprenda las palabras. Cuando empieza a entretenerlas y balbuciarlas, lo ajustician. Su delito es ése: no poderse entender con los otros hombres. Traducida rigurosamente por Bonifacio del Carril, podemos ahora leer «El extranjero» en la reedición de Alianza Editorial. Por cierto (es humillante, pero necesario decirlo), las traducciones argentinas son infinitamente más serias que las españolas. Las nuestras, por lo general, ni traducciones son.

Angel DEL CAMPO

LAS COSAS SON COMO SON

ESCRIBE LUCRECIO

UN VICIO

El vicio literario de la presentación de libros alcanza cada semana mayor extensión. Ni el calor estival puede detener su fuerza de propagación. Novelas, poemas, ensayos sociológicos o políticos se sienten inseguros en su afán de llegar a buen puerto y piden los servicios de un práctico. El padrino puede ser un crítico, un político o, simplemente, alguien que disfrute de alguna popularidad. El libro de Joan de Sagarra fue mostrado al público en Cultart esta semana, de la mano de un autor de moda, Luis Carandell, y un humorista de moda, Jaume Perich. Lo trajo desde Barcelona Nuria Pompeia (Nuria Paniker, por matrimonio), que dirige, como se sabe, Ediciones Kairós.

Joan de Sagarra ha reunido en «Las rumbas» una selección de la serie de brevísimos artículos satíricos que viene publicando en «Tele-Expres». Artículos espléndidos, síntesis agudísima de una visión desenfadada y a veces sarcástica de los hechos que se producen en ciertas zonas sociales catalanas. Hay en ellos intención, humor negro, sátira, ironía y a veces arremetidas violentas y ridiculizaciones brutales. Y en algunas ocasiones, ingenuidad, pura inocencia, la del que está de vuelta sin haber ido.

También vino a Madrid Joan de Sagarra, y entre los tres —Sagarra, Carandell y Perich— salieron del trance como pudieron. Carandell leyendo tranquilamente uno de los trabajos aparecidos en el libro. Perich, bastante tímido, pero bien servido por su eficaz humorismo; Sagarra sacando a relucir nada menos que a Quevedo, al hotel Palace, a «Triunfo» y al Museo del Prado... Al llegar al local, Joan Sagarra, que estaba muy nervioso, pidió un «whisky». «Sin «whisky» —dijo— no hablaría.» Nuria Pompeia, que ofrecía el cóctel, se hizo la sorda, y Joan de Sagarra salió al ruedo y bailó su rumba. Luego pudo beberse todos los que quiso.

No había mucho público —en Barcelona, Joan de Sagarra es popularísimo, en Madrid apenas se le conoce— y alguno de los presentadores quiso «epatar», pero sin éxito: hay falta de sintonía en este aspecto entre Madrid y Barcelona. No estaba la «gauche qui rit»; pero sí varios jóvenes contestatarios que, ya en «petit comité», pusieron nervioso a Perich al plantearle con toda cruza algún problema sobre la integración cultural.

Al final se habló de todo y de todos, y hasta salió a relucir algún personaje, por ejemplo el padre Aguirre, al que se alabó por su condición de «editor listo». Fue, en definitiva, una reunión cordial, pasada por la ironía rumbera de Joan de Sagarra y por unos cuantos «whiskies», precepto ineludible para presentar las «rumbas» sagarrianas.

AGUIRRE-TRIAS-NIETZSCHE

En la comida ofrecida por Calvo Hernando al escritor venezolano Jacobo Bentata —autor de un libro muy ameno y periodístico: «Eutrapelias»— el anfitrión también puso sobre el mantel el nombre de Jesús Aguirre, celebrando con encendido elogio la intervención del sacerdote en el cóctel convocado por Taurus, con motivo de la Feria del Libro y para dar a conocer el plan editorial de la casa. Se recordó entonces que, en aquella ocasión, había llamado a Eugenio Trias, el más joven y original de nuestros filósofos, «Zaratras». Los motivos de tal ayuntamiento son obvios para cuantos han leído al catalán, y sobre todo para Manuel Pizán, su furibundo contradictor.

PIZAN, ORTODOXO DE LUKACS LUCRECIO

No se ha hecho esperar demasiado Manuel Pizán. Todos sabían que se produciría en argumentos radicales cuando se enfrentase a «La dispersión», el reciente ensayo de Trias. Pizán, que es un ortodoxo, probablemente el último ortodoxo del desaparecido Lukacs, manejó, cómo no, «El asalto a la razón», para «pulverizar» el pensamiento expresado por Trias, en lo que llama su «juego de conceptos». Pero la agresividad de Pizán y la agresividad polémica de Trias se sitúan a tan distintos niveles que sería muy extraño verlas tropezar. Es un diálogo de sordos.

EL «BOOM», EN AGONIA

(Viene de la pág. 1.ª.)

perspectiva anterior. Esta vez acertaría.

EN París, Cortázar era ya un veterano de la narración corta. De Colombia, de la terrible guerra civil de una década, llegaría García Márquez con sus «Cien años». El Fondo de Cultura Económica proporcionaba a Fuentes una segura vía de universalización. Y los menores... Barcelona consagraba.

Todos habían sabido unir preocupaciones temáticas y problemas formales. Eran innovadores, en el más pleno de los sentidos. Pero cada uno de los sentidos tenía su peculiar planteamiento a su peculiar planteamiento. Escuchemos a Vargas: «... Este hombre dual, el hombre doble que es el escritor, puede, debe comprometerse y hacer todo lo que pueda se-

nales supieron encontrar un nexo unificador: el punto de referencia común lo constituiría la revolución cubana. En su perspectiva se identificaban todos. Razones: la experiencia directa de sus respectivas realidades nacionales, la nostalgia de la violencia como método liberador y una imagen del cambio social —fuertemente idealizada como este año se vería—, estructurado según un modelo autóctono. La «Casa de las Américas», que en su lucha contra la influencia cultural americana tanto beneficiaría a la cultura española en el continente, les brindaría una plataforma común. Esta unificación determinaría su conversión en «escuela» y crearía un sólido respaldo para el «boom».

POETICAS DIFERENTES

CADA uno de los autores del «boom» ha respondido a su peculiar planteamiento. Escuchemos a Vargas: «... Este hombre dual, el hombre doble que es el escritor, puede, debe comprometerse y hacer todo lo que pueda se-

gún sus capacidades, su temperamento, en favor del progreso de la revolución, pero en cuanto escritor debe seguir, sin desconfianza, con toda libertad, sus obsesiones, sus intuiciones y sus demonios. Estos últimos, a fin de cuentas, han inspirado obras literarias más memorables (es decir, socialmente más útiles) que las estrictas ideas políticas.»

Y Cortázar: «Por una parte, mi hasta entonces vago compromiso personal e intelectual con lo político entraría en un terreno de colaboración personal allí donde pudiera ser útil. Por otra parte, mi trabajo de escritor continuaría el rumbo que le marca mi manera de ser y aunque en algún momento pudiera reflejar ese compromiso, lo haría por las mismas razones de libertad que ahora me están llevando a escribir una novela que ocurre fuera del tiempo y del espacio histórico.»

Las motivaciones de Márquez: «Este momento de la violencia (la sorda guerra civil colombiana) tuvo tal impacto entre quienes todavía no eran escritores en Colombia, muchos de ellos testigos

ENCUESTA A LAS REVISTAS LITERARIAS

CONTESTA POR «INSULA» JOSE LUIS CANO

CONTINUAMOS hoy con las encuestas que sobre las revistas literarias veníamos haciendo, trayendo hasta esta tercera página de nuestro suplemento a José Luis Cano, que, en nombre de Enrique Canito, director de «Insula», responde a las cinco cuestiones que en la encuesta se plantean.

José Luis Cano, que desde su fundación, hace veinticinco años, colabora intensamente en la redacción de «Insula», es tal vez uno de los nombres más significativos dentro del panorama crítico de nuestras letras.

—¿Cuál es el fin de la revista «Insula»?

—El objetivo de «Insula» ha sido siempre difundir las letras españolas, no sólo en nuestro país, sino en el extranjero, donde la revista se lee tanto o más que en España. Por ello hablamos principalmente de libros y autores españoles, comentando la actualidad literaria de cada mes. Claro es que, dada la cantidad grande de libros que se publican mensualmente en España, no podemos hablar de todos, sino sólo de un pequeño número. Pero, aparte de la labor crítica en las páginas blancas de la revista, damos abundante información de los libros aparecidos cada mes en las páginas amarillas. Nuestro ideal sería que no quedara sin comentar un solo libro digno de serlo en nuestras páginas. Pero ello exigiría dos cosas que, por el momento, no podemos lograr: duplicar el número de páginas de la revista y el de redactores.

—¿Qué tipo de lectores tiene su revista?

—Muy varia clase de lectores: el escritor, el universitario, el buen aficionado a la literatura, el intelectual, el estudiante, el bibliotecario... Pero hay otro tipo de lector de «Insula», no en España, sino en el extranjero, muy abundante. Me refiero al hispanista, que trabaja sobre la literatura española desde un extremo a otro del mundo, desde California a Dakar. Para esos miles de hispanistas y profesores de literatura española, «Insula» es una guía orientadora y útil que le permiten seguir la evolución de las corrientes literarias españolas.

—¿Qué evolución ideológica ha experimentado la revista desde su creación?

—La pregunta me sorprende, pues yo creía que las ideologías ya habían muerto, según diagnosticó precisamente un crítico literario. En estos veinticinco años de su vida literaria, «Insula» ha sido siempre una revista independiente, que ha podido vivir, y sigue vi- viendo, del apoyo de sus lectores y anunciantes y también de la ayuda de la librería del mismo nombre. Nunca ha tenido subvenciones de ninguna clase.

- «Insula» ha sido siempre una revista independiente»
- «Hoy, ser liberal y orteguiano es ser casi reaccionario»

Por otra parte, y para contestar concretamente a su pregunta, no creo que se pueda hablar de evolución ideológica de una revista literaria como «Insula». Ciertamente es inevitable que se refleje en las páginas de «Insula» el talante liberal de quienes la fundaron y la dirigen, pero siempre unido a lo que es el principal objetivo de la revista: el amor a las letras y el deseo de difundirlas: literatura, en fin, y no política. Cuando en la década del cuarenta y del cincuenta dedicábamos, a veces, nuestras páginas a exaltar los valores de algunos escritores exiliados, de los que casi nadie se atrevía a hablar entonces en España—o si se hablaba era para atacarlos—, queríamos hacer literatura, justicia literaria, no política. Y lo mismo cuan-

podía traer graves consecuencias. En cambio hoy ser liberal y orteguiano es ser casi reaccionario.

—¿Es rentable una revista literaria?

—No creo que ninguna revista literaria haya sido nunca rentable en este país, donde la gente lee tan poco que una tirada de dos mil o tres mil ejemplares de un libro estimable tarda muchos años en agotarse. «Insula» se defiende, y ya es bastante. Intentar ganar dinero con una revista literaria en España es una utopía. Siempre me admiró el optimismo de mi amigo Juan Fernández Figueroa, que llegó a convertir su revista «Índice» en una sociedad por acciones y publicó en sus páginas la lista de los accionistas, como si fuera una empresa constructora. «Insula» ha logrado un

o menos digno, de la poesía que se escribe en España. Crémer quizá recordase la época de la leonesa «Española», que mostraba en sus editoriales y en sus críticas una actitud beligerante contra los revista «garcilasistas», acudidos por Pepe García Nieto, en cuya revista «Garcilas» publicaba versos, sin embargo, tanto los garcilasistas como los espadasistas. Fué a quílla, por otra parte, una batalla en la que, como suele ocurrir en las batallas literarias, no llegó la sangre al río. En cuanto a la opinión de ese gran novelista que es José Donoso, cuya novela «El obscuro pájaro de la noche» me parece extraordinaria, es una opinión particular, tan legítima como pueda ser la contraria. Sobre gustos no hay nada escrito.

ESCRIBE ANDRES DE ABERASTURI

Fotos OTERO



do consagrábamos números homenajes a grandes escritores entonces considerados heterodoxos como Galdós o Unamuno, Ortega o Baroja. Pero, desde ciertos medios, se interpretaba que hacíamos política y hasta no faltó un escritor que nos llamó «Insula» «la roja», y un colaborador de cierta revista que escribió en ella que «Insula» no debería entrar en ningún hogar decente. Cuando en diciembre de mil novecientos cincuenta y cinco fué suspendida «Insula», a raíz de un número que habíamos consagrado a Ortega con motivo de su muerte, fui a quejarme al director general de Prensa y al de Información; el primero me dijo que «Insula» era una revista demasiado orteguiana, y el segundo, que era demasiado liberal. Entonces ser liberal y orteguiano era peligroso y

cierto equilibrio económico gracias, principalmente, a sus muchos y fieles suscriptores—la mitad de ellos fuera de España—y a la ayuda, aunque pequeña, que suponen los anuncios de las editoriales. Así, pues, aunque la revista no gana dinero, no nos quejamos. Ya es bastante subsistir durante veinticinco años sin otros problemas que los de la censura.

—¿Qué opina sobre las declaraciones de Crémer («las revistas actuales no tienen criterio propio: son un escaparate de poemas...»), y las de José Donoso («que las calificaba como pedantes, repetitivas, aburridísimas y sobre todo inútiles»)?

—Supongo que Crémer se referiría a las revistas poéticas, la mayoría de las cuales son hoy, en efecto, un poco neutras, y se limitan a ser muestrario, más

quema poético distinto. Hay en sus obras un ensayo de descoyuntamiento del lenguaje, de revolución interna total a nivel literario, y la ambición de acumular los materiales necesarios, los procedimientos, las ideas y las técnicas para desarrollar un proceso que conduzca, como quería Rimbaud, a cambiar la vida, a cambiar al hombre en su interior.

UN DIVORCIO DESCONOCIDO

QUEDA, pues, claro que no había denominador común en sus estilos, concepciones y objetivos estéticos. Sólo la revolución castrista les proporcionaba, además de la oportunidad de compartir una misma plataforma, una imagen del cambio que sus pueblos necesitaban. Sus viajes a La Habana reforzaron esta convicción, pero, ligado a un sector concreto de la «intelligencia» cubana, no cayeron en la cuenta de que el pueblo e intelectuales no seguían la misma ruta. Existía un notorio divorcio entre ciertos intelectuales y las masas revolucionarias. La reali-

dad de este divorcio se captaba en la calle, pero la imagen platónica de la revolución se interfería entre ellos y el pueblo. No llegaron a enterarse.

Ese divorcio soterrado ha entrado en crisis y los escritores del «boom» no han podido ni querido comprenderla. Por el contrario, se han alzado contra su solución con una incontestable violencia verbal. De acuerdo con el título de Padilla, han quedado fuera de juego. Una carta de Haydés Santamaría —directora de la «Casa de las Américas»— dirigida a Vargas Llosa, ha puesto punto final a la cuestión.

FINAL

PERDIDO el elemento unificador, diversificados los métodos del cambio social en Latinoamérica, deteriorada la idealizada imagen de la revolución que compartieron, el nexo entre escritores tan distintos se ha extinguido. Ya no hay entre ellos comunidad de acción y el «boom» perderá velozmente su fuerza. Ya lo hemos dicho: ha tenido su día, y ese día ha pasado.



«No quiero seguridades ni refugios cómodos para mis personajes»

(Viene de la pag. primera de este Suplemento.)

COMO ovejas al matadero se lee con urgencia, capta desde la primera página, sacude el ánimo desde el mismo título. Su facilidad narrativa —la gran ventaja de Castillo-Puche, su inconveniente también— está frenada, dominada, sometida a la eficacia de la narración. En sus novelas hay parcelas desiguales y descuidadas y, también, frescura y espontaneidad poco frecuentes en nuestra narrativa. En su última novela, sin embargo, es raro encontrar un párrafo descuidado, deshilachado. La novela está escrita a borbotones de palabras, a borbotones de ideas, a borbotones de indignación y angustia, pero con una evidente coherencia y con un claro dominio de la situación. Su capacidad para comunicar emoción, o asco, o repulsa, o rebeldía es realmente importante. Su prosa encendida responde a una llamarada persistente de vida, una llamarada que asciende y decrece, pero que no llega a convertirse en manso rescoldo, en cálido y sosegado conformismo. «El testimonio de la injusticia, la denuncia de la hipocresía y de todas las formas de simulación y de cinismo de la sociedad —son palabras de Castillo-Puche—, me sirven como mazos para golpear en la sensibilidad de los demás y sacudir la pereza, el conformismo y la apatía de nuestra católica sociedad, por ejemplo, de este catolicismo nuestro, que es muy bueno para remachar clavos, hasta los clavos más gastados e inútiles, dando siempre en el mismo sitio con el martillo, rutinariamente, pero que no sabe abrir puertas, que se niega a abrir puertas a un mañana más fraterno y solidario, más cristiano.»

LAS novelas sobre curas se situaron años atrás a cierto nivel de moda. Hoy, a la sociedad más avanzada y madura, le caen bastante de lado los problemas sacerdotales. Sin embargo, la novela de Castillo-Puche interesa porque lo que interesa es el dominio del narrador para mover unas criaturas con su drama personal. Lo de menos es que sean curas, abogados o curanderos. Lo que importa,

creo, es la raza del escritor para formar unos personajes que tienen entidad propia, que se arrastran por la vida con amor y desprecio, que se levantan con fuerza y de nuevo caen aparatosamente. La vida —la vida más conflictiva y vitalista, la vida más desasegada y goteante de drama— está diluida en su prosa vitalista, de un vitalismo a veces apabullante.

ES cierto, como Castillo-Puche reconoce, que no es hombre que elabora sus novelas a fuerza de método ni de arquitectura mental. Pero es, desde luego, consecuente con una línea de rebeldía «que no nace precisamente del razonamiento, sino del sentimiento herido por la circunstancia oprimiente o coartadora de la libertad radical y esencial del hombre». En «Paralelo 40» —su penúltima novela, publicada hace ocho años— quedó claramente expuesto, con «intensidad y extensión», su desencanto político. En «Como ovejas al matadero» se inicia una severa revisión de la religiosidad del país. Esta revisión sin tabús, esta revisión que no se contiene ante nada, en su pluma y en su mecanismo intelectual llega a interesar incluso a los que tienen seco el árbol de la fe.

Lo sugestivo es la veracidad y el patetismo del narrador, que se debate a cuerpo limpio, incansablemente, frenéticamente, para analizar los problemas internos de unos hombres tonsurados, diferenciados, situados en otra vertiente para que sirvan de ejemplo y luz de vida. Esta luz frecuentemente se convierte en sombra y su ejemplo en escándalo: al fin y al cabo son hombres y como hombres se manchan y salpican su pobreza espiritual a los que les rodean en su vida y en su mentalidad.

EN «Como ovejas al matadero» se narra el día solemne de la ceremonia de ordenación de cuatro seminaristas. La liturgia de la ceremo-

nia está contada con minuciosidad, pero lo seductor es seguir —sin orden, pero con concierto— la liturgia humana, enflaquecida, de la vida de los cuatro nuevos curas que aparecen con sus ardores y sus dudas. Gracias al monólogo interior y a la rememoración de sus anteriores andaduras, el lector penetra en cuatro vidas distintas, pero de evidente peso humano. Aparte de estos cuatro protagonistas se encuentran magistralmente dibujados otros personajes secundarios: el obispo, el sacristán de la catedral, la hermana —físicamente deformada— de uno de los ordenados, Alfredo —personaje central, dramáticamente cercado, estudiado.

COMO ovejas al matadero se desarrolla en la Murcia de 1936, cuando ya la ciudad huele a guerra civil, cuando en el seminario es necesaria la guardia nocturna de los seminaristas para evitar la amenaza del incendio. La huella política es mínima, pero suficiente para dejar señalada la postura ideológica de su autor. Castillo-Puche, en un breve monólogo, nos resume la intencionalidad de esta trilogía que, como sospecha Pablo Corbalán, «producirá quemazón y protesta, producirá polémica y repulsa, producirá todo lo que una herida produce cuando no es escamoteada ni falseada bajo tafetanes».

«Desnudar el alma del catolicismo español. Virtudes externas y vicios internos. Se puede saber morir por la fe y no saber vivir según la caridad; se puede dar la apariencia de una castidad combativa y ser un monstruo; se puede ser ejemplo de fidelidad a la llamada jerarquía y ser un monumento circulante de egoísmo o un emblema de injusticia social. La revisión del sacerdocio se hace desde el punto de vista de la piedad, pero se hace con toda crudeza y realismo, desde fuera y desde dentro, desde arriba y también desde abajo. Los conflictos son más profundos para el nuevo sacerdocio. Es un problema de sinceridad vital, pero no de los sacerdotes como individuos, sino como partes de la colectividad. El cuestionario es, en mi novela, radical y total. Meditación para la revisión. «Como ovejas al matadero» es un intento de reforma espiritual más que desdrama de el alma de lo afectivo-espiritual, de lo humano-carnal, de lo religioso-vital. El drama es lo que me interesa, no la anécdota del caso o de los casos. El tema del sexo o del celibato es previo, pero el grito o el alarido va más lejos,

y llegará, en las otras obras de la trilogía, a otras inquietudes y conflictos más arduos y difíciles, desde la pérdida de la fe por vía de lo intelectual hasta el desvinculamiento del llamado rebaño. Mi novela no sólo trata de desertores, sino de liberados o liberadores. De hecho el sacerdocio tiene que volver a algo más primitivo, y muchos sacerdotes de hecho se están desarraigando y muchos experimentarán un aparente extravío justamente para encontrar la verdad y la salvación en la sencillez y en el apartamiento total de una sociedad que los ha domesticado y amansado.

Los lectores se asustan y escandalizan de las tinieblas, aunque vivan en ellas. Pero la batalla es más crítica y abarca no sólo a los espíritus, sino a la vida toda. No quiero seguridades ni refugios cómodos para mis personajes ni me contento con fáciles consolaciones. La duda es fe también, y la salvación sólo puede estar al final del camino, no precisamente como un regalo anticipado. Los fracasos, el

no sabe nada del cielo. Y parecería increíble, viendo volar los cuervos con su excelsa majestad, que tengan que vivir de carroña.

Las complicaciones de la vida son mucho más tremendas que las de la imaginación, y aun teniendo delante esos esquemas de locura, perversión, idealismo y cordura que hay apuntadas en Alfredo, Cosme, Ramiro y Fulgencio, no va a ser fácil que el lector adivine sus destinos futuros en la segunda y tercera parte de la trilogía. Y esto no por delirio de la imaginación, sino por fidelidad y lealtad a lo que es la realidad viviente y caminante. El punto de partida está fijado. Ahora vienen los saltos, las sorpresas, las bárbaras peripecias, los maravillosos encuentros. Y la novela, en vez de cerrarse, se abre, se contagia, y Murcia queda en su sitio y la «Misa negra» ocurre muy lejos, y todo se dispara, se complica, se multiplica. A finales de año, lo más tarde, la segunda parte de «El cingulo» estará en la calle. De la tercera parte no quiero adelantar ni el título,

“El drama es lo que me interesa, no la anécdota”

desamparo, la soledad son parte del misterio. Y vivimos sobre el misterio más aterrador que pueda concebirse. Y el misterio de por sí nunca es pacificador, confortante, sino que, por ser misterioso, a veces es enloquecedor, desesperante. El amor terreno surge también en el sacerdote, y a veces podría engendrar una portentosa vida de caridad, fe y esperanza, pero en ocasiones ni deja certeza en la cabeza ni trae paz al alma. Con frecuencia —mientras se peregrina por esta vida— hay que sobreponerse, inventarse, exigirse alientos de fábula. Y no huir, ni escaparse, tampoco, de flaquezas y debilidades, que tantas veces son parte del testimonio.

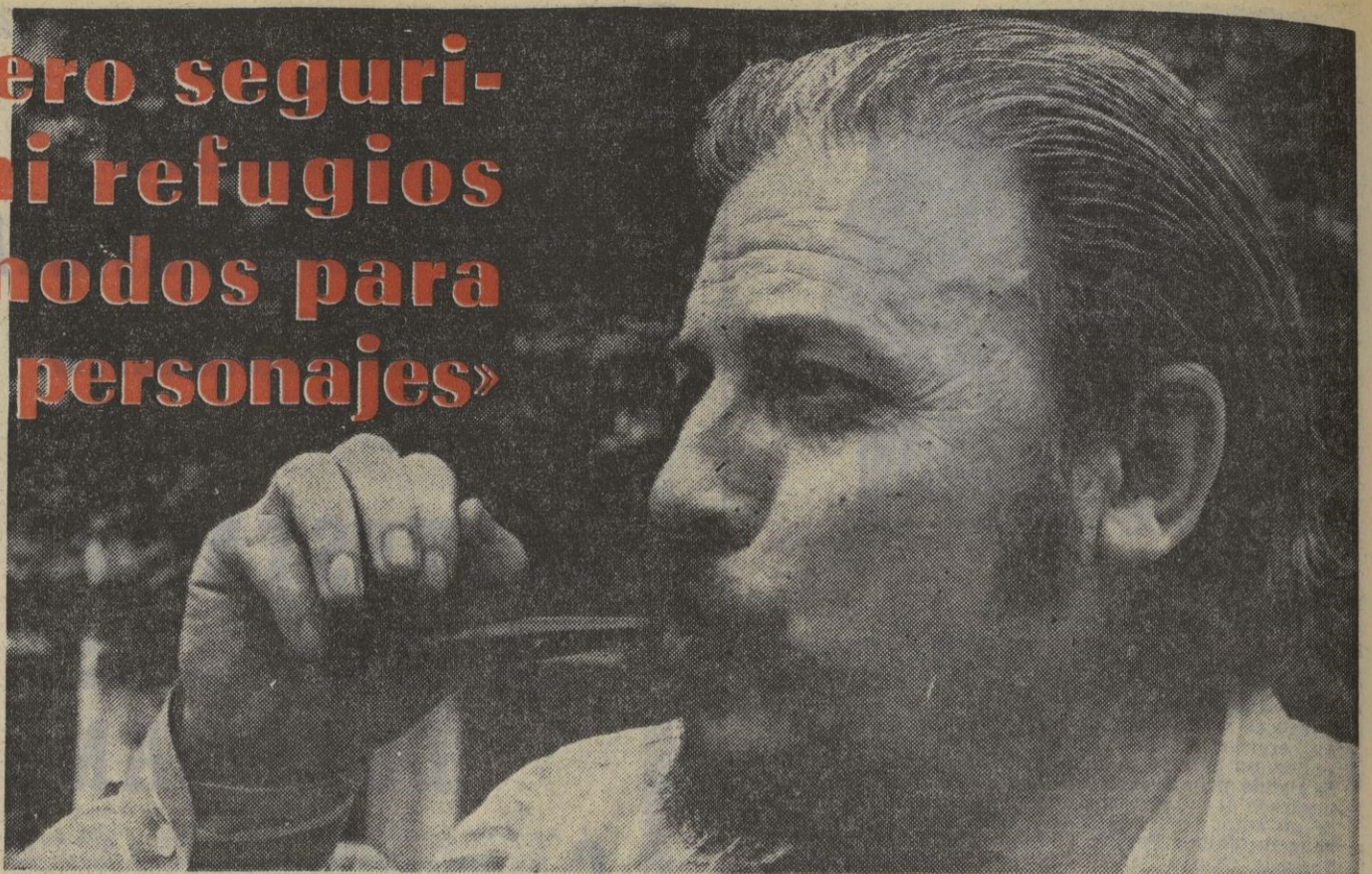
Hay que ser sinceros, terriblemente sinceros en los conflictos religiosos, porque la vitalidad dominante hay que contrastarla con otra muy bella ciertamente, pero condenada al tormento. Autenticidad en la espiritualidad sin merma de sus pavores y negruras. El vacío no se puede llenar de deseos ni siquiera de sueños. La vida, con ser tan dura y devoradora, ya tiene un anticipo de divinidad para los que rebasan la pura y grosera materia. En mi trilogía la experiencia quiere ser total, y no es, o por lo menos no quiere ser, anecdótica, relato de casos «así o asá». Se trata de establecer aquellos símbolos profundos que precisamente por diarios no apreciamos. «El cingulo» es una alegoría, una metáfora que quiere ser de orden superior, porque el sacerdote, como hombre, está atado, ligado, colgado de realidades inevitables. Intentar sortearlas por arte de magia podría ser disimulo o hipocresía. Afrontarlas puede ser una experiencia saludable. No resulta agradable este oficio de testigo de los fallos de la religiosidad, pero es conveniente y oportuno, sobre todo en determinados momentos de la Iglesia. El topo, aunque hace agujeros desde la tierra hacia arriba,

pero todo esto que ha sucedido o pudo suceder —al menos tuvo realidad dentro de mí— es una parábola que en nuestro país está en el aire y que pocos quieren plantearse con seriedad religiosa y gravedad profundamente humana. Novelas de este género no traen muchas compensaciones, sino más bien tensiones, alarmas, disgustos incluso. Pero no está en mi renunciar a ello. Son imperativos de conciencia y de estética mezclados los que irán dando la clave de esta experiencia conflictiva, existencial, mitad pesadilla, mitad crónica del tiempo. Mi novela no presenta el sacerdocio como triunfo, sino como impotencia; no como victoria, sino como fracaso. Y este concepto, esta idea, esta experiencia es parte del mismo sacerdocio.»

HUMOR Y ESPERANZA

EUGENIO G. de Nora definió hace años a Castillo-Puche como «moralista católico en la línea de Mauriac, Bernanos, Graham Green o Evelyn Vaughn». Castillo-Puche no cree que exista en España auténtica novela católica. Piensa que difícilmente un país que vive la fe por una servidumbre genealógica y oficial, se plantea aquellos dilemas extremos de duda, perdición o salvación, que son la agonía y la esperanza de cualquier posible novelista católico. Cuando la fe se vive rutinariamente, no se da el drama.

EN su obra hay siempre una exploración— a veces cruel, a veces humorística— de los móviles espirituales de la sociedad. El humor, que en su obra y en su persona es considerable, le impide caer en la tiniebla espesa del drama. La esperanza de una vida más cordial y vitalizadora queda siempre al fondo, no ahogada por la zarza brutal que aprjeta la vida, pero disminuida su luz por la espesura de las dificultades y de los enconos que crecen cada día.



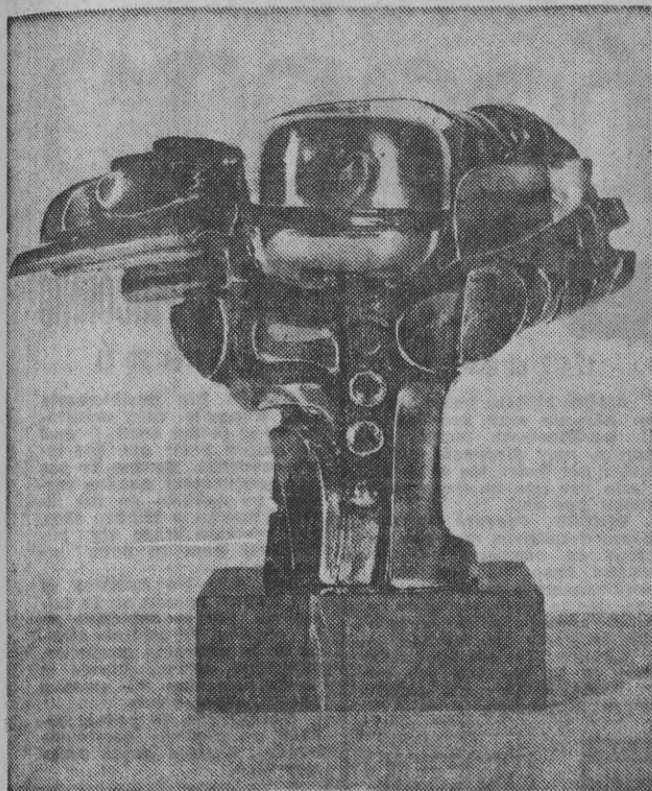
**CASTILLO-PUCHE
A CUERPO LIMPIO**



Por Miguel FERNÁNDEZ-BRASO
Fotos LEO

PASEO POR LAS ARTES

Una página de
M. A. GARCIA-VIÑOLAS



PALOMO

PALOMO

Las formas que viven su vida sin someterse a identificación alguna con otras formas conocidas ya por la mirada a simple vista, nos exigen, a cambio de esa franquicia que le damos a su creador, un juicio muy riguroso, ya que todo, absolutamente todo, ha sido posible en ellas. Confieso que aplico este rigor ante esas formas, que no llamo «abstractas», sino sólo abstractas de una realidad común para crear otras realidades propias. Y acaso por eso hay pocas formas de este género que me satisfagan porque hayan sabido recrearse en la licencia que se les da.

Hago esta consideración previa para decir ahora que la escultura de Juan Antonio Palomo, creadora de formas propias, nos recrea y hace buen uso de sus libertades. Esos módulos ensamblados, organizados en un «organismo», saben establecer espacios y crear esa «armonía de contrarios» que sólo se obtiene de la perfecta conjugación de espacio y volumen. Las formas, ahora compactas, acabarán por articularse y exigir su propio movimiento que las libere de ese bloque formal que hoy habitan. Confío en que la pericia de este joven escultor, que ha sabido ya resolver la dinámica en unos volúmenes masivos, sabrá conservar el bello equilibrio que hoy tiene su obra cuando esos módulos se desarrollen plenamente y articulen su armonía.

PARTICIPACION ESPAÑOLA EN LA XI BIENAL DE SAN PABLO (BRASIL) Y EN LA VII BIENAL DE PARIS

Para estas dos grandes manifestaciones de arte que han de celebrarse en el próximo mes de septiembre, la Comisaría de Exposiciones ha designado ya a los artistas que han de representar a España. Son los siguientes:

EN LA BIENAL DE SAN PAULO

Pintura: Rafael Canogar (once obras), Juana Francés (diez obras), Agustín de Celis (nueve obras), Luis Gordillo (ocho obras) y Fernando Somoza (cuatro obras).

Escultura: José Luis Alexanco y Amador Rodríguez.

Dibujo: Juan Barjola (doce obras).

Grabado: Yago Pericot (diecinueve obras).

BIENAL DE PARIS

Pintura: Francisco Artigau (tres obras), Arturo Heras (seis obras), Francisco Molina (cinco obras), Eduardo Urculo (siete obras), Jesús Mojarro y Juan Manuel Seisdedos (tres obras).

Escultura: Darío Villalba (nueve obras).

Fotografía: Fernando Millán (seis obras).

LECCIONES DE ARTE EN PORTUGUES

Esta semana se nos fué casi entera en Lisboa. Allí fuimos —Camón Aznar al frente— con otros quince compañeros en la crítica de arte madrileña, invitados por el señor Azeredo Perdigo, para conocer los museos y realizaciones de la Fundación Gulbenkian. La cortesía portuguesa, ya se sabe, es de las más ricas en matices de amabilidad que le quedan a este mundo, y fué puesta en juego con todos sus matices en un programa abrumador a lo largo de cuatro días sin tregua.

La sede y museo de la Fundación Calouste Gulbenkian se levanta junto al bello palacio Palhavá, hoy residencia de la Embajada de España. Si esa vecindad pudiera darnos conciencia a los españoles de lo que es una institución eficaz para el prestigio de un país en el mundo sería un servicio más que anotar a la Fundación en su cuenta de valores. El toque de atención podría tener principio en el estudio de un tema que cabe titular así: «De cómo y por qué el señor Calouste Gulbenkian pasó de largo por España y fué a establecerse en Portugal.» Habría que estudiar luego la ardua e inteligente tarea de unos portugueses (el señor Azeredo Perdigo es de ellos) para hacer cumplir como el Derecho manda las últimas voluntades del famoso multimillonario, hasta dejar establecida en Lisboa la sede y museo de la fundación que hemos venido a visitar.

Ello se ramifica en cuatro secciones: artes plásticas, literatura, beneficencia e investigación científica. Nos atañe especialmente la primera de ellas. Por lo que al arte se refiere hay que aludir aquí al continente con la misma estimación que al contenido. El edificio de la sede y del museo, con su secuencia de jardines y salón de conciertos y anfiteatro al aire libre y salas de conferencias e incluso oficinas de administración, es un ejemplo admirable de cómo hacer las cosas bien. El contenido del museo es muy variado —pintura, escultura, cerámica, orfebrería, tejidos, muebles, numismática...— y goza de una atrayente promiscuidad. No olvidemos que se trata de la colección particular de un amateur de arte. Pero tiene un fiel denominador común: el refinado

instinto selectivo de quien siempre elegía sus «piezas» con lúcida emoción amorosa. Se advierte que cada una de estas obras, desde un busto de Rodin a una rara moneda de la antigua Grecia, ha sido elegido «por amor». Vale la pena conocer la historia de esas pesquisas de arte que apasionadamente llevó a cabo aquel hombre multimillonario, nacido en una ciudad turca el año 1896 y que vino a morir en Lisboa el año 1942; sobre ese tema sugestivo ha escrito un bello libro el actual presidente de la Fundación Gulbenkian.

En su museo faltan algunas obras que Calouste Gulbenkian donó en vida al Museo Nacional de Lisboa, pero hay, no obstante, espléndidos fondos que admirar, especialmente en lo que se refiere al arte oriental de Persia y de Egipto y a una extraordinaria colección de joyas del «modern styl». En pintura destacan dos Rembrandt, un gran Rubén, la magnífica serie de Guardi, un Manet y un Renoir espléndidos... En escultura, los Rodin y la bella «Diana», de Houdon, comprada al Hermitage. Pero con ser muy considerable el contenido considero que el gran protagonista de este museo es el criterio que ha gobernado su instalación para que cada pieza tenga su plena valoración y ocupe el espacio justo que le corresponde a su belleza.

En atención a nuestra visita, la fundación retuvo en sus salas de exposiciones circulantes una gran muestra de pintura portuguesa contemporánea que va a recorrer algunas capitales europeas y llevar por el mundo un mensaje de actualidad del arte portugués. Otros museos —el delicioso «museito» que se ha creado dentro de esa gran delicia que es la ciudad de Obidos; el de azulejería en el convento de Madre de Dios, todavía por inaugurar; el de la iglesia lisboeta de San Roque...— reciben también ayuda y estímulo de la Fundación. Bolsas de estudio a los artistas, premios, publicaciones como la revista «Coloquios», exposiciones, cursos de conferencias, etc., completan, por cuanto al arte se refiere, el amplio programa de actividades que cumple la Fundación Calouste Gulbenkian. Hemos sido por unos días testigos de esa actividad y nos complace poderlo referir aquí como una lección de arte en portugués.



ESPERANZA NUERE

do esos módulos se desarrollen plenamente y articulen su armonía.

(Galería Amadis, Ortega y Gasset, 71.)

ESPERANZA NUERE

Esta perfección de oficio y esta simplicidad de temas que hay en el dibujo de Esperanza Nuere y que hace «primoroso lo vulgar», como decía Ortega de la prosa de Azorin, nos conduce a otros tiempos del arte, más pacientes, más humildes y... más sabios.

Esperanza Nuere dibuja la realidad a pequeñas porciones, como para fijar mejor la vista en sus detalles, que recoge minuciosamente, con un «bien hacer» y un «bien amar», al mismo tiempo, todo lo que mira. Es por ese amor que Esperanza Nuere pone en lo que hace, por donde su dibujo se libera de la banalidad que produce siempre la perfecta imagen de las cosas cuando esa perfección formal se queda a solas. Me parece muy peculiar su procedimiento: el negro, de carbón o de lápiz, va como cayendo pulverizado sobre el papel, en una lluvia mansa y sutilísima de matices que dibujan a la perfección el cuerpo de las cosas; es un puntillismo tenue, apenas perceptible, como puede serlo en su pintura y a escala mayor el procedimiento de Cristino de Vera. El dibujo queda así matizado

TAMBIEN
EL ARTE ES
NOTICIA

Pablo Picasso cumple noventa años el día 25 del próximo mes de octubre. Con ese motivo, y adelantando a otras celebraciones, el Ayuntamiento de la capital francesa le ha nombrado por unanimidad «ciudadano de honor de París».

En el próximo mes de octubre se celebrará en Ibiza el VII Congreso del I. C. S. I. D. (International Council of Societies of Industrial Design).

sin recurrir al difumino y las formas protagonistas se instalan en un ambiente suave y templado, de refinada sensibilidad, sin escenografía de fáciles efectos donde juegan las sombras.

Quiero recordar que hemos tenido una temporada en Madrid muy rica de dibujo. Acaso hayamos visto en ella más y mejor dibujo que en ninguna otra. Y este de Esperanza Nuere viene a corroborar ese estado de plenitud en que, por ventura nuestra, vive hoy el dibujo en España.

(Galería Egam, Villanueva, 29.)

JOSE TOLA

Tiene su propio mundo, afín con otros mundos, pero suyo, con una peculiar morfología que no crea nuevas realidades, sino que disloca la realidad existente y la somete a un clima de misterio. Bien, esto es el motivo y anécdota de su pintura, una temática que puede ser abandonada con el tiempo, por identificado con ella que parezca estar el pintor, y que nos basta con reseñar así. Lo que ya merece un mayor comentario es el modo cómo está pintado ese mundo, la enjundia de magnífica pintura que hay en él, ese tacto con que los colores se van pronunciando en las formas y despidiéndose melancólicamente de ellas en un desvanecido y misterioso silencio. Colores calientes, pero sosegados, que envuelven a estos seres de complicada morfología que siempre nos miran en serio.

José Tola es un joven artista peruano que ha venido a estudiar pintura a Madrid. Es posible que nuestra escuela de pintura pueda enseñarle mucho, pero la sensibilidad y la capacidad de seducción que veo en estos óleos no se aprenden. Y dudo que puedan ser ya superados por el propio pintor, porque su mundo, más o menos extraño, ha logrado ya en su pintura una perfecta expresión.

(Galería Seiquer, Huertas, 3.)



JOSE TOLA

Esta asociación internacional reúne a unas cincuenta sociedades de cuarenta países y celebra sus reuniones cada dos años. Los anteriores congresos tuvieron lugar en Estocolmo, Venecia, París (Unesco), Viena, Montreal (Expo) y Londres. En este próximo, a celebrar en Ibiza, participarán unos mil congresistas de todo el mundo.

Gran triunfo español en el

Festival Internacional de Pintura que se celebra en Cagnes-sur-Mer. El gran premio y paleta de oro del festival lo ha obtenido José María de Labra; para Manuel Millares ha sido el Oscar de la pintura y premio del Presidente de la República francesa y para Ceferino Moreno la medalla de oro al mejor conjunto de obra. Nos complace esta noticia, que acredita una vez más la alta cotización que logra en el mundo la actual pintura española.

SU PAREJA IDEAL 1

SI ES USTED CANCER

...O hay un Cáncer en su vida

Como regla general, puede afirmarse que Cáncer muestra una mayor afinidad con los signos de su propio elemento, o sea, Escorpión y Piscis. Son signos de agua y, por tanto, receptivos, impresionables (especialmente Piscis) y profundos (especialmente Escorpión), como Cáncer. Pero se trata de una afinidad que por estar basada en determinadas similitudes comporta el enorme peligro de anquilamiento por falta de mutuo estímulo.

La realización personal, la anhelada sensación de plenitud, se hace difícil ante una excesiva identidad, por lo menos cuando esa identidad se refiere a signos excesivamente contemplativos —Escorpión lo es mucho menos que Piscis y Cáncer—, capaces de pasarse una vida encerrados en el propio caparazón, lastrados en una muchas veces fecunda, pero casi siempre quejumbrosa pasividad.

Por ello, salvo que Escorpión y, especialmente, Piscis poseen un ascendente o acumulación de planetas fijos en signos activos, una canceriana —o un canceriano— no deben temer buscar la felicidad —buscar, no comprometerla inconscientemente— en la posible unión con nativos de signos fuertes, extravertidos, aun cuando es una posible felicidad con mayor riesgo. Una fusión más difícil, pero también más placentera, capaz de otorgar una mayor plenitud. No obstante, obsérvese en el detalle comparativo de sig-

nos que sigue, que hay signos que apenas ofrecen prácticamente resquicio alguno de posible armónica unión con Cáncer.

CANCER-ARIES

Aries es demasiado impulsivo para el susceptible Cáncer. Son tan opuestos como el agua (elemento de Cáncer) y el fuego (elemento de Aries). El uno es delicado y pasivo; el otro, duro y viril. A pesar de la mutua atracción que suelen experimentar sólo verse, a la larga el entendimiento y felicidad resultan casi imposibles.

CANCER-TAURO

Existen numerosos puntos de contacto entre los nativos de estos dos signos. Ambos aman el hogar, la vida confortable... Pero también hay duras aristas que dificultan su armónica unión. Tauro es terriblemente realista y a Cáncer le gusta fantasear. La felicidad es, no obstante, más que posible, por poco que logren dominar la obstinación que caracteriza a ambos signos.

CANCER-GEMINIS

Son dos signos que normalmente establecen vínculos duraderos. La vehemencia y el temperamento inquieto de los nativos de Géminis suele encontrar el adecuado freno, equilibrio y amparo en la afectividad de los cancerianos.



La poco duradera unión Natalie Wood (Cáncer)-Warren Beatty (Aries) es una muestra de la difícil armónica fusión de estos dos signos. Fue simple «splendor en la hierba»

horóscopo

ARIES

(22-3 al 20-4)

AMOR: El día puede ser plenamente feliz para estos nativos; no así para las nativas. Tal vez debido a un exceso de emotividad.

DINERO: No retrases más los asuntos pendientes, los problemas laborales que tienes planteados hoy. Aunque te moleste dedicarle un tiempo que juzgas excesivo, dedícale a ellos con ánimo de resolverlos.

SALUD: Intenta tomar mucho el aire puro del campo. Muévete, da paseos, haz gimnasia todas las mañanas.

TAURO

(21-4 al 21-5)

AMOR: Si ya estás casado, tu propio hogar, tu propia mujer y tus hijos serán un terreno plenamente propicio para crear la felicidad que necesitas y hacia la que caminas siempre, aunque a veces lo hagas un poco como sonámbulo.

DINERO: Nada de nuevos compromisos. Ten la suficiente voluntad para rechazarlos, aunque tu habitual ambición quiera abarcar más y más. Mi opinión astrológica es que en estos momentos tienes ya bastantes cosas sobre la espalda para que te compliques todavía más la vida.

SALUD: Huye del fuerte sol y de las corrientes de aire. No tomes cosas heladas. Tu garganta sufrirá las consecuencias.

GEMINIS

(22-5 al 21-6)

AMOR: Entre el deber y la diversión habrá posibilidad de ciertos conflictos. Y lo peor es que muchos nativos de este signo se verán obligados por las circunstancias a elegir entre uno u otro. Mi consejo, aunque te contrarie, es que aceptes el deber.

DINERO: Muy favorable para todo lo que no posea relieves definitivos. Los detalles, las pequeñas ganancias, los éxitos parciales, te serán francamente asequibles.

SALUD: Aquellos de estos nativos que mantienen una dieta, deben ser todavía más rigurosos en seguirla adecuadamente.

CANCER

(22-6 al 23-7)

AMOR: Posibilidad, pequeña, pero cierta, de que se produzcan diferencias familiares, debido a ciertos problemas de tipo económico. Incluso podría especificarse más: acaso todo provenga del capítulo de gastos.

DINERO: Moderate. Tendrás una tendencia no demasiado corriente en ti, a gastar con exceso, sin pensar en la realidad de las cosas necesarias. Te dejarás dominar con demasiada facilidad por los caprichos.

SALUD: Come sólo ligeramente. Sería ideal una dieta, durante todo el día, de ensaladas y fruta.

LEO

(24-7 al 23-8)

AMOR: No des paso en tu corazón a la inestabilidad. Lo que se tiene, lo que ya se ha llegado a poseer después de muchos esfuerzos, puede perderse con relativa facilidad en un momento.

DINERO: Te sentirás muy bien estimulado, plétórico de ideas y de proyectos, algunos francamente buenos y realizables. No lo estropees por un exceso de precipitación y de impaciencia en ponerlos en práctica. Madúralos, reflexiona sobre ellos a fondo.

SALUD: No hagas una montaña de pequeñas molestias.

VIRGO

(24-8 al 23-9)

AMOR: También a ti, como a otros nativos de signos distintos, hay que advertirte que mañana será un día especialmente indicado para que te dediques a la familia. En tu mujer y tus hijos encontrarás lo que nadie podrá darte.

DINERO: No te dejes llevar por el entusiasmo producido en tu ánimo por condiciones ciertamente engañosas. Siempre has sido más bien frío meditando los problemas de trabajo y económicos, y las influencias astrales no aconsejan que dejes de serlo ahora.

SALUD: Pese a tu sobriedad, te has excedido un poco en las comidas. Rectifica.

LIBRA

(24-9 al 23-10)

AMOR: Mañana habrá alguna persona muy próxima a ti, posiblemente incluso tu pareja, muy dispuesta a regañar por todos los motivos. Hazle ver que no debe continuar por ahí.

DINERO: Procura no dar pasos definitivos mañana. Incluso te conviene no dar ningún paso, ya que estás predispuesto a cometer errores, que te harán reírte de tu propia torpeza, pero que maldira la gracia que tendrán.

SALUD: Tu energía está más en lo psíquico que en lo físico. Modera las actividades corporales.

ESCORPIÓN

(24-10 al 22-11)

AMOR: Posibilidad, para las mujeres de este signo concretamente, de tener mañana una especie de aventura inesperada y, desde luego, llena de intensidad, con sólo que se dejen llevar por las circunstancias.

DINERO: Si recibes una propuesta, en cierto sentido sorprendente, procura conocer bien el fondo verdadero que la produzca. No te fies de las apariencias, por halagadoras que resulten para tu vanidad. Medítalo bien antes de aceptar.

SALUD: Evita los alimentos muy fuertes. Hay riesgo de indigestiones.

SAGITARIO

(23-11 al 22-12)

AMOR: Lo sentimental no te será propicio en más de un sentido. Por ejemplo, y esto debes tenerlo muy en cuenta, en el de intentar algo que tú mismo, por haberte dejado llevar por un repente brusco, haya estropeado sin mucha consideración para con la otra parte.

DINERO: La principal arma que poseerás mañana para todo lo que afecte a tu vida económica será, sin duda, tu propia intuición, que habrá de guiarte por el buen sendero, por el que está de verdad centrado en tus intereses.

SALUD: No te vendría nada mal usar en un deporte el exceso de energía que posees.

CAPRICORNIO

(23-12 al 20-1)

AMOR: Día posiblemente muy tranquilo, muy monótono en el sector amor, lo cual no quiere decir que sea intrascendente. Dentro de esa paz sentimental puedes realizar un análisis de tus últimos meses, e incluso años, que revelará acaso algo importante para tu actual situación.

DINERO: No cambies el oro que tú posees en tu psicología por la calderilla de lo pequeño. Te sentirás atraído hacia pequeñas ganancias, pequeñas éxitos, cuando la verdad es que tú siempre puedes obtener más.

SALUD: No te bañes mañana en piscinas demasiado hondas, aunque sepas nadar muy bien.

ACUARIO

(21-1 al 19-2)

AMOR: Las aventuras podrán mañana surgir a tu paso sin que en realidad tú te lo propongas. Bastará para ello que te muevas un poco, que frecuentes a tus amistades y a grupos más o menos numerosos de gente joven. Lo que no resulta tan claro es que te sea beneficiosa cualquiera de esas aventuras.

DINERO: Te sentirás cansado, agotado, lleno de sensaciones, que llevarán tus anhelos hacia terrenos de posible evasión. Y no son buenos momentos para que te abandones.

SALUD: No hagas excursiones mañana al campo y, menos aún, a la montaña.

PISCIS

(20-2 al 21-3)

AMOR: Hay cierta posibilidad de una sorpresa muy agradable. Tal vez, aunque no está nada claro, el encuentro con una persona que en tiempos supuso mucho para ti, y a quien no has olvidado ni mucho menos.

DINERO: La fidelidad siempre ha rendido muy buenos dividendos, aunque pretendamos todos haber sido víctimas de ciertas decepciones. Cultiva esa fidelidad; es noble y sincera.

SALUD: Posibilidad de golpes en la cabeza. Ten mucho cuidado.

SI HAS nacido hoy...

7 DE JULIO 1971

A ti, niño o niña que naces hoy. Debido a los planetas que existen en tu carta natal, es muy fácil predecirte que sentirás un gran atractivo por la escena y todos sus trabajos. Especialmente serás, o bien un actor, o actriz, de verdadero renombre, o un escritor dedicado preferentemente al teatro. La gran sensibilidad que poseerás, como nativo de Cáncer, será ahora complementada por facetas muy ventajosas de tipo intelectual. El éxito, rotundo, e incluso temprano. Llegará a ti, desde luego, por medio de la escena, tanto la cinematográfica como la teatral, aunque te sientas más inclinado a esta última.

Escribe **UTTAMA SITKARI**



¡SEÑORA! ¡SEÑORITA!
SU COMODIDAD Y ELEGANCIA

en Fajas *Nonby*

BAÑADORES Y DOS PIEZAS ÚLTIMOS MODELOS
ESPECIALIDAD A MEDIDA

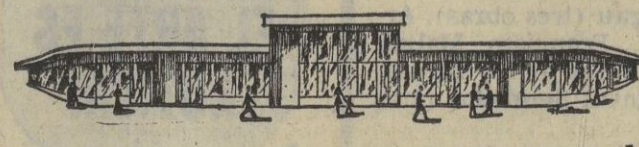
MEJORES MARCAS EN CORSETERIA

SAN MILLAN, 5, PISO 1.º (FINAL CALLE DUQUE DE ALBA,
METRO LATINA) - MADRID - 12



HASTA 36 MESES DE CREDITO
Mitad, al contado; resto, hasta 12 meses sin recargo
LUCHANA, 17 AL 21 - TRAFALGAR, 1 - LUCHANA, 31
A la puerta Metro de Bilbao, salida Trafalgar

MUEBLES LOPEZ



ALHAJAS ALEGRE

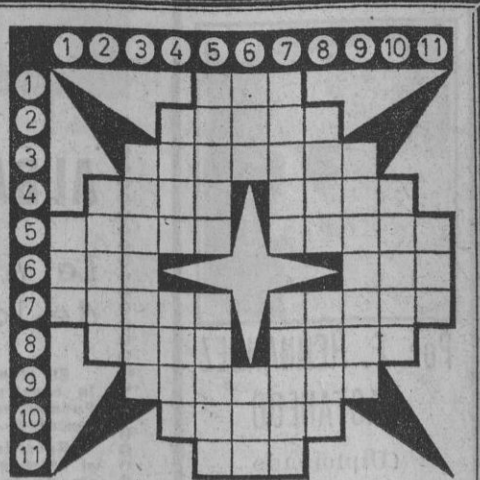
Compra de Alhajas
Papeletas del Monte
ESPOZ Y MINA, 3
ENTRESUELO

CRUCIGRAMA

Por
PETER

HORIZONTALES. -1: Toma. -2: Contenido literal de un escrito. -3: Desórdenes, confusiones. -4: Capital europea. En plural, diámetro principal de una curva. -5: Sustancia que forma el interior de algunas conchas. Cuerdas gruesas. -6: Tensa valor. Enlazo. -7: Lucifer. Paredes. -8: Paré. Juguete. -9: Tierras de labor faltas de riego. -10: Enfadas, irritas. -11: Río de Holanda.

VERTICALES. -1: Nosotros. -2: Aberturas que, al menor esfuerzo, se hacen en las telas endebles. -3: Esquemas que hacen los pintores antes de pintar un cuadro. -4: Asunto de que trata un discurso. Soga para trabar caballerías. -5: Máscara. Soga para trabar caballerías. -6: Nombre de letra. -7: Impares. En sentido figurado, abundar. -8: Hierro que se pone en el cerco de algunas puertas. Bisontes. -9: Exentos de riesgo. -10: Saludables. -11: Señal de auxilio emitida por un barco en peligro.



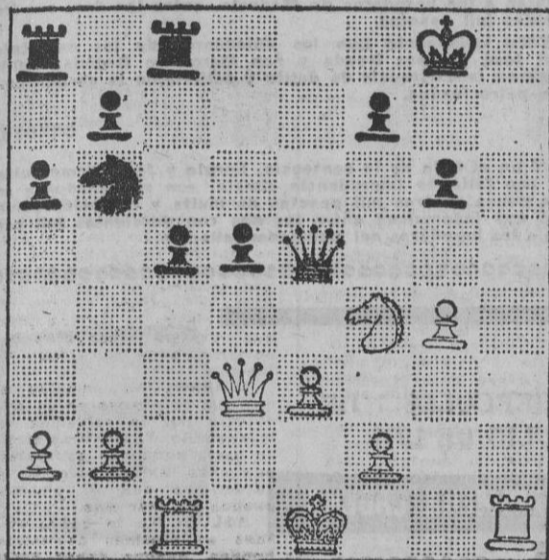
SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES. -1: Rat. -2: Balas. -3: Maticos. -4: Tajo. Asas. -5: Bajan. Sacas. -6: Apa. Ana. -7: Raras. Poros. -8: Raso. Ecos. -9: Natural. -10: Rosas. -11: Sal.

VERTICALES. -1: Bar. -2: Tepar. -3: Majaran. -4: Baja. Asar. -5: Ratón. Sotos. -6: Ali. Usa. -7: Tacas. Peral. -8: Sosa. Ocas. -9: Sacarol. -10: Sanos. -11: Sas.

problema de AJEDREZ

Por Román TORAN



Núm. 463

BLANCAS JUEGAN Y GANAN

De la partida Hort-Plachetka, del campeonato checo de 1970, es esta interesante posición, en la que Hort, culminando las complicaciones tácticas anteriores, inició en este momento un profundo juego combinativo, con el que refutó la audaz ganancia de un peón que había realizado su rival. Tema, naturalmente, ataque sobre el enroque, pero ¿cómo lo conduciría usted?

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Siete minutos para el jugador de primera categoría, quince para el de segunda y veintidós para el de tercera.



SOLUCION DEL NUM. 462

1. D7D+!, CxD; 2. T×T+, R2R; 3. A6D+, y las negras abandonaron. En efecto, el mate es imparable, ya que a 3. ... R3R seguiría 4. T8R. Una sencilla pero bella maniobra combinativa.

TEATRO

Escribe Alfredo MARQUERIE



«LA HISTORIA DE RUO YING», EN LA ZARZUELA

Una compañía mixta de chinos y españoles ha presentado en la Zarzuela la escenificación de la leyenda de Ruo Ying. Adaptador, escenógrafo y actor es Marcos Ortiz. El Instituto de Estudios chino colaboró en la aportación de atrezzo y vestuario. Dirigió Catalina Sun, que es también una encantadora actriz dramática, y la coreografía corrió a cargo de Ana Lázaro y sus discípulas, con la colaboración de Alejandro Wang.

En el largo reparto descollaron Lisie Wan, en «La Casamentera», y Alejandro Wang, en el «Soldado». Sus gestos, sus ademanes, la esgrima con el sable y otros detalles fueron de lo más ortodoxo dentro de lo que significa la escena oriental. Lo demás, incluso la música que inserta fragmentos de ritmo concreto y atonal, al lado de las melodías autóctonas, es de una interpretación excesivamente libre y con aire de improvisación de aficionados.

Sería injusto negar el ardor y el entusiasmo que todos pusieron en la bella empresa, pero no hay que confundir este experimento con el auténtico teatro chino, donde los rituales son mucho más estrictos y los intérpretes poseen una educación, una flexibilidad corporal y condiciones pantomímicas y hasta acrobáticas asombrosas. En el mismo escenario de la Zarzuela lo

podimos comprobar cuando actuó la Compañía Nacional de Formosa.

«GARAMBAINAS», DE CARLOS BALLESTROS, EN CANOTIER

Simón Cabido, desbordante de gracia, con Francisca Gil, Elisa Ruiz y Antonio Mancho, infatigables y expresivos hasta más no poder en la interpretación de papeles múltiples, estrena en el café-teatro Canotier «Garambainas», de Carlos Ballestros, con inspirada, novísima y gozosa música de Tono Pereira.

El público siguió el curso de la pieza con grandes carcajadas, y los autores saludaron entre prolongadas ovaciones, muy justificadas ciertamente, porque Ballestros acertó de lleno con el tono burlesco, periodístico, desenfadado y picante que requerían la obra y el ambiente. El desarrollo es trepidante. Los personajes se transforman en segundos y baten la pista y los pasillos con sus fulgurantes «pasadas». Chistes escenificados, alusiones oportunas, frases de intención múltiple, humor e ingenio surtidos de color, pero sin palabrotas... «Garambainas» encaja de modo exacto en el clima del café-teatro.

EDUARDO ALARCON, PREMIO A LA CRITICA

La firma «Negtor» organizó una exposición viajera por toda España montada por una colección de fotografías que en prensa y radio fueron comentadas a través de sus redactores. Se trataba de un concurso literario, a escala nacional, dotado con 25.000 pesetas para el primer premio, que ha ganado Eduardo Alarcón a través de un «Radio-Reportaje» que realizó para la emisora «La Voz de Madrid» donde presta sus servicios. Con este son siete los primeros premios periodísticos y literarios que gana Alarcón en menos de dos años. La fecha de entrega de los premios

se celebrará en Barcelona en «Negtor» organiza para el el transcurso de una fiesta que próximo día 15.

REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

RENOVACION DE ABONOS
TEMPORADA 1971/72

Se recuerda a los señores abonados que continúa la renovación de los abonos correspondientes a la temporada 1971/72, en las taquillas del estadio Santiago Bernabéu (puerta 42), todos los días laborables, excepto sábados, de 6 a 9 de la noche, finalizando el plazo de renovación el día 16 de julio.

FERIA DEL JUGUETE

HOMENAJE A DON ANTONIO BOLTA

El Comité Ejecutivo de la Feria del Juguete ha tributado un sentido homenaje a don Antonio Bolta Cucart en agradecimiento por la tarea que, como director técnico del certamen, ha venido desarrollando durante diez años de inteligente labor, de confianza e los creadores de la feria y de entusiasmo en pro de su engrandecimiento. Don Luis Falcó Peydró, presidente del mencionado Comité, ha recordado con vivas palabras los valores personales y la obra fecunda de don Antonio Bolta Cucart, haciéndole entrega de un ejemplar de la edición facsimilar de «Les Trobes en loor de la Verga Maria», verdadera joya bibliográfica, que el homenajeado recibió con ambición.

El señor Bolta Cucart, que lleva más de treinta años en la actividad ferial valenciana y que es actualmente secretario de la Feria Muestrario Internacional, ha pasado a ocupar en la Feria del Juguete, después del décimo certamen, el puesto de director honorario. Con frases de reconocimiento recordó, al recibir este homenaje, las etapas que se han cubierto y los logros alcanzados, y terminó deseando a dicho certamen monográfico los mayores éxitos en su porvenir. Los aplausos de todos los asistentes rubricaron, en un clima de abierta cordialidad, este merecido acto de gratitud y homenaje al infatigable don Antonio Bolta.

CONCURSOS DE PRENSA E INVENTOS

Previamente había celebrado reunión ordinaria el

Pleno del Comité de la Feria del Juguete, que acordó convocar para 1972 un concurso de Prensa, con carácter internacional y dotación de doscientas cincuenta mil pesetas en cuatro premios. Sus bases se harán públicas en plazo breve. Asimismo examinó el Pleno las primeras impresiones recibidas tras la convocatoria de otro concurso ya lanzado al público: el de investigación e inventiva del juguete, que ha sido recibido con enorme interés por la amplia grey española de inventores y artesanos, creadores de nuevos juguetes.

La demanda de detalles sobre tal concurso es extraordinaria y todo hace prever que su resultado va a sobrepasar los límites de concurrencia y de valía de materiales presentados que se le habían calculado. No en balde se trata de un

concurso que ofrece a los fabricantes jugueteros la posibilidad de conocer una amplia gama de piezas originales, y a los inventores, la soñada oportunidad de que sus inventos lleguen a comercializarse y obtengan una difusión mundial.

FILMACION EN TV. E. EN COLOR

La comisión de Prensa y propaganda presentó el material anunciador del próximo certamen y los equipos de Televisión Española proyectaron la película, realizada en color, sobre el último certamen y el Congreso Internacional del Niño, película de elevada dignidad artística y de sustancial aporte informativo que ya ha sido programada en la televisión de los principales países del mundo.

El próximo domingo

CORRIDA DE LA PRENSA

El próximo domingo día 11 de julio, a las siete de la tarde, se celebrará la tradicional Corrida de la Prensa, que organiza tradicionalmente la Asociación de la Prensa de Madrid.

El cartel de la Corrida ha despertado el mayor interés entre la afición. La inclusión en el mismo de Antonio Bienvenida, que tantas simpatías tiene entre el público madrileño, y las de sus dos compañeros de terna Gabriel de la Casa y Gregorio Lalanda han contribuido a que la expectación aumente por momentos.

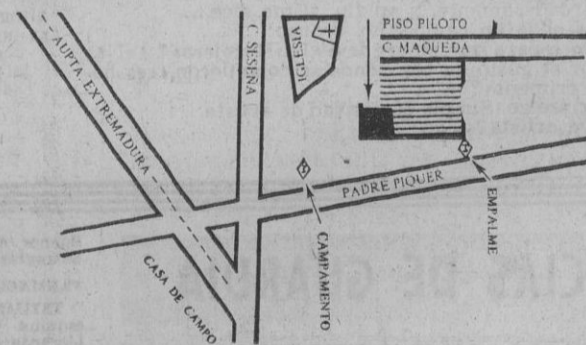
Los toros que se lidiarán son de la prestigiosa ganadería de don Juan María Pérez Tabernero Montaño, que han sido especialmente escogidos para tan magno acontecimiento.

Los precios son tan asequibles para la afición que los pedidos de reserva de localidades llegan constantemente a la Asociación.

Por
5.720 Pts.
LOS MEJORES

PISOS

DE ALUCHE
VISITE LA EXPOSICION DE VIVIENDAS



- * Tres y cuatro dormitorios
- * Máxima calidad

CONSTRUCTORA ALUCHE, S.A.

Calle Seseña, 72
(Frente al Campamento)

Información y venta incluso sábados y festivos.

Venta según Ley 57/1968.

Entidad garante: Compañía Española de Crédito y Caución.

LA POLICIA EN ACCION

Problema en el tiempo



Por F. HERNANDEZ CASTANEDO
(Diplomado en Investigación Criminal)

A continuación de la pausa que se abre, anuncia Duarte como para sí:

—El asesino. El asesino. Con lo que acabas de decirme, Antonia, me has demostrado que no crees en la historia del vagabundo, sino en alguien del pueblo... Con un punto de recelo e inquietud, rechaza la joven:

—No; no, señor. Se me ocurrió tontamente, salirme con eso; pero no quiera Dios que nadie piense que me malicio.

—Está bien, Antonia; no te preocupes. Tranquila; ya podrías contarme el mayor secreto del mundo, que me lo guardaría para mí solo.

—Usted, si es posible; pero las gentes de acá... El inspector decide no meter en más apuros a la chica, por lo que, sin más, se levanta de la mesa camino de su habitación.

Como media hora más tarde, Duarte sale de la pensión. Ahora no llueve, pero el cielo se mantiene entoldado, con sombría cerrazón, auguradora de nueva chaparrada, a lo mejor inmediata.

Duarte, al brazo su impermeable y también su cartera de apuntes, inicia la marcha hacia «La Matojera», no muy convencido de alcanzar su objetivo con la luz necesaria para su supuesto pictórico. Sin embargo, hacia él se encamina con los mejores ánimos.

Poca gente calleja por el pueblo, acaso por la franca amenaza de la lluvia. De vez en cuando algún carro cargado de naranjas u hortalizas y un camión, convertido por los humos que arroja en infierno o cocina ambulante. También, de vez en cuando, algunos chiquillos que miran curiosos al forastero.

A la salida del pueblo, las primeras gotas. Duarte se embute en su azulenco impermeable de plástico, se cala la gorrilla del mismo color y material y continúa andando sin importarle lodos ni barrizales.

La luz vespertina de enero, tan corta, se debilita más, menguada por el tapiz grisáceo que cubre el horizonte y por la inmediata proximidad del ocaso.

Sigue adelante Duarte, feliz con su paseo orlado de silencio y penumbra. Feliz y meditativo, sus especulaciones con el norte del suceso de «La Matojera».

Pronto, al fondo del camino y del paisaje, la barraca de los padres de Jaime, que Duarte, gracias a los detallados informes de su compañero Carreño, sabe exactamente identificar.

Allí, en la barraca, un alto. Con el pretexto de preguntar:

—Oiga, ¿voy bien por aquí a «La Matojera»?

Jaime, que es quien ha respondido a la llamada que en la puerta ha hecho el forastero, repara primero suspicazmente en éste, examinándole de arriba abajo, para luego advertir con sensible brusquedad:

—En «La Matojera», ahora no vive nadie.

—Sí, ya sé; precisamente por eso quiero ir allá.

—Precisamente por eso? —repite Jaime, incrementando más y más, por segundos, su recelo—. ¿Luego ya sabe lo que pasó en ese sitio?

—¡Bueno!, me lo contó todo el mundo en el pueblo, apenas llegué a él esta mañana.

—¡Cerdos, charlatanes! ¡Maldita sea!

—Paciencia, amigo. No se pueden poner puertas al campo.

—Sí, ya sé —enuncia Jaime, todavía con expresión de reniego—. Pero de eso a contar a cualquiera las porquerías de casa, va un mundo.

—Verdaderamente, y en fin, si me dice... Corta el joven campesino, bronco:

—Pero para qué quiere ir a «La Matojera»? ¿«Na» más por el gusto de ver dónde se cometieron tres horribles crímenes?

—Ca, amigo. Simple curiosidad de artista.

—¿De artista?

—Sí; soy pintor y me gustaría tomar unos apuntes de «La Matojera».

—¿«Pa» qué?

—Bueno, pues si vale la pena, para hacer luego un cuadro.

Tarda Jaime en replicar, sombrío:

—No le entiendo.

—Capricho, o si lo prefiere, morbosidad.

—Tampoco sé lo que es morbosidad.

—¡Pchs!, una cosa larga de explicar. Pero en todo caso, morbosidad científica.

—Como si hablara en chino.

—Bueno, lo de la dirección de «La Matojera» ya me lo entendí, ¿verdad?

—¿Se empeña en llegar allá? Todavía le queda una buena tirada y la lluvia no lleva trazas de parar.

—Sí, pero ya que me hice a la idea...

Jaime toma una súbita e incluso para él mismo inesperada decisión:

—Espere; le llevo.

Duarte sabe disimular bien su complacencia, y por pura fórmula, protesta:

—¡No, hombre!, por mí no lo haga.

—¡Qué más da! Mire por dónde estaba la mar de aburrido en casa, porque mis padres bajaron al pueblo a hacer una visita. ¡Hala, vamos! Una caminata bajo la lluvia me sentará bien.

Jaime se pone a continuación una zamarra y, calándose el negro sombrero de diario, se empareja con el forastero.

Apenas recorridos los primeros pasos, apunta el joven campesino:

—Le habrán dicho también cómo me llamo y que al principio me tuvieron por sospechoso.

—Sí, pero eso no me importa. Palabras y malicias malamente pueden pintarse o, bueno, interpretarse de cierto modo con los pinceles. A mí sólo me interesan lugares y personas.

—¿Personas?

—Para pintarlas, se entiende. Cultivo el retrato.

—Yo estuve una vez en el Museo del Prado...

—¡Hombre, qué bien! ¿Y qué le pareció?

—Enorme. ¡Con tantos y tantos cuadros! Salí con dolor de cabeza.

—El clásico hartazgo de pintura.

—No sé...

Tras una pausa, habla el inspector:

—Oiga, Jaime: no se me había ocurrido pensarlo. A lo mejor, con acompañarme, se le reavivan tristes recuerdos.

—Ya veo que le contaron todo.

—La verdad es que, para mejor ambientar lo que pinte, tiré un poco de la lengua a quien pude. Pero si lo prefiere no añado una palabra más.

—¿Por qué? ¿Cuándo se irá usted de aquí?

—No sé; posiblemente pasado mañana.

—Entonces, casi mejor hablar con usted. A veces siento que necesito hacerlo con alguien, so temor de volverme loco. No he hecho más que callar y callar desde que pasó lo de «La Matojera», y ya me ahoga tanto silencio.

—Oiga, Jaime: yo no tengo el menor interés en escucharle. Quiero decir que en la vida todo me importa un rábano y allá cada cual con lo que haga y deje de hacer en este pícaro mundo. Ahora bien, si usted quiere soltar lo que sea, porque necesite desahogarse, hágalo, en la seguridad de que ni me cansa ni de que voy a ir por ahí repitiendo sus cuitas.

—Gracias. Mire, cae la noche.

—Buen momento para confidencias, ¡hale!

(Continuará.)

TRIBUNALES

Por José MARTIN MORALES

ALBAÑIL ELECTROCUTADO

La Audiencia condena al dueño de la obra y al contratista

El albañil Modesto Gómez Gallego, cuando trabajaba en la construcción de una torreta en el madrileño pueblo de Fuenlabrada, el 11 de septiembre de 1968, falleció electrocutado.

Recordará el lector la información que dimos del suceso al celebrarse la vista de la causa; hoy nos ocupa la sentencia de la Sección Sexta de la Audiencia Provincial madrileña.

Dice el texto judicial:

NAVE

Sergio Juárez Mora, Industrial, levantó una nave, para dedicarla a sus actividades profesionales, en el kilómetro 16,400 de la carretera de Villavieja a Pinto, término municipal de Fuenlabrada, con la intervención inspectora del aparejador don Luis Velasco Velasco.

Después de que el técnico había dado por terminada la obra, en el verano de 1968, a falta sólo de remates interiores la construcción, Sergio se puso de acuerdo con el contratista José Gavín Alguacil para elevar un añadido o torreta sobre un lateral de la nave que mejorase la salida a la terraza.

ACCIDENTE

El nuevo añadido tenía unos dos metros de altura, y Sergio no consultó con el aparejador su idea ni tuvo en cuenta que sobre la terraza de la nave pasaba una línea de conducción eléctrica en alta tensión, y esta fue la causa de que cuando Modesto realizaba la construcción de la torreta recibiera tan fuerte descarga eléctrica que sería causa de su muerte en el acto.

La sentencia recoge que el fiscal acusó a José y a Sergio de un delito de imprudencia temeraria, por lo que solicitó para ellos sendas penas de tres años de prisión y que indemnizaran a los herederos de Modesto, entre los dos, con trescientas mil pesetas.

Dice igualmente que los defensores de los encartados, don José Herranz Noeda y don Marcelino Benedit Gullán, negaron la existencia de delito y solicitaron la absolución de sus patrocinados.

CONDENAS

Y en el fallo de la sentencia, Sergio y José, como autores de una falta de imprudencia simple, son condenados a sendas penas de tres mil pesetas de multa y represión privada y a que indemnicen entre los dos con doscientas mil pesetas a los herederos del trabajador fallecido.

MIÉRCOLES 7 DE JULIO DE 1971



PRIMERA CADENA

- 3,25: BUENAS TARDES.—Revista en imágenes: «AQUÍ ESTA LUCY: «Fin de semana».
- 5,00: DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,45: CARTA DE AJUSTE.—Fiestas en Pamplona.
- 7,00: APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,02: CON VOSOTROS.—Presentación, concurso y comentarios acerca del libro «La conquista del aire», de Biblioteca Zagal, editado por Teide EL ESCUADRON DIABOLICO: «Un caso de amnesia». FURIA: «Sabotaje en el bosque».
- 8,00: NOVELA.—«El primer amor de Desirée», de Pedro Gil Parada (capítulo XIII).
- 8,30: OJOS NUEVOS.—Tele-revista religiosa que dirige el padre José A. de Sobrino.
- 9,00: TELEDIARIO.
- 9,35: VUELTA CICLISTA A FRANCIA.—Resumen de la etapa de St. Etienne-Grenoble.
- 9,45: LIBRO ABIERTO.—«Doña Mariquita, la pelona».
- 10,15: PROGRAMA DE ACTUALIDAD.
- 10,35: IRONSIDE.—«Desde Aruska con amor».
- 11,30: LA ULTIMA PALABRA.—«Vacaciones».
- 11,40: VEINTICUATRO HORAS.
- 12,00: DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA (UHF)

- 8,00: CARTA DE AJUSTE.—Recital de guitarra (Sabicas).
- 8,30: PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,32: BUGS BUNY.—«Torneo medieval».
- 9,00: TELEFILM.
- 9,30: TELEDIARIO 2.
- 10,00: LOS FABULOSOS AÑOS 60.—«1969».
- 11,00: SILENCIO POR FAVOR.—«Ana, la huertanita».
- 11,30: ENCUENTRO CON LA MUSICA.—Ballet Moisselev.
- 0,25: ULTIMA IMAGEN.

JUEVES 8 DE JULIO DE 1971

PRIMERA CADENA

- 1,45: CARTA DE AJUSTE.—Claude Guilhot y su orquesta.
- 2,00: APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,02: SOBRE LA MARCHA.—«En este país», «Contra reloj» y «La «tele» va por barrios» (espacio de gran cobertura informativa que pretende reflejar la actualidad de los barrios en las diversas poblaciones españolas).
- 3,00: NOTICIAS A LAS TRES.
- 3,25: BUENAS TARDES.—Revista en imágenes: «Protagonista, los pueblos» (núm. 11). Diversos pueblos de las provincias de Jaén, Granada y Málaga.
- 5,00: DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,45: CARTA DE AJUSTE.—Canciones del país vasco.
- 7,00: APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,02: CON VOSOTROS.—Presentación, concurso y comentario sobre el libro «Blancanieves», de Walt Disney. AVENTURAS DEL CAPITAN WELLS: «A puño limpio». NOTICIA JOVEN: Música, arte, ciencia, deportes, actividades juveniles e información específica sobre la actuación de los grupos de «Misión Rescate».
- 8,00: NOVELA.—«El primer amor de Desirée», de Pedro Gil Parada (capítulo XIV).
- 8,30: PREMIO AL INGENIO.
- 9,00: TELEDIARIO.
- 9,30: VUELTA CICLISTA A FRANCIA.—Resumen filmado de la etapa Grenoble-Orcieres Merlette.
- 9,45: SESION DE NOCHE.—«La rubia y el sheriff» (1959).
- 11,35: VEINTICUATRO HORAS.
- 11,55: DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA (UHF)

- 8,00: CARTA DE AJUSTE.—Pasodobles de España.
- 8,30: PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,32: ARCHIE.—«La gran diversión».
- 9,00: VIAJE SIN PASAPORTE.—«Erna 71».
- 9,30: TELEDIARIO 2.
- 9,55: EL PRECIO DE LA FAMA.—«Juntos por última vez».
- 10,55: GAMA 71.—«Dusko Goylovich».
- 11,55: HORA ONCE.—«Un cuento californiano», de Bret Hart.
- 0,25: ULTIMA IMAGEN.

FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA DE 2 A 4,30 DE LA TARDE Y DE 8 A 11 DE LA NOCHE

TETUAN.—Poblado Valdezarza, bloque 40. Pinos Alta, 16 (Tetuán). Almansa, 11. Juan de Ollas, 3. Avenida del Generalísimo, 35. Hermano Gara, 6.

UNIVERSIDAD.—Quintana, 20. Alberto Aguilera, 19. Joaquín María López, 19.

CHAMBERI.—Ríos Rosas, 50. Luchana, 14 (frente cine Palafox).

CENTRO.—Hortaleza, 96. Barquillo, 7. Veneras, 4 (próx Santo Domingo).

CHAMARTIN.—Torregrosa, 23 (detrás López Hoyos, 474). Zonas Res El Bosque, chalet 11 (Mz 23). Víctor de la Serna, 31. Ramón de Santillán, 12. Rodríguez Marín, 11 (esquina Oria, 32). Luis Cabrera, 82 (ent L. de Hoyos, 140).

VENTAS.—Alegria Oria, 1 (ent Av. Aragón, 63). Sequillo, 12. Alcalá, 326 (metro Quintana). Esteban Mora, 34 (junto parroquia S. Trinidad). Ricardo Ortiz, 12 (Ventas).

BUENAVISTA.—Martín Izquierdo, 54. Diego de León, 22. José Ortega y Gasset, 47 (ant. Lsta) Alcalá, 173. Goya, 65.

CARABANHEL.—Iglesias, 12 (ent General Ricardos, 13). Avefria, 2 (entradas C.º V.º Leganés, 98). C.º La Laguna, 144 (37 antg. C.º Bajo). Plaza Emperatriz, 10 (C.º Alto). Gral Romero Basart, 93 (C.º G. Sust.). Escalona, 62 (C.º Sta Elena P. Aluche). Galicia, 23 (Col. Casa Campocampamento). P.º Extremadura, 170 (Alto Extremad.). Lucero, 44 (barrio del Lucero).

LATINA.—Tabernillas, 19 (próx plaza Cebada). Reyes, 15. Aniceto Marinas, 106 (ent. Av. Valladolid, 69).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Paseo de Yererías, 69 (puente Praga). Paseo Santa María de la Cabeza, 167. Av. Madre Ibarra, 24 (antes C.º V.º Villav.).

RETIRO-MEDIODIA.—Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceros). Santa Polonia, 6 (esq. a Moratín). Arguense, 19. Ferrucarril, 31. Doctor Castelo, número 26. Walla, 21 (colonia Retiro). Dr. Esquerdo, 180 (salida metro Pacifico).

VALLECAS.—Moratalaz, polig. 8 (Arroyo Pillitas, 48). Doctor Lozano, número 7 (Pta. Vallecas). Av. Monte Iguelido, 20 (Pta. Vallecas). Avenida

Buenos Aires 10 (próx Igl. S. Pablo). Serena, o/v. Campiña (Galerías Entrevías).

FARMACIAS DE GUARDIA DE 8 DE LA NOCHE A 10 DEL DIA SIGUIENTE

TETUAN.—Isla Galápagos, 3 (Peña Grande). Pl Norte, 8 (Ventilla, esquina Via Limite, 95). Marqués de Viana, 74 (Tetuán). Jerónima Llorente, 40. Basilea, 18 (esquina General Moscardó, 21).

UNIVERSIDAD.—General Rodrigo, 6 (Parque Naciones). Rodríguez San Pedro, 47. San Bernardo, 115 (próx. Quevedo). Bravo Murillo, 75.

CHAMBERI.—Joaquín García Morato, 81. Fernández de la Hoz, 8.

CENTRO.—San Vicente, 32 (esquina a San Andrés). Avenida de José Antonio, 26. Victoria, 6 y 8.

CHAMARTIN.—B.º San Lorenzo, bloque 51 (frente cementerio). Mata-pozuelos, 1 (poblado Canillas). Victoria Pérez, 4 (final Ag. de Foxá).

Madre de Dios, 14 (entrada Pio XII, 8). Martín Macho, 14 (Col. Ibarro). J. Ramón Jiménez, 14 (próx. A. Alcocer). Avenida de La Habana, 6. Pradillo, 13.

VENTAS.—Carretera Vicálvaro, 55 (Canillejas). Amposta, 11. parcela E (Gran San Blas). Alcalá, 380. Juan Pérez Zúñiga, 21. Av. Donostia, 22 (B.º Concepción). Trav. José Luis Arrese, 4 (frente mercado Elipa). Fundadores, 6. Marqués de Mondejar, 29.

BUENAVISTA.—Francisco Silveira, 56 (Metro Diego León). Londres, 20 (ent. Cartagena, 8). Ayala, 10.

CARABANHEL.—Paulino Odiga, 31 (ent. Gral. Ricardos, 72). Via, 6 (detrás Av. Oporto, 32-V. Experiment.). Gelsa Ebro, 5 (Caño Roto-ent. Animas, 300). Ntra. Sra. de la Luz, 30 (C.º Bajo). Colonia Pan Bendito (C.º Bajo). Fray José Cerdidriña, 39 (Col. Béjar). B.º Puerto Chico-Valmado, casa 183 San Manuel, 1 (junto P.º Extremadura, 298). Ampelido, número 8 (Magín Calvo).

LATINA.—Paseo de los Melancólicos, 45. Plaza San Miguel, 8 (próx Mayor). Paseo de Onésimo Redondo, 32.

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Mesón de Paredes, 8. Glorieta de Embajadores, 5. Toledo, 147. Bolívar, 6. Av. Manzanara, 158 (alt. A. López número 51). Marcelo Usara, 36. Ciudad Angeles, 245 (Colegio Fralles) Esperanza Macarena, 30 (Villaverde B.).

RETIRO-MEDIODIA.—General Lacy, 8. Alcalde Sains de Saranda, 67. Narciso Serra, 15.

VALLECAS.—Moratalaz, poligono K, casa 36 (Vinateros, 202). Picos de Europa 70 (Pta. Vallecas). José Serrano, 11 (detrás cine S. Diego). Guillermo Pingarrón, 17 (esq. a Alló). Villalobos, 125 (final C.º Bajo Palomeras).

TURNOS ESPECIALES Fuencarral Barrio del Pilar. Vicálvaro, Vallecas Pueblo, Villaverde Alto, Colonia San Fermín.

27

Anuncios por palabra

LA BOLSA DEL MOTOR

AUTOMOVILES

ACCESORIOS

♦ **AUTORRADIOS** Telefunken, nuevo, 1.950 pesetas. Usados, 900 pesetas. Cualquier marca. Facilidades de pago. Montaje gratis. Garantía fábrica. Emilio Carrere, 6, Talleres Torres, 224 62 67.

ALQUILER

♦ **AUTOS** Menorca. Seat, Dodge, Menorca, 37, 2745631.
♦ **AUTOS** Lu chana, sin chófer, 2578178.
♦ **¡¡¡ATENCIÓN!!!** Autos Argüelles. Alquiler, 2439691-2477895.
♦ **AUTOS** Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalinata, 17, 2411114-2486126.
♦ **AUTOS** González. Martín de Vargas, 18, 2398002 (permanente).
♦ **AUTOCENTRAL**. Alquiler automóviles bodas. Semiesquina Goya, 127, 255 25 77.

COMPRAS

♦ **CENTRAL** de Tasaciones. Pagamos más su coche. Rápidos. Nuevo sistema. Informes: Canalcar. Martín de los Heros, 61 (Argüelles), 241 90 31. Aparque dentro.
♦ **AUTOMOVILES** compra contado. Bartolomé. Santa María Cabeza, 74, 2606344.
♦ **¡¡¡URGE comprar!!!** coches nacionales modernos. Pago más. Todas marcas. Llamen, por favor, señor Río, 4492104. También paso domicilio. Galicia. Galileo, 1. Exposición.
♦ **COMPRO** cambio coches. Pago mucho. Galileo, 65.

VENTAS

♦ **CANALCAR**. Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.
♦ **CANALCAR**. Carnet de garantía.
♦ **CANALCAR**. Martín de los Heros, 61. Metro Argüelles, 241 90 31. Abierto domingos y festivos.
♦ **CANALCAR**. Elija entre más de 150 coches totalmente garantizados.
♦ **¡¡¡BARATISIMOS!!!** hasta para revender, automóviles impecables. Todas marcas. Grandes facilidades. Admitimos cambios. Agencia Seat. Alberto Aguilera, 36, 4492108. Riomirón.

♦ **PARADELA**, automóviles nuevos, admito usados. Pago mucho. Sin dinero, sin fiador. Galileo, 65.
♦ **PARADELA**, A. usados. 1500. Familiar, 1400, 850, 600, 124, Simcas, Gordini, Coupé, Volkswagen rancheira, R-8, 4-F autorizadas, TS, Morris, Mini, 4-L modernas, Citroën, furgonetas todas marcas. Facilidades. Galileo, 65, 2443646.

MOTOS

♦ **SEM NUEVAS**, baratas. Fúcar, 17 (Atocha), 2274952
♦ **GUZZI** todos modelos Calmera, Atocha, 98, 227 75 74.

VIAJES

♦ **GRATUITAMENTE** le enviamos a su domicilio nuestros folletos Grandes Viajes Conozca Europa casi gratis. Andalucía. Vacaciones 71. Primavera, verano y descanso 71. Consultenos sin compromiso en Viajes Iberia. Avenida de José Antonio, 74. Teléfs. 2475904-2479661-2471927

Alfombras

♦ **ALFOMBRAS** artesania, mecánicas, 20 % descuento. Alfombras El Pardo, Avenida América, 8.

Bicicletas

♦ **SEM NUEVAS**, todos tamaños, baratas. Fúcar, 17 (Atocha), 227 49 52.

Compras

♦ **GARRIDÓ**. Alhajas, relojes antiguos, monedas, pa-peletas Monte, objetos oro-plata. Pago bien. Barquillo, 47, 419 53 20.
♦ **COMPRAMOS** papel usado. Pago máximo precio. 457 06 76.
♦ **JOYAS** antiguas, pago bien. 2228199.

Consultas

♦ **CONSULTORIO** Encomienda Enfermedades venéreas. Doctor Belinchón. Encomienda, 2 (37).
♦ **CLINICA** especializada doctor Hernández. Duque

Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).

♦ **CLINICA** Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40).

Enseñanza

♦ **LATIN**, griego, cursos intensivos, grupos máximo 5 alumnos. Clases durante todo el día. Precios normales. Profesores competentes, licenciados en clásicas. Situación céntrica. Ambiente agradable. Clases de prueba gratis y sin compromiso. Lengua Attika. Plaza Isabel II, 1 (Opera). 2411458-2482082.
♦ **UNIVERSITARIO** da clases particulares bachiller. Teléf. 275 69 67, de 2 a 5.

Guardamuebles

♦ **LA Joya** Garantía. 276 68 44.

Huéspedes

♦ **MADRID**. Deliciosamente agradable hospedándose Hostal Hispano, Hortaleza, 35. Hostal Lorenzo, Infantas, 28. Centrifugados, confortables. Espléndidas habitaciones. Excelente comida. Maravillosamente limpios. Seriedad. Aparcamiento. Precios ¡¡moderadísimo!!

Máquinas de escribir

♦ **Daltos**. Máquinas escribir, registradoras nuevas, ocasión. Belén, 2, 4197285.

Máquinas de punto

♦ **GANE** dinero. Máquinas punto. Últimos adelantos. Facilidades. Imperio. Monterra, 32. Madrid.

Mudanzas

♦ **MUDANZAS** económicas. Traslados provincias. Galileo, 66, 449 42 71.
♦ **MUDANZAS** garantizadas 255 73 72.
♦ **LA Joya**. Garantía. 276 68 44.

Muebles

♦ **ESPIN**. Tresillos piel.
♦ **ESPIN**. Sofás Chester.
♦ **ESPIN**. Sofás rinconera.
♦ **DIRECTAMENTE** ocho fabricas.
♦ **RPT.E.**: Espin. Guzmán Bueno, 52, 2.º izquierda. 243 53 72.

Peluquerías

♦ **ACADEMIA** Montera. Enseñanza peluquería y manicura garantizadas. Preparación carnet. Nuestros alumnos están colocados. Montera, 10. Tel. 232 14 32.

Plazos

♦ **ALMACENES** Alco. Facilidades pago.
♦ **ALCO** vende sin aumento.
♦ **ALCO**. Mantas, sábanas.
♦ **ALCO** vende sin aval.
♦ **ALCO**. Sastrería, camisería, gabardinas.
♦ **ALCO**. Teidos en general. Señoras, caballeros.
♦ **ALMACENES** Alco. Montera, 6. 1.º.

Sastrerías

♦ **SASTRERIA** Brazal. Alquiler media etiqueta, smoking, chaqués, Mayor, 6.

Sonido

♦ **EQUIPO** alta fidelidad estéreo Garrard, Vieta Fisher, cápsula magnética, sólo pesetas 25.000. Plazos: entrada, 5.000 pesetas, y 18 plazos de 1.350 pesetas. Discos desde 130 pesetas, 30 centímetros. Cassettes grabados desde 190 pesetas. Radio para cassette, 990 pesetas. Envíos a provincias a reembolso. Club del Disco, San Bernardo, 5. (Pasaje).
♦ **CASSETTE** con radio, nuevo, 5.000 pesetas. Cassettes grabados, 190 pesetas. Cintas virgenes desde 100 pesetas. Club del Disco, San Bernardo, 5. (Pasaje).

Televisores

♦ **ELECTRODOMESTICOS**. 30 % Televisores. 500 mensuales. Sin entrada. 2391541.
♦ **TELEVISORES** lavadoras automáticas, frigoríficos, 690 mensual. Regalo accesorios. Contado. 30.35 %. Preciados, 37. 1.º. junto a Santo Domingo 2476322.
♦ **TELEVISORES** Philips. Telefunken. Lavadoras superautomáticas, 575 mes Cambios. Corredera Baja, 12 2313179.
♦ **TELEVISORES**, frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufa, reductor, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2452846-2562479. Exposiciones venta: Montera, 14. Hermanos Machado, 35 (Juntito Metro Quintana) Telecrisino.

♦ **REPARACIONES** televisión domicilio. Ryvel. Farmacia, 8. 2316272-2317499.

Trabajo

OFERTAS

♦ **NECESITANSE** ayu dantes colocadores de vidrio. Teléfono 2054171. (13.107).
♦ **MAESTROS** del Estado, hasta 35 años de edad, interese ocupar grandes localidades, nuevo sistema. Escribir apartado 565. Valladolid.

Varios

♦ **EMPAPELADORES**. Papeles pintados Shark, en louskolor. «Stock» completo. Todas las tintadas, moquetas, herramientas baratas, colas angulares, moquetas, todo para la decoración. Precios y atenciones sin competencia. Damos trofeos mensuales. Informese. Visitenos. Teléfono 4497665. Fernando el Católico, 61. Madrid.

Ventas

♦ **LA Casa** de las Oportunidades. Pelayo, 48. 4196395.
♦ **ESPALINDAS** cocinas, tres hogares, con portabombona. 2.500. Pelayo, 48. 419 63 82.
♦ **LAVADORAS**, normales. 2.600. Superautomáticas, casi regaladas. Pelayo, 48. 419 63 95.

♦ **TELEVISORES** desde 2.000, garantizados. Pelayo, 48. 419 63 85.

♦ **EN** sus compras regalamos cupón Hogar Moderno. Pelayo, 48. 419 63 82.

♦ **ESTABILIZADORES** para televisión, 835, Pelayo, 48. 419 63 82.

♦ **FRIGORIFICOS** normales y Tres Estrellas, rebajadísimo. Pelayo, 48. 419 63 95.

♦ **PLANCHAS** normales y automáticas. Precios de ganga. Pelayo, 48. 419 63 82.

♦ **MAGNETOFONOS** estéreos Philips y Grundig, verdaderas oportunidades. Pelayo, 48. 419 63 95.

♦ **EL** más perfecto servicio técnico de Madrid para su televisor, transistor, tocadiscos, equipos de alta fidelidad, magnetofonos cassettes, etc. 30 años de experiencia, rapidez, seriedad, economía. Pelayo, 48. 419 63 95.

♦ **TAMBIEN** le obsequiamos con cupones Hogar Moderno. Pelayo, 48. 419 63 82.

♦ **CALENTADORES** de butano, 5 litros. Precios de ganga. Pelayo, 48. 419 63 82.
♦ **MOTOR** Siemens, 5,5 KVA, 220/380 V, nuevo, a estrenar. Verdadera ganga. Pelayo, 48. 419 63 95.

Veraneos

♦ **SANTANDER** alquiler piso amueblado temporales verano. Teléfono Santander: 229377. Madrid: 4726712. Llamar 2,30 a 4.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

ALQUILERES

♦ **LOCALES** alquiler Alto de Extremadura. Cualquier tipo de comercio u oficina. Desde 3.000 pesetas. Directamente propietario. Teléfonos 223 57 26 y 463 30 49. Horas oficina.

♦ **ALQUILAMOS** apartamentos temporada en Navas del Marqués (colonia Estación) en medio de pinos, 7 y 4 camas. Teléfonos 243 72 42 y 243 72 46 y 243 16 74.

♦ **SE** alquila vivienda nueva, tipo chalet, sector Peña Grande, 4 habitaciones, 2 baños, servicios, salón, garaje, amplio jardín-terrazza amueblado. Informan: calle Inocencio Fernández, chalet núm. 5. Peña Grande.

Tel. 2799484, 9 1/2 a 1 1/2, 4 1/2 a 8. Verlo: 2 a 4. Después 8.

HIPOTECAS

♦ **HIPOTECAS** rápidamente. Gadea. Padilla, 61.

♦ **CARRASCO**. Disponemos inmediatamente u alquiler cantidad. Inmejorables condiciones. Atocha, 55. 2273850.

♦ **LETRAS** pisos compra Beltrán. 2324583.

♦ **LETRAS** industriales descuento Beltrán. 2324583.

♦ **HIPOTECAS** rapidísimas Beltrán. 2324583.

♦ **BELTRAN**. Fuencarral, 100. 2324583.

♦ **HIPOTECAS** urgentemente Madrid y provincias. Fer-mar. Bravo Murillo, 290. 279 17 57 - 279 20 78.

♦ **HIPOTECAS** rapidísimamente, primeras, segundas garantizadas. Inveles. Franco. Bravo Murillo, 4. 224 85 58.

♦ **¡¡¡DINERO!!!** Para su inmediata colocación en hipotecas inmobiliarias en Madrid tenemos diversas cantidades, algunas de cierta importancia. Estando bien escrituradas, rapidísima tramitación. ¡Comprebenlo! Exclusivas Ramiro, Goya, 63.

♦ **NECESITAMOS** dinero, damos buen interés, garantías. 4100315.

♦ **DINERO** ocho por ciento, garantías, largo plazo. Degano. Montesquiza, 44.

♦ **LETRAS** negociamos precedentes de pisos. Degano. Montesquiza, 44.

♦ **HIPOTECAS** desde 50.000 hasta varios millones. Rapidez, discreción. Gadea Padilla, 61.

HOTELER

♦ **CHALET** en la sierra, con facilidades, 419 99 13.

SOLARES

♦ **VENDO** parcela 1.200 metros, con servicios, zona carretera Coruña. Gadea Padilla, 61.

♦ **VENDO** parcela Fuente Fresno, zona residencial, 900 metros. Enclavada en el mejor sitio. Barata. 2224355.

URBANAS

♦ **PISOS** en venta en el barrio de Salamanca, rodeados de jardín, desde 165 m2 a 210 m2, con tres, cuatro y cinco dormitorios, magnífico salón-comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata e interesantes condiciones económicas. Infórmese todos los días, incluso festivos, sábados y domingos, llamando al 2756000.

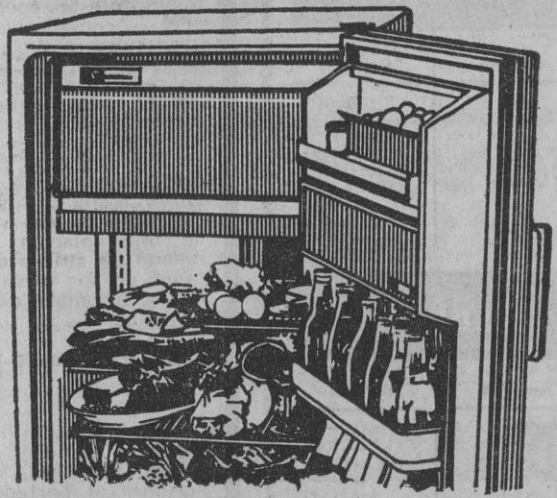
♦ **APARTAMENTOS** en venta 60, 76, 78 y 100 m2. Concepción funcional y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Infórmese ahora mismo llamando al 2756000. Condiciones económicas muy interesantes.

EN ESTA SECCION, CADA PALABRA, 3,50 PESETAS

Frigorífico WESTINGHOUSE

Ahora al alcance de USTED

16 modelos desde 6.755 pts.



Westinghouse

LUSO-ESPAÑOLA DE PORCELANAS, S. A.

AMPLIACION DE CAPITAL CON CARGO A RESERVAS LIBRES

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en cumplimiento de lo acordado por la Junta general ordinaria de señores accionista celebrada el día 23 de junio de 1971, y en uso de las facultades que en la misma le fueron conferidas, pone en conocimiento de los señores accionistas la ampliación del capital social en 7.927.000 pesetas, mediante la emisión de 15.854 acciones, ordinarias y nominativas, de 500 pesetas nominales cada una, con los mismos derechos y obligaciones que las anteriores en circulación, números 190.246 al 206.099, ambos inclusive, que se entregarán a los señores accionistas totalmente liberadas y sin gastos, con cargo a la cuenta de reservas de libre disposición, en la proporción de una acción nueva por cada doce antiguas, y que comenzarán a participar en los beneficios sociales desde el 1 de julio de 1971.

El derecho de suscripción de los nuevos títulos deberá ejercitarse por los señores accionistas a partir de 15 de julio de 1971, mediante el oportuno sellado de las acciones números 1 al 63.530, y estampillado correspondiente de los extractos de inscripción de los títulos números 63.531 al 190.245, en los Bancos Urquijo e Hispano Americano, de Madrid, donde se les facilitarán las oportunas facturas para la mencionada suscripción.

Madrid, 1 de julio de 1971.—El Consejo de Administración.

JUNTA DE COMPENSACION DEL BARRIO DE EL PILAR

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

De conformidad con lo establecido en el artículo 19 de los estatutos por los que se rige esta Junta, se convoca a los señores asociados para que asistan a la Asamblea general extraordinaria que ha de celebrarse en nuestro domicilio social, calle de Monte Esquinza, número 6, el próximo día 23 de julio, viernes, a las doce horas, con el fin de examinar y tomar los acuerdos pertinentes en relación con el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta anterior.
- 2.º Estudio de la actitud a tomar en relación con los asociados que no han regularizado su situación en la Junta de acuerdo con los estatutos y adopción de las medidas oportunas, si procede.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 5 de julio de 1971.— El secretario del Consejo de Administración, Antonio Castro Villacañas.

MULTIFOR

LUCHANA, 28 - MADRID
Tels. 224 79 55-224 79 60

Sólo se dedica a MUEBLES-CAMA

Divanes convertibles

Muebles-cama

Literas

SISTEMAS PATENTADOS

LA BOLSA, HOY

MAS ANIMACION Y CAMBIOS MEJORES

Especial firmeza en acciones bancarias, monopolios, construcción y algunas eléctricas y de cartera

A pesar de ser la segunda sesión semanal, ha operado hoy la Bolsa con mayor movimiento y animación, traducidos en una sensible mejora de cambios.

En el departamento eléctrico hubo actividad en Iberduero, cuyos títulos estuvieron pedidos, con mejora aquellos de tres enteros y medio y éstos de 1,25 pesetas, después de hacerse a 108,50, 108,75 y 109. En medida más discreta alzaron Hidrola, Viego y Unión Eléctrica. El resto estuvo sostenido, advirtiéndose alguna debilidad en las acciones y derechos de Hidro-Cantábrico, así como en los de Fenosa.

Los bancos consiguieron un pleno panorama de alzas, entre las que destacó el Rural, que sube 26 enteros. Deben añadirse los avances logrados por Hispano Americano, Bilbao, Vizcaya y Fomento, entre otros, con expresiones más discretas. En baja operaron Ibérico y Banesto. En cuanto a derechos de suscripción, el Urquijo subió, como ayer, una peseta y se reblandecieron los de Banesto. Añadiríamos que el Banco Mercantil estaba pedido a 753, que supone cinco enteros por encima del último cambio oficial.

Por lo que se refiere al grupo de la construcción e inmobiliarias, la tónica fue más favorable que ayer, alcanzando alzas notorias Vallehermoso, Urbis y Dragados, y ponderadas Inmobiliaria Metropolitana y Portland Valdeirribas.

También en monopolios se registró una acentuación de la firmeza de estos valores, saliendo Tabacalera del inmovilismo de su cotización anterior, para ganar cuatro puntos, al igual de Campsa. Igualmente, la Telefónica acentúa su firmeza con una ventaja de dos enteros.

El sector de arbitraje fue el más apagado, con predominio de cortos recortes en siderometalúrgicas y químicas, con las excepciones en este grupo de Cepa, que sube a 890, y Energías Aragonesas. En industrias del automóvil hay que señalar el alza de Fasa-Renault, y la más discreta de Santa Ana.

Hubo, finalmente, buena disposición en los valores de cartera, así como en otros valores significativos, como Unión y Fénix —cuyos cupones alzan también— y Metro de Madrid.

J. O. C.

HORA DE CIERRE

DEMANDA

Bancos Central, Hispano Americano, Mercantil, Santander, Vizcaya, Zaragoza y Europeo; Finanzauto, Finanzauto y Servicios, Simane y Petro-
liber.

OFERTA

Banesto, Cementos Alba y Gal.

INDICE DE LA SESION

105,19 (+ 0,26)

OTROS VALORES

OBLIGACIONES

Reunidas Zaragoza, 1963, 70; ídem, 1966, 85, s/c.; Fecsa, abril, 1966, 82; Fenosa, 1.ª, 1962, 95; ídem, 2.ª, 1962, 82; ídem, 5.ª, 1966, 87; ídem, bonos, 1961, 92,50; H. Española, 3.ª, 75; ídem, 6.ª, 72; ídem, 16.ª, 95; ídem, 18.ª, 75; ídem, 19.ª, 75; ídem, 26.ª, 80; ídem, 27.ª, 82; ídem, 29.ª, 82,50; ídem, 31.ª, 98; ídem, 32.ª, 98; ídem, 33.ª, 98; ídem, 1968, 97; ídem, 1969, 95; ídem, 1970, 103; S. del Nansa, C. 74; S. del Sil, B. 1954, 64; ídem, C. 1955, 67; Sevillana, 15.ª, 71; ídem, 16.ª, 70, s/c.; ídem, 24.ª, 78; U. Eléctrica, 1956, 81; ídem, 1961, 92; ídem, 1964, 81; ídem, 1965, 76; Autopistas, 1968, 82; Europistas, 1968, 82; ídem, 1969, 84; ídem, 1970, 97; Cosmos, 78; Fábrica Mieres, bonos, 1961, 56; Explosivos, 1954, 64, s/c.; Finanzauto, 95,50; Material y Cons., 1955, 60; N. Montaña, 1957, 61; Zaragoza, 1964, 83.

BONOS BANCARIOS

Bandesco, 1969, 91; Indubán, 1964, 100; Bankinter, 1965, 101,75; ídem, 1966, 100,50; ídem, 1967, 101,50; ídem, 1968, 101,75; ídem, 1969, 101,50; ídem, 1970, 102,25; Urquijo, 1963, 100,75; ídem, 1964, 100,75; ídem, 1965, 101,75.

ACCIONES NUEVAS

Banco Central, 838.

VARIAS

Además de los valores consignados en el cuadro, operaron los siguientes: Banco Herrero, 1.201; Banco de Madrid, 925; Aguas de Barcelona, 268; Tabacos de Filipinas, 153; Estacionamientos Urbanos, 109; I. Castilla, 139; Mobiliaría Montelirio, 336; Continental de Valores, 123; Cia. de Transportes e Inversiones, 348; Proinvesa, 118.

FONDOS DE INVERSION

Ahorrofondo, 1.372,64 (+4,08); Crecinco, 385,50 (-0,27); Eurovalor I, 1.676,61 (+0,90); Eurovalor II, 415,63 (+0,44); Fondiberia, 977,32 (+0,27); Fondonorte, 90,93 (+0,22); Fontisa, 889,47 (-1,25); Gesta, 808,07 (+0,81); Gesteval, 88,51 (+0,05); Inespa, 490,48 (-1,60); Inventa, 1.347,56 (+4,08); Mediterráneo, 577,08 (-0,08); Nuvovalor, 1.817,84 (+0,43); Rentfondo, 505,68 (+1,05); Suma, 1.082,92 (+3,56).

DERECHOS DE SUSCRIPCION

Banesto, 140; Banco Ibérico, 475; Bankunión, 91; Banco Urquijo, 2.097; Banco Zaragoza, 835; Fenosa, 35,50; Hidro-Cantábrico, 43; Hidro-Cataluña, 67; Iberduero, 109; Asland, 124 (primer cambio); Portland Valdeirribas, 196,50; Urbanizadora Metropolitana, 120; Ponferrada, 82; Tafisa, 400; Unión y Fénix, 335; Fasa-Renault, 103.

CAMBIOS

MADRID

	Anterior	Del día
FONDOS PUBLICOS		
Interior	123	122
Exterior	121	—
Amort. 1950-52	120,50	120,50
Ídem 1951	121	121
Ídem 1953	120	—
Ídem 1957	118	—
Ídem 3,50 %	106,50	—
Ídem 3 %	106	106
D. Universitaria	107,50	—
Céds. Invers B.	106	—
Corporaciones		
C. Isabel II	86	—
Ídem 2.ª	80	—
L. N. Colonización	99	—
Rec. Nacional	100,50	—
Renfe	100	—
Ayuntamiento Madrid		
Emisión 1923	90	—
Ídem 1929	68	—
Ídem 1931 Inter.	70	—
Ídem 1941 Enschi.	72	—
Ídem 1946	71	—
Ídem 1946	76,50	—
Ídem 1956	99	—
E. M. Transportes	84,50	—

	Anterior	Del día
Cédulas		
Hipotecarias 4 %	74	—
Ídem A	83	81
Ídem B	79	—
Ídem C	102	—
Ídem 4 % exentas	97	—
Créd. Local Interprov.	98	92
Ídem lotes	92	92
Ídem de 1.000	92	92
Ídem lotes pref.	98	98,50
Ídem de 1.000	98,50	98,50
ACCIONES		
Bancarias		
Bankunión	297	298
Bilbao	820	825
Central	846	848
Crédito Navarro	780	—
Esp. de Crédito	685	683
Eurobanco	485	—
Exterior	372	373
Fomento	565	570
General Comercio	719	720
Hispano Americano	348	349
H. Española	696	701
Ibérico	682	678
Ind. de Bilbao	608	608
Ind. de Cataluña	287	289
Ind. de León	328	—
López Quesada	719	722
Mercantil	748	—
Noroeste	306	306
Occidental	335	—
Popular Español	789	790
Rural	513	539
Santander	775	778
Urquijo	752	753
Vizcaya	1.090	—
Zaragozano	740	745
Zaragozano	780	—

	Anterior	Del día
Gas y Electricidad		
Catalana Gas	193	193
E. Langreo	202	202
E. R. Zaragoza	94,50	94
E. Vizcaya	200	201
Fecsa	215	215
Ídem de 1.000 pesetas	219	219,50
Fenosa	157	157
H. Cantábrico	215	212
H. Española	190	190
Iberduero	224,75	226
S. del Nansa	268	271,50
S. del Nansa	142	142
Sevillana	213	213
Unión Eléctrica	207,50	208,50
Alimentación		
Cerv. El Aguila	283	284
General Azucarera	150	—
Ebro	660	660
Comercio		
C. L. G.	323	323
Fin. Banque	2.050	—
Finanzauto	404	404
Finanzauto Servicios	370	370
G. Preclados	303	305
Gral. Financiera	103	103
Construcción		
Bansa	194	195
Cantabria	270	—
Cem. Alba	288	—
Ídem de 1.000 pesetas	830	—
Cem. Asland	481	368 ss/dd
Cem. Cinca	231	—
Cristalería Esp.	382	815
Ídem de 1.000 pesetas	325	—
Dragajes	481	485
Empinar Retes	231	233
Fin. y Miners	400	—
Hidroviál	33	—
Luso Española	115	—
Port. Valdeirribas	406	407
Valenciana Cem.	423	421
Vallehermoso	303	307

	Anterior	Del día
Inmobiliarias		
Alcazar	435	—
Asturiana	120	—
Bami	144	—
Ceisa	134	135
Fincosa	117	117
Hispana pref.	148	148
Menfis	115	—
Metropolitana (L.)	266	267
Metropolitana (U.)	574	—
Saonia	138	—
Simane	150	150
Urbis	275	279
Vacasa	274	—
Valenciana	500	500
Cartera		
Cartinbao	166	167
Cartisa	419	421
Ceivasa	572	566
Fibansa	780	784
Finisa	227	—
Gral. Inversiones	488	490
Iber. Valores	132	—
Insa	151	152
Invasia	209	209
Popularinsa	315	319
Urgisa	125	—
Vamosa	121,25	124

	Anterior	Del día
Mineras		
Duro Felguera	74	73,5
Los Guindos	182	—
Ponferrada	133	—
Vasco Cantabra	100	—
Monopolios		
Campsa	312	316
Tabacalera	315	319
Navegación		
Astilleros Españoles	79	78
Trasatlántica	57	55
Trasmediterránea	213	211
Yebra	65	65
Pyshbe	70	—
U. Naval Levante	154	—
Papeleras		
Pap. Española	140	140
Pap. Reunidas	101	—
Sarrío	162	162
Químicas		
Celulosa Almeritense	81	—
Cepa	885	890
Cedle	116	—
Cros	183	182
Dow Químicasa	257	—
Esp. Oxígeno	441	441
Esp. Petróleos	263	362
Explosivos Río Tinto	256	—
Fosforera	542	—
Hidro Nitro	147	—
Gal	440	—
Ibys	558	—
Ind. Aragonesas	189	190,50
Insular Nitrogeno	123	123
Mafe	165	—
Petroliber	225	225
Químicas Canarias	190	190
Resinera	450	450
Zeltia	200	—

	Anterior	Del día
Seguros		
Hermes	260	260
La Estrella	30	—
U. y Fenix	606	608
Automóviles		
A. Tudor	465	477
Citroën Hispania	100	100
Enasa	137	—
Fasa Renault	185	190
Femsa	201	201
Met. Santa Ana	101	102
Seat	491	—
Siderometalúrgicas		
Altos Hornos	90	89
Aux. Ferrocarriles	118	118
Babcock & Wilcox	83	84
Boettcher	47,75	—
C. y Hierros	—	—
Constr. Metálicas	35	—
E. N. Aluminio	147	—
Ensidesa	46	48
Esp. del Zinc	125	125,50
Made	74	—
M. Santa Bárbara	71	71
Maquinista	56	—
Mat. y Constr.	115	—
N. Montaña Quilano	98	94
Tubacex	105,50	105
Telefonia y Radio		
Marconi	118	—
Telefónica	281	283
Textiles		
Cañasa	60	—
Fefasa	87	—
Sniace	140	140
Transportes		
Aviaco	80	—
Iberia L. A.	145	—
Metro	186	189

BARCELONA

	Anterior	Del día
ROS	180	180
Carburos	480	—
Explosivos	257	258
Esp. Petróleos	363	363
Trasmediterránea	211	211
Motor Ibérica	172	170
Maquinista	153	160
Ferr. Cataluña	133	140
Españ. Industrial	102	—

BILBAO

	Anterior	Del día
Pap. Española	137	—
Dow Químicasa	273	—
Faes	750	—
Nicas	172	171
Resinera	453	—
Sefanite	125	—
Altos Hornos	90	90,50
Babcock & Wilcox	82,50	82,50
Tubacex	105	105
Echevarría	153	—
Unión Centralera	103	—
Campsa	315	318
Telefónica	181,50	281,50

NOTICARIO

Billetes cotizables

Ha editado el Banco Central un volumen bajo el título «Catálogo informativo de billetes cotizables en España», con reproducción reducida de los mismos, en anverso y reverso, en sus colores originales e indicación de sus tamaños y si tienen o no

CARTELERA DE ESPECTACULOS

TEATROS

ALCAZAR (Teléfono 2212252). - 7 y 11: Los fabulosos Tip y Coll, con Mari Begoña y gran compañía, en qué bello es ser tonto (de Manuel Ruiz-Castillo). Dirección: Ramón Ballesteros. No deje para mañana lo que puede retir hoy. Mayores 18 años. Tel. 2318152).

ALFIL (Pez, 10. Tel. 2318152). - 7 y 11: Función de 7,30 tarde y 11 noche. Ana Mariscal en El tótem en la arena (de J. A. Gil Alborn). Con Antonio Campos, 4 únicas semanas.

ARLEQUIN (Temperatura Ideal. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano). - 7 y 11: Juegos de medianoche (de Santiago Montcada). Con Angel Picazo, Ana M. Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portes, Audaz, divertida, inteligente! «El éxito fue grande y los aplausos entusiastas» (García Espinosa. «Hoja del Lunes»). Día 18, fin de temporada.

CALDERON. - 7, 10,45: Compañía revistas Andrés Pajares, con Manolo Codoco, en el fastuoso espectáculo «Qué majas son!» La gran estrella Mara Lasso, ballet internacional The New High School y la colaboración de la vedette Milagros Ponty. ¡Divertidísimo! ¡Espectacular! ¡2 últimas semanas!

CLUB (Climatizado). - 7, 11: Olvidad los tumbos (de Ana Diosdado). Con (por orden de aparición) Silvia Tortosa, Nicolás Dueñas, Enrique Arredondo, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración extraordinaria de Rafael Arcos. Dirección: Ramón Ballesteros.

COMEDIA. - 7 y 11: Tiempo de 98 (de Juan A. Castro). ¡Tercer mes de éxito! El público interrumpe la representación con bravos, carcajadas y aplausos.

ESPAÑOL. - Hoy, 11 noche, extraordinario éxito de Los Cómicos de la Lengua, de Méjico, en su programa-homenaje al teatro de España «La guarda cuidadosa», de Cervantes; «El poeta», de Lope de Vega; «La farsa y la justicia del señor corregidor», de Juan de Timoneda, adaptación de Alejandro Casona. Precios populares. 3 últimos días.

FICARO (Refrigerado Teléfono 2391645). - 7 tarde y 11 noche: Salsa picante. ¡Divertidísimo! Por el día de intervención: Luis Prendes, Elvira Quintilla, Luis Morris, Amparo Baró y Manuel Gelianna. Dirección: Ricardo Lucía.

GOYA (Refrigerado Tel. 225 32 17). - 7 y 11: Juegos de sociedad (de Alonso Millán). 11.º mes de éxito. Se desecha con cinco días.

LATINA (Refrigerado 2652835). - 7 y 10,45: Revista Colosada. Clamoroso éxito cómico: Me sobra un marido. Ady Ventura, Mercedes Lofriu, Rafael Castiella, Francisco Ruiz, Luis Calderón. Ballet Maestric y las alegres chicas de Colosada 2 últimas semanas.

MARAVILLAS (Refrigerado). - 7, 11: Compañía Cecilio de Valcárcel. Un sereno debate de la cama (de Valserra, sobre obra de Muñoz Seca-Pérez Fernández). ¡El escandaloso éxito cómico de Madrid! 14.ª semana.

MARQUINA. - 11. Teléfono 2318467. Aire acondicionado. - 7 y 11: Elena María Tejero. Francisco Valladares. Actriz invitada Milagros Leal en Las mariposas son libres (de Leonard Gersh) Con Manuel Garcó Adaptación y dirección: José Luis Alonso Más de 500 representaciones. El «Love Story» del teatro neoyorquino.

PALACIO DE DEPORTES (Teléfono 2564400). - Hoy noche, 10,45. ¡Éxito clamoroso! Maravillese con el gran espectáculo sobre hielo Holiday On Ice en su totalmente nueva producción 1971: Un libro de cuentos, 125 bellas patinadoras y los campeones olímpicos Sjouke Dijkstra y Wolfgang Schwarz. ¡Por primera vez el circo sobre hielo! Con el elefante «Sabars», las mulas de Kosmayer, los perritos amastados de Evelyn Hains, los Maxwells Sam Houston y sus locos... y los graciosos animalitos del bosque. ¡El espectáculo para toda la familia! Niños, descuento de un 50% sobre todas las localidades de todas las funciones. Taquillas abiertas en Palacio de Deportes (Avenida Felipe II). Apto. Mañana jueves, dos grandes funciones: tarde a las 8,30 y noche 10,45.

PARQUE DE ATRACCIONES. - 8 tarde y 10 noche; Julio Carabias, Julita Martínez, Ballet Montesi y Orquesta Juan Cano, presentados por Torrebruno.

REINA VICTORIA. - 7, 10,45: Cassen presenta la revista musical de gran espectáculo «Viva el amor!» Libro y cantables de Cassen, música de Ramón Vives y coreografía de Gisa Geert. Con la estrella sudamericana Vera Sander's.

la vedette española Lidia Morena y el sensacional ballet inglés Jacqueline Dancers. Dirección: Cassen. Lo que debe ser una auténtica revista.

VALLE INCLAN (Torre de Madrid. El mejor refrigerado). - 7, 11: Compañía Carlos Llopis en Julieta tiene un desiluz (de Julio Mathias). Con Carlos Casaravilla, María Isbert, Raúl Sender, Carmen G. Maura y Gloria Osuna.

ZARZUELA. - Hoy, 7 tarde y 10,45 noche, la obra original de Shue Pin, Ruo Ying. Por la compañía La Voz de la Tierra. Dos únicos días. Adaptación y montaje: Marcos Ortiz. Dirección del ballet: Alejandro Wang. Dirección: Catalina Sun. Precios populares. Local refrigerado.

ZARZUELA. - Del 9 al 18 de julio, por primera vez en España, el más puro ballet folklórico de Europa sobre pista de hielo en un teatro: Grupo Yugoelavo de Danzas Folklóricas Frula. El mejor regalo teatral que puede usted ofrecer. Precios populares desde 25 pesetas. Local refrigerado.

CAFES-TEATRO

CANOTIER TEATRO COPA (Refrigerado. Calle Tetuán, 27. Plaza del Carmen. Tel. 2315088). - 11,30, 1,30: Garambales del molco de Carlos Ballesteros con la actuación de Simón Cabido, estrella convidada, y Antonio Mancho, Paca Gil y Elisa Ruiz. Música: Tono Pereira.

ISMAEL (Plaza Santa Ana, 9. Teléfono 2329093). - 11,30 y 1,30 noche, segundo año de éxito triunfal de la realización escénica de Xavier Lafleur, «Quiénes seré polígamo?» Con Juan José Otegui, María Elena Flores, Rosa Álvarez y Antonio Alfonso.

LA FONTANA (teatro-boite. Calle Orensé, 11). - Todos los días función única, 1,30 madrugada, del gran éxito Cantando se entiende la gente. Comedia musical de Alonso Millán y García Segura, con Lidia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miller, Bárbara Lis, Elena Ferrer, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizarraga y José Cervino. Reserva de mesas teléfono 253 90 62.

NEVA ROMANA (Carretera de La Coruña, kilómetro 9,200. Teléfonos 2070061-2070333). - Hoy, 11,30 noche, café-teatro La comedia de Adán a nuestros días. 1,30 noche, espectáculo internacional, con Antalek Stars Show, Nayma Cherký, etc. 3,15: Frivolidad Show. Magníficas orquestas. Los tres espectáculos por sólo 195 pesetas.

«Pepe, no te vayas a Sodoma». La obra de «boites»-teatro más divertida. Pases: 12,30 y 3 madrugada, y, además, Rudy Calzado y su combo: después baile en Patio de Reyes. Lagasca, 103. 2769974 Refrigerado.

CINES

SESION NUMERADA

ALBENIZ. CINERAMA (Climatizado). - 7, 10,45: Los tres mosqueaderos. 14 años.

ALCALA-PALACE (Alcalá, 90. 2254608). - 4,30, 7, 10,45: Duelo de pillos. Color. Frank Sinatra, George Kennedy. Refrigerado. Temperatura ideal 22.º.

AMAYA. - 4,30, 7, 10,30: Morir de amor (Anne Girardot). Color. Mayores 18 años.

AVENIDA (221 75 71). - 4,30, 7, 10,45: La balada de Cable Hogue (Jason Robards, Stella Stevens). Director: Sam Peckinpah. Color. El film que convierte a Sam Peckinpah en legítimo sucesor de John Ford. Cuarta semana.

BULEVAR (Alberto Aguilera, 56). - 4,30, 7, 10,30: El hombre orquesta. Louis de Funès. Color. Mayores 14 años.

CALLAO (Refrigerado. 70 m/m.). - 7, 10,45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante). 14.ª semana.

CAPITOL. - 7, 10,45: Los que saben morir (Brian Keith). Color de lujo.

CARLOS III (Refrigerado). - 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh). Color. Tolerado.

COLISEUM (Refrigerado). - 7, 10,45: Locos (Fools) (Katherine Ross, Jason Robards). Color. ¡Maravillosa!

CONDE DUQUE. - 4,30, 7, 10,45: El pájaro de plumas de cristal (Tony Musante). 70 mm. Color. Mayores 18 años. Domingos y festivos, matinal 11 mañana.

CONSULADO (Refrigerado). - 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh). Color. Tolerado.

FUENCARRAL. - 7, 10,30: Aeropuerto (Burt Lancaster). Technicolor. 70 m/m. Mayores 18 años.

GRAN VÍA. - 7, 10,30: Darling Lili. Technicolor. 70 mm. Julie Andrews, Rock Hudson. ¡Otro film fuera de serie!

LOPE DE VEGA. - 7, 10,45: Duelo de pillos. Metrocolor (Frank Sinatra, George Kennedy). Mayores 18 años.

LUCHANA. TODD-AO (Climatizado). - 7, 10,45: Cambio de mente. MOLA (General Mola, 90. Teléfono 2623601). - 4,30, 7, 10,30: El hombre orquesta. Louis de Funès. Color. Mayores 14 años.

PALACIO DE LA MUSICA. - 6,30, 10,15: Patton. 70 m/m. Color de lujo. 14 años. Pases película: 6,55, 10,40.

PALACIO DE LA PRENSA (Refrigerado). - 7, 10,45: Los corsarios (Dean Reed, Alberto de Mendoza, Mary Francis). Color. Scope. Tolerado.

PALAFOX (El mejor cine de Europa). - 7, 10,45: Las endemoniadas. Technicolor. 70 m/m.

PARQUE DE ATRACCIONES. - 11,30 noche: «El gato del F. B. I.» (de Walt Disney). Suverada.

PAZ-TODD-AO. - 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (de Marvin Clint Eastwood, Jean Seberg). 70 m/m. Technicolor. Panavision. 9.º mes.

PRINCESA (Refrigerado). - 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh). Color. Tolerado.

PROYECCIONES - CINERAMA. - 7, 10,15: Los violentos de Kelly (Clint Eastwood, Telly Savalas, Donald Sutherland). Refrigerado.

REAL CINEMA - CINERAMA. - 6,45, 10,15: Los cañones de Navarone. 14 años.

RIALTO (Refrigerado). - 7, 10,45: Subterfugio (Gene Barry, Joan Collins, Richard Todd, Michael Rennie, Tom Adams). Color. 18 años.

RICHMOND. - 7, 10,45: Anónimo veneciano.

ROXY A (Refrigerado). - 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh). Color. Tolerado.

ROXY B. - 7, 10,30: Darling Lili. Technicolor. 70 mm. Julie Andrews, Rock Hudson. ¡Otro film fuera de serie!

TORRE DE MADRID - TODD-AO (Climatizado). - 7, 10,45: Cambio de mente.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. - Continúa 4 tarde. Numerada. 10,15: Lolita (S. Lyon, J. Mason, P. Sellers, S. Winters). Integra V. O. Pases película: 4,10, 7, 10,30.

BELLAS ARTES (Marques de Casa Riera, 4. Teléfono 222 50 92). - Continúa 4,15 a 10. Numerada. 10,45: To be or not to be (Ser o no ser), de Ernst Lubitsch. Pases película: 4,15, 6,15, 8,20 y 11,10 y el corto The railroad, con Buster Keaton. Mayores 14 años.

CINESTUDIO CALIFORNIA (Refrigerado. 244 00 58). - Continúa 5: Presenta a Plastic Ono Band, Bee Gees Chamber Brothers, Tony Joe White, Rolling Stones, Jimmy Hendrix y «Yellow submarine». Próximamente: Help, con The Beatles. V. O. sin subtítulos. Última visión en España.

FALLA. - 5: Las horas del amor (U. Tognazzi).

GATILEO. - 5: Las horas del amor (U. Tognazzi).

GAYARRE (Refrigerado). - Continúa 5 a 9,30 Numeradas. 10,30: Lola Montes (De Ophuls). Con M. Lora y Ustinov.

INFANTAS (Refrigerado). - Continúa 4,30 a 10. Numeradas. 10,45: Julia se porta mal. Con Charles Boyer y Lilli Palmer.

MONACO (Refrigerado). - 5: Los primos. Carta de una desconocida.

PALACE (Refrigerado). - Continúa 4,30 a 10. Numeradas. 10,45: Lili (de Branco Plessa). Eastman-color.

PENALVER (Refrigerado). - Continúa 4,30 a 10. Numeradas. 10,45: La carne y el demonio (de Guilting). Con Peter Cushing, June Laverick.

POMPEYA (Refrigerado). - Continúa 11,15 a 6. Numeradas 7 y 10,45: Et Dieu... crea la femme (de Roger Vadim). Con Brigitte Bardot.

REX (247 12 37). Refrigerado. - Continúa 11 mañana a 1 noche: 2.º Festival-Tom y Jerry. Tolerado.

ROSALES (Refrigerado). - Continúa 4,30 a 9,30. Numeradas. 10,30: La francesa y el amor (de siete famosos directores).

SALAS ESPECIALES

SESION CONTINUA

ALVI. - 5: La noche de Walpurgis. Cinemascope-color. ¡Cine de terror apasionante!

ARGUELLES. - Continúa 5: La dama y el vagabundo Walt Disney. Tolerada.

BAHIA. - 4: Con el corazón en la garganta. Mission Batanga.

BARCELONA. - Continúa 4,30: Hugo y Josefina. Color. Tolerada. Butacas de patio desde 20 pesetas.

BENLIURE. - Continúa 5: Marineros sin brújula. Walt Disney. Tolerada.

BILBAO (Refrigerado). - 5: Los corsarios (Dean Reed, Alberto de Mendoza, Mary Francis). Color. Scope. Tolerado.

BRISTOL (Refrigerado). - 5: A cualquier precio. Préstame quince días (Conchita Velasco, Alfredo Landa). Scope. Color.

CANCELLER. - 5: La noche de Walpurgis. Cinemascope-color. ¡Cine de terror apasionante!

CANDLEJAS. - 4: Espartaco. 14 años.

CARLTON. TODD-AO (70 m/m.). - 5: Espartaco. 14 años.

CARETAS. - 10: El abuelo de la criatura y El juego de las copias. Tolerado.

CARTAGO. - Continúa 5: Cómo sois las mujeres. Ladrón rebelde.

CERVANTES. - 5: La piscina. Después de los nueve meses. Ambas color. ¡Sensacional programa!

CIUDAD LINEAL (Refrigerado). - 5: Cuánto cuesta morir. La guerra de Murphy (Peter O'Toole). Color. 14 años.

COLON. - 5: El dinero tiene miedo (Tony Leblanc) y En pais enemigo (Tony Franciosa). Mayores 18 años.

CONCEPCION. - 5: La indómita y el millonario y Canción de Noruega. Apto.

EL ESPANAOLETO. - 5: Españolas en París. Eastman-color. Laura Valenzuela.

EMPERADOR (243 11 51). - Continúa 4: Bandidos en Milán y La guapa y su fantasma. Ambas color. Cinemascope. 18 años.

ESPRONCEDA (Refrigerado). - 5: Llego, veo y disparo y La guerra de Murphy (Peter O'Toole). Color. 14 años.

EUROPA (Refrigerado). - 4: Tres de la Cruz Roja y Canción de Noruega. Apto.

FANTASIO. - 4,30: Subterfugio (Gene Barry, Joan Collins, Richard Todd, Michael Rennie, Tom Adams). Color. 18 años.

FATIMA (Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15. Tel. 2288185. Carabanchel Bajo). - 5: Maldonne. Sin un adiós (Raphael).

FLORIDA PARK (Teléfonos 2735686-2731074). - 11: Joan Manuel Ferrer, ballet Silvia Ivars. Tres magníficas orquestas. Gran servicio a la carta. Reserve su mesa para la cena.

JHAY (La sala de fiestas de actualidad). - Sigue el éxito de Silda Legrand, la perla de Cuba. La danzarina oriental Silda, Cris Villanueva y las orquestas de los compositores Carmelo Larrea y Juanito Sánchez.

J & J. - Discoteca. Plaza del Callao, 4.

LA RIVIERA (Puente Segovia. 2652415 y 2651012. Night-Club, restaurante). - Tarde y noche, Presenta 12 noche. Ballet español de María del Mar y Manuel Heredia. 1,15: Espectáculo internacional. Colombi's Frivolité Stars, Albin Aron, Fernando Esteso, Georgia, representando a Cuba, triunfó en el Olympia de París. 3,15 madrugada: Sexy Show, con las más explosivas y fabulosas vedettes. Tres magníficas orquestas. Consumición: 150 pesetas. Cenas: 300 pesetas, todo incluido.

MICHELETA CLUB (Night-Club. Teléfono 2485055). - Presenta a la gran bailarina oriental Silda, la extraordinaria cantante María Dolores, la fenomenal pareja cómica Voy Kay & Partner y el sensacional manipulador Bert Garden & Partner. Orquestas: Rafael Taléns y el conjunto musical-vocal Los Pekes. ¡Un «show» Mischeleta!

MOLINO ROJO (Tribuleta, 16. 2287745). - Presenta la producción Fiesta en la Corrala. Con Eugenia Roca, treinta artistas y esculturales vedettes! Doce noche. tablao flamenco con El Tu-

SALAS DE FIESTAS

ALAZAN (Paseo Castellana, 24. Teléfono 2760017). - Tarde y noche, encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Orquestas: 5 Dobles Show y Los 5 Aguilas.

BIOMBO CHINO (Night-Club. Chaya, Isabel la Católica, 6. Teléfono 2485081-2485082). - Tarde, Te-baile. Noches, presenta la extraordinaria supervedette Bebe Palmer, ballet español María del Mar-Manuel Heredia, Samantha, Mariola... y un prodigio de sugestivas bellezas, sexy, atrevidas. 175 pases, incluida consumición y espectáculos.

CANAIMA (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 84. Teléfono 2693132). - Ballet Tentación. Juan Carlos Lina y 40 vedettes en pista.

CISNE NEGRO (Cartagena, 89). - La mundialmente famosa Miss Glamour. Famosos artistas chilenos Los Logan. Vedettes peruana Amakana y las más sugestivas vedettes. 18.º temperatura.

CLUB AYALA (Ayala, 121). - Tarde (jueves a domingo), las mejores orquestas.

CLUB CANCELLER (Bajos cine Cancellor. Estación Metro El Carmen y autobús 21). - Siempre tres orquestas colosales. Jueves, sábados y festivos, únicamente tardes.

FLORIDA PARK (Teléfonos 2735686-2731074). - 11: Joan Manuel Ferrer, ballet Silvia Ivars. Tres magníficas orquestas. Gran servicio a la carta. Reserve su mesa para la cena.

JHAY (La sala de fiestas de actualidad). - Sigue el éxito de Silda Legrand, la perla de Cuba. La danzarina oriental Silda, Cris Villanueva y las orquestas de los compositores Carmelo Larrea y Juanito Sánchez.

J & J. - Discoteca. Plaza del Callao, 4.

LA RIVIERA (Puente Segovia. 2652415 y 2651012. Night-Club, restaurante). - Tarde y noche, Presenta 12 noche. Ballet español de María del Mar y Manuel Heredia. 1,15: Espectáculo internacional. Colombi's Frivolité Stars, Albin Aron, Fernando Esteso, Georgia, representando a Cuba, triunfó en el Olympia de París. 3,15 madrugada: Sexy Show, con las más explosivas y fabulosas vedettes. Tres magníficas orquestas. Consumición: 150 pesetas. Cenas: 300 pesetas, todo incluido.

MICHELETA CLUB (Night-Club. Teléfono 2485055). - Presenta a la gran bailarina oriental Silda, la extraordinaria cantante María Dolores, la fenomenal pareja cómica Voy Kay & Partner y el sensacional manipulador Bert Garden & Partner. Orquestas: Rafael Taléns y el conjunto musical-vocal Los Pekes. ¡Un «show» Mischeleta!

MOLINO ROJO (Tribuleta, 16. 2287745). - Presenta la producción Fiesta en la Corrala. Con Eugenia Roca, treinta artistas y esculturales vedettes! Doce noche. tablao flamenco con El Tu-

SALAS DE FIESTAS

TEATRO DE LA ZARZUELA
REFRIGERADO
DEL 9 AL 18 DE JULIO
GRUPO YUGOESLAVO DE DANZAS FOLKLORICAS
"FRULA"
¡¡POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA!!
EL MEJOR ESPECTACULO SOBRE HIELO EN UN ESCENARIO
PRECIOS POPULARES, DESDE 25 PESETAS LOCALIDADES A LA VENTA CON CINCO DIAS DE ANTELACION, SIN RECARGO, EN CONTADURIA DEL TEATRO
AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS



AYUNTAMIENTO DE ALCOBENDAS

MADRID
SUBASTA
El día 15 del actual julio, a las doce horas, se celebrará en la Casa Ayuntamiento para contratar la ejecución de las obras de alumbrado público de varias calles. Tipo de licitación: 1.209.064 pesetas. El expediente obra en la Secretaría Municipal. Presentación de ofertas, hasta el día 14 del presente y hora de las catorce. «Boletín Oficial del Estado» de 19 de junio de 1971, número 146, publicó anuncio de licitación. Alcobendas, a 1 de julio de 1971.—El alcalde (ilegible).

2.500 m² DE JARDIN PARQUE INFANTIL Y PISCINA.

EDIFICIO GIRALDA - LLAVE EN MANO
C/ SANCHEZ BARCAITZEGUI Nº 36

PISOS CON 4 DORMITORIOS
• CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRAL. • PARQUET.
• LUJOSA CONSTRUCCION. • Suntuoso Portal

PRECIO 1.200.000 pts. ENTRADA 200.000 pts.
MAS HIPOTECA CAJA DE AHORROS 10 AÑOS. RESTO EN 7 AÑOS

INFORMACION EN EL EDIFICIO Y EN TECTON S.A. C/ CARRETAS 14 5º A
TEL. 221 93 10



PRIMER ENCUENTRO

B B Y C C

DORFF OPTICO



siguiendo su línea de superación técnica, les ofrece los nuevos cristales **FOTOSENSIBLES** que gradúan la intensidad de la luz.



Hasta un 60% de absorción.

El mismo cristal sin que le dé el sol 15% de absorción.

MAYOR, 17 • MAGALLANES, 24
ALCALA, 134 - (Próximo Plaza Roma)

CLAUDIA,
CON
ATUENDO
VAQUERO,
Y
BRIGITTE,
SEÑORITA
BIEN
DE
LA
EPOCA

MANO
A
MANO

LAS tierras castellanas de Colmenar Viejo, ahora con sabor a Oeste americano, han conocido el primer encuentro de B. B. y C. C. Ellas, la francesita y la italiana, que comparten la cabecera del filme «Las petroleras», se dieron la mano bien cordialmente. Y todo porque, hasta el momento, Brigitte y Claudia no se habían apretado en el mismo metro de celuloide porque el rodaje así lo exigiera. A todo esto, la rubia Bardot está finalizando ya su intervención en la película, y tiene las maletas listas para el regreso a su dulce Francia. A Claudia todavía le queda tarea por delante bajo la batuta del director Guy Casaril. Ella es la jefa de una banda compuesta por cuatro hermanos, y en la primera escena que rodó tuvo que montarse a la grupa de un buen caballo para recorrer al galope las calles de Bougival Junction, que es pueblo creado para un «western».

Claudia, con atuendo vaquero, y Brigitte, de tiros largos de señorita bien de la época, se gastaron simpatía a raudales a la hora de dejarse retratar. Luego, jugaron con las pistolas, dijeron cosas intrascendentes y se despidieron con un par de besos y la frase de ritual: «Suerte, Claudia; suerte, Brigitte.» Y esta es la breve historia de dos superestrellas que se pusieron a un tiempo y por vez primera frente al objetivo de una cámara. Y todo ello sucedía en «Colmenar City», que es un pueblo del Oeste metido en Castilla.

M. F. M.

Fotos CONTIFOTO